中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

電話 編採部 二三弍二弍 營業部 六五四二五二六 發行部 七二弍一四〇六 廣告部 八五九六九七十 社長室 九二六〇五五號

今日出紙三大張 每份港幣壹毫 （外埠版精印一大張）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

我外部向自由世界警告
提防蘇施行詭計 誘西方姑息中共
以圖增強共黨集團在亞洲區侵略力量

【台北廿三日中央社電】外交部發言人，對于最近國際間一再論及所謂匪偽政權參加裁軍談判一事，發表談話說：「蘇俄一向想盡各種方法，使共匪偽政權能混入文明國家的社會中，最近克姆林宮又抓住西方國家切盼裁軍和他們曾任何東西方裁軍協議，如無匪共參加就不能拘束共匪的弱點，以圖實現其陰謀。對於蘇俄預佈陰謀詭計，實不得不加以揭破的是：西方國家究竟知道，假如日內瓦裁軍會議確定共產黨國方面具有誠意，與西方國家共同實行一項可以施行而又有適當管制的裁軍方案，并且，假如在商談期間能作出有管制的裁軍方面有實際的進展，那就應當考慮讓北平政權參加這一協裁軍方案。在我們看來，無論任何裁軍計劃的談判或簽訂，如允匪共插足，都將是極不合理的事情。理由很簡單，因為北平偽政權本身并無獨立的生命，它只是蘇俄所製造的一個傀儡，并且是蘇俄帝國的一部份，鑒於蘇俄為世人所共知的詭詐以及缺乏誠意，東西雙方是否能就裁軍問題獲致協議，是很令人感到懷疑的——縱使能達到協議，也必須蘇俄來負責北平匪偽政權遵守此一協議，如果匪共沒有這樣做，當要唯蘇俄是問。所以任何認匪共參加裁軍談判所作的呼籲，只是一項詭計，意圖提高共匪在國際上的地位，以增強共黨集團在亞洲的侵略力量，同時也為了匪共混入國際文明社會做鋪路的工作，我們確信這樣做，對於基於自由正義的世界和平，是有損害的。」

我官員認美逐漸走向姑息共黨之路

【台北廿三日合眾國際社電】中華民國本日對於美國國務院所發表，謂中共可能參加世界裁軍計劃之聲明，表示嚴重關切。台北方面相信：該項聲明，係美國首次正式聲明之一，表示願意將北平括入於任何國際計劃之內。熟語政府想法之外交方面人士宣稱：「此可能係美國對華政策之第一次破裂。」中華民國政府官員，拒絕直接評論國務院懷特在華盛頓就北平問題所發表之聲明。但中華民國外交部劉正研究就懷特該項言論發表一項評論之可能性。懷特謂：在日內瓦未來裁軍會談之首要任務，將係在於判定共黨國家對於參加西方「一項適當而可行的管制裁軍計劃」之意向。懷特又一項言論，對於台灣之打擊，有如一枚炸彈者然。據懷特宣稱：「如果情形證實係屬如此，并且在此等討論中向管制裁軍方面有實質的進展，則自將順理成章的考慮包括中共在內與其他國家參加此一項裁軍計劃。」美國大使館經已將懷特該項聲明之副本送與中華民國外交部，一如該大使館對於所有美國外交政策重要聲明所做到者然。中華民國政府反對北平參加任何國際集會，力謂：共黨并非係中國合法政府。中華民國政府方面人士謂：渠不相信如果已故之杜尼斯仍然充任國務卿的話，懷特該項聲明會被發表出來。中華民國若干官員，認為美國自杜尼斯逝世以來，經已緩和其外交政策。彼等對於艾森豪總統與蘇俄赫魯雪夫會談，并不感到愉快。

美國防部長表示獲得新情報資料
證明蘇聯飛彈威脅不足畏懼

【華盛頓廿二日合眾國際社電】國防部長蓋斯，今日顯已成功地消除若干參議院軍事專家對渠之說法所發生之懷疑。渠引證新情報資料，證明蘇俄飛彈威脅，并非如外傳如是重大。蓋斯在出席參議院武裝部隊委員會秘密會議之時，曾謂該委員會委員似已感到「滿意」。又據海軍作戰部長柏克稱，海軍已控制各海道。他蘇俄潛艇艦隊乃「一項對美國之重大，以及繼續增加中之威脅」。海軍部長佛蘭克以及海軍參謀長柏克海軍上將，在該委員會對美國防衛之一年一度預算檢討時，作上述之供證。在該委員會所公佈之一項聲明中，柏克與他以及所行之聯合參謀首長制度，同時反對一個參謀總長之新制。

【芝加哥廿二日美聯社電】日本首相岸信介本日宣稱：日本對於蘇聯在太平洋發射火箭，表示關切。渠并謂：「在星期四發射試驗火箭，一定無已刺激日本人民」。

美研造新越洲飛彈 射程將逾萬哩外
已準備由太平洋地區發射飛彈 並以萬哩外之印度洋區為目標

【加州森尼維爾廿二日合眾國際社電】美太平洋飛彈試驗場主持人梁森准將今日暗示：美國可能刻在研造一種射程達一萬哩之越洲彈道飛彈。記者詢問梁氏：太平洋飛彈試驗場是否可於將來飛入印度洋。梁氏稱：「吾人準備一此，擬於造成射程一萬哩之越洲飛彈將之發射後，在印度洋內落下。」蘇俄所發飛彈墜落之地區太平洋，伸展所及，距太平洋內蘇俄所發飛彈（射程七千七百哩），落下地區不及四百哩。

【佛羅列達州卡納佛拉爾角廿二日美聯社電】美國一月七日在此間放射的阿特拉斯飛彈，經過星期三日火箭約六百哩。阿特拉斯飛行六千三百哩，尚餘未用燃料，再行二千哩。蘇俄的彈頭，降落其目標兩哩之內，據說他們的火箭有七千七百六十哩射程，但阿特拉斯可增加二千哩射程。

岸信介昨經阿拉斯加 定今日返抵東京
日左派學生宣佈取消舉行示威

【阿拉斯加州安克治城廿三日路透社電】日首相岸信介，於國際標準時間今日中午十二時五十五分飛抵此間，係在訪問美國與加拿大完畢後，取道此間返國。

【西雅圖廿三日美聯社電】日首相岸信介一行，於此間時間今日凌晨三時零五分搭日本航空公司之飛機離此返國，將於東京時間明日下午一時返抵東京。

【西雅圖廿三日美聯社電】日首相岸信介昨晚抵此時稱：美日最近簽字之新防約，將為促進兩國友誼之協定。岸氏現年六十三歲，於昨晚十時卅分抵此，獲此間市府與社會大批名流歡迎。岸氏抵此後不久招待記者稱：渠推測，此新防約獲日本國會批准當無困難。渠稱：「在日本，反對此條約者為左傾份子，策動渠等者，則為共產黨徒。」岸氏稱：渠之政黨在國會內佔過半數議席，此新防約實際證可迅速獲通過。詢以是否認為艾氏應將訪日之行擴為訪問遠東自由國家，岸氏不願表示意見。

【東京廿三日美聯社電】，過激之左派學生……

中共軍集結 錫金北邊境
西藏開始實施米麥配給制
北部與東北部反共游擊隊繼續活動

【加爾各答廿三日泛亞社電】據此間接獲大吉嶺方面二十日自西藏發來之消息稱：中共之大批軍用物資已運入西藏，現分貯於各戰略地帶。西藏全境新建立之軍營雖以數計，境內食糧缺乏，整個西藏已經實施米麥之配給制度，原有之西藏銀幣，全部不見，號為中共人民幣，市面流通者，均為中共人民幣，中共并已開始強迫人民儲蓄，以五年為期，并答應給予利息，拉薩市民每十人編為一個小組，每組有小組長一人，負責隨時向治安當局報告小組之活動。西藏人民被捕者，仍時有所聞，此兩區尚有西藏反共游擊隊，許多藏人亦曾設法逃至游擊隊控制之區域，目前亞東之中共駐軍不及兩千人，但靠近錫金北部邊境之處，則有中共大軍駐紮。西藏與印度東北行政專區間之邊境地帶，亦有重兵。中共在鐵路，正日夜趕工中。另有西藏西部丁吉利（譯音）通至喀都（譯音）之一條長一百二十英里公路，亦在積極建造中。中共人員在鄉村地帶對居民稱：過去西藏反動政府將藏土出賣外國，今後中共決心收回每一寸被出賣之領土，凡再敢侵入藏土者，必使其餘羽而歸。

布特勒力稱 決促各國諒解 尋求真正和平

【英國內政部長布特勒，今夕在此間稱：未來之最迫切事情，為求取和平及安全。真正之和平，並不是原子彈減脅下之無戰爭狀態，亦不是犧牲別人之短時安樂。當吾人盡力促進各國之諒解及求取永久解決之時，吾人只有與各國友邦採取一維護自由世界之堅定立場。

艾克今夏訪日後 行程尚在考慮中 可能訪其他國家
周以德力促艾克順道訪遠東各盟國

【華盛頓廿三日美聯社電】美眾議員周以德稱：假如艾森豪總統除往訪問日本之外，此行順道往訪一個亞洲國家，則可能解除小國家被忽略之痛苦。南韓在六月廿六日將紀念韓戰爆發十週年。前往國務院之韓國外交人員，曾與國會議員洽詢遠東訪問時，發覺印尼對艾森豪未由印度飛往印尼，感覺傷感。蘇加諾總理克發契夫定于下月訪問印尼。且期五日，南韓駐美大使梁裕燦往晤國務院官員，詢問艾森豪訪問之事，渠獲悉白宮將對此事有所決定。梁裕燦稱：余深信共「門戶」未有關閉」。

【華盛頓廿二日美聯社電】美國務卿赫達本日偕在美眾院外交委員會中秘密報告東西關係，艾森豪總統訪日，及伊拉克內部局勢。關於東西首腦會議展望，赫根（達）稱：該委會委員）稱：赫氏謂迄今除商定該會議日期（艾森豪將於五月十六日飛巴黎）外，未有何商定。赫達未採艾氏本年六月訪蘇聯與國途中除訪日本外順道訪其他國家的可能性。若干國會議員建議多訪些遠東國家，該委會曾討論此事。摩根說：「總統的行程仍在考慮中」。

【莫斯科廿二日路透社電】據消息靈通人士今天稱：艾森豪總統於六月十九日結束其訪蘇之行而離去時，將可俾和飛越西伯利亞，俾前往日本。該方面人士稱：上項決定，係最近所採取者，至於艾森豪總統是否將在莫斯科，抑或蘇聯東部若干其他城市向其蘇聯主人辭行，則仍無所悉。艾氏顯然須在莫斯科勾留數天。他須預料將訪問若干大城市，如基輔及列寧格勒，而且可能參觀若干建設計劃，如蘇聯引為自豪之大規模之水電堤壩。

西方各國表示在現階段 決反對中共滲入世界性裁軍談判

【巴黎廿三日中央社專電】西方各國團結一致，反對匪共在目前階段參與世界性的裁軍會談。法外交部發言人昨天在每週例行記者招待會中說：西方一向顧忌，假如有一個裁軍協議，北平的參與是不可避免的，不過，在目前商談階段中，要准它的參與，為時尚早，但在什麼階段北平才能參加裁軍計劃，尚未了然。法國發言人透露：在東西對裁軍協議的會談獲致建設性結果，有關于美國務院聲明中所謂「在會談中對管制裁軍達成實質進展」時，北平的參加，即應予以考慮。法外部發言人，對什麼才能構成建設性的結果或實質進展，將未作詳細說明。

【日內瓦泛亞社電】據加拿大國際社電，十國裁軍委員會（加拿大、英國、法國、意大利、美國、蘇聯、波蘭、捷克、羅馬尼亞、保加利亞）外長格林本日宣稱：該委員會然後解決例如在中國大陸設立裁軍等項問題。格林係評論北平「外長」陳毅所發表之聲明，謂由中共不派代表參加之一個委員會所達致任何國際裁軍協定，對於北平政府無約束力。格林謂：每一個國家於接納彼等未有參加之談判協定，將均與中共處於同一地位。渠謂：該委員會（將於三月十五日在日內瓦開會）將逐步推行，共商擬問題，係在於與該委會五個東方代表成立一項協議。

英國業已擬定 塞島會議 折衷建議

【倫敦廿三日合眾國際社電】外交方面人士今日稱：英國擬定一項打破塞浦路斯會議僵局之折衷建議。該會議因英國要求在塞島設置一個相當大計劃設立之軍事基地，而陷於僵持局面。此方面人士宣佈獨立時，塞浦路斯共和國政府將管轄之軍事基地，英國現已建議將塞島當局管理。

……將勝過該會議員於一月十六日岸信介啟程時所發動之暴動。但由於警察拘捕以致失去其十分之一力量，并面對共黨在內部煽動一大叛亂與來自人民猛烈抨擊之故，該學生經於星期六表示退縮，并謂彼等祇將派遣一個五十人「抗議代表團」，前往機場。此項決定，已保証岸信介於返國時將在機場獲得一大熱烈歡迎。

東約秘書長乃樸認為 東南亞國家高峯會議 事先必須有慎重籌備

【曼谷廿三日泛亞社電】東南亞公約組織秘書長乃樸，今日提出警告稱：馬來亞總理所發動之召開東南亞自由國家「小高峯會議」，祇許成功，不許失敗，否則後果之危險，難以想像。乃樸稱：渠個人同意召開此類會議，但會議上所討論者，究為何種問題，事前必須獲得各參加者之原則同意，以免臨時開會時歸於失敗。乃樸同時宣佈：原定本年五月廿五日在華府召開之東南亞公約國外長會議，現已延至五月卅一日舉行，以免與五月十六日開始之高峯會議發生時間衝突。

【東京廿三日合眾國際社電】菲律賓駐日大使艾德瓦本日宣稱：關於所建議之「東南亞友好與經濟條約」，現需得強有力之支持，但甚多問題，必需首先予以解決，然後該公約方能成為事實。一般均預料東南亞國家將於本年初舉行一次「小型高峯會議」。馬來亞與菲律賓，經已請求緬甸、泰國、印尼、寮國、柬埔寨與越南商討各項共同問題。會議之地點，并未有確定。馬來亞總理拉曼之東南亞友好與經濟條約計劃，將列入議程之首項。

艾克昨與赫達會商 對付古巴反美行動

【華盛頓廿三日美聯社電】艾森豪總統今日與國務卿赫達，會商美國及古巴危機之演變。赫達今晨突然訪問白宮，傳有大批問題與總統磋商。赫達及其助手，顯然對古巴總理加斯特羅之國際性行為，不知採取何種對策，在反美宣傳運動中，并對美國人所經營之長場，加以侵奪。

【夏灣拿廿三日美聯社電】美國大使邦梁爾飛返美國，報告加斯特羅之反美運動。該大使準備逐項報告。若干觀察家認為：加斯特羅希望使古美友誼，以及最後把美國趕出其在此間之海軍基地。邦梁爾并未透露共對國務院報告之內容，惟渠之助手謂：渠相信在過去數日間加氏乃反美運動之幕後主使人，故此亦祇有加氏一人能阻止之。局勢已發展至若干美國及古巴人已談及兩國斷絕關係之可能性之階段。

伏羅希洛夫 在印突生病

【新德里廿三日合眾國際社電】蘇主席伏羅希洛夫，因發熱而留居房內，並被迫放棄其訪問貝拉爾鋼鐵廠之行。該鋼廠係由蘇聯資助者。其他團員則如程前往。

我將要求美方技術協助 準備再有共機投誠時 迅速鑑別米格機類型
以便及時採取必要措施

【東京廿三日泛亞社電】由於鑑別共黨米格機需要高度技術起見，中國軍方將向美方要求技術協助，包括取得美方之米格機性能分析報告在內。按：中美之間有一協定，即有關中共空軍設備之情況，雙方可以共享。華方此項請求，即依據上述之諒解提出，中國方面之提出此項請求，主要基於最近米格機投誠事件，認為將來共機投誠事件，隨時可以發生，因此在技術上必須多作準備，以便在共機投誠之際，能迅速鑑別其類型，而採取必要之措施。

在菲逾期華僑 在商會登記者 一千五百餘人

【馬尼剌廿三日中央社專電】迄至目前已在菲律賓中華商會登記的逾期華僑，總數為一千五百八十二名。大多數的逾期華僑，均希望他們將被允准以難民身份，延長他們在菲居留的時間。

美國駐華大使 莊萊德今返台

【台北廿三日中央社電】美國駐華大使莊萊德夫婦，將於明上午飛回台北，他們是在兩個多月前去美國休假。

德義總理 昨日會談

【羅馬廿三日美聯社電】西德總理阿丹拿與義大利總理錫尼今日舉行正式會談，雙方將從歐洲統一及柏林問題討論中心。阿丹拿過訪錫尼於義國總理官邸。

中共吹牛謂經濟「大躍進」 承認肉類蛋品缺乏 市面商品供應不足

【東京二十三日泛亞社電】中共匪稱：去年在經濟方面又有大躍進，一九五九年發展國民經濟計劃，不但超額完成，且已提前三年完成第二個五年計劃之主要指標。北平電台廣播中共「國家統計局」之初步統計謂：一九五九年工農業總產值達人民幣二千四百一十三億元，比一九五八年增長百分之三十一點一，其中工業總產值一千六百三十億元，增長百分之卅九點三，農業總產值七百八十三億元，增長百分之十六點七。北平電台又謂：大陸人民之物質生活水準亦提高。一九五九年職工之平均工資比一九五八年增加百分之五，農村「人民公社」社員之平均收入，比一九五八年增加百分之十左右，人民生活消費品中之糧食增長百分之六．五，棉布增長百分之二十三，針織品增長百分之三十七．八，惟肉類、蛋品之供應量，尚需相當時間，方能增加。一九五九年上半年商場上，有一部份商品供應不足，其原因為購買力迅速增加。

時新鮮果公司
供應送年禮最佳鮮果
原箱半箱及禮盒特平
台灣大村 呂宋香杧 及時運到
新奇士金山橙 113/138 原箱三十五元 半箱一十七元五角
新奇士金山橙 163/180 原箱三十三元 半箱一十六元五角
藍鑽石地李果原箱四十八元半箱二十四元
特大禮盒 大號禮盒 中號禮盒 普通禮盒
地址：德輔道中四十六號 電話：二一五二一六

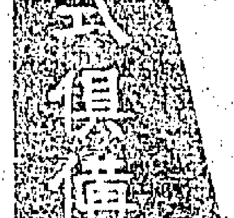
樂道 招生 新校舍全部落成擴充班額 招收幼稚園及小學一至六年級新生 式月一日上午九時考試 即日開始報名 校址：何文田 學費：七元．十元 電話八二弍四〇七 監督 陶芬 校長 陸古香

紹榮樓宇 價最相宜
榮光唐樓 土瓜灣樂律街 唐層單邊 港九最廉唐樓
四廳房 近騎樓七樓
洁七千餘元
五廳房連騎樓
洁九千餘元！
地下舖位：洁萬五元
經已完成即可入伙 尚餘數層欲購從速
工廠租售 大小均有
接洽處：中環怡和大廈八十六室 電話：二〇五八一九 假期六〇〇七二

梁新記牙刷廠出品 一毛不拔 大道中一百二十三號

賀年禮品 振興煎堆 金積玉 九港設分店支

英國 摩根氏髮腊 去頭皮 止頭癢 生黑髮 防髮落
MORGAN'S POMADE



警務處通告

因農曆新年假期，本港市區由本年一月廿五日（星期一）上午八時起至一月廿九日（星期五）上午八時止，禁止車輛通過介於旺角道與登打士街之間的一段所有馬路，及將予封閉，禁止一切車輛通過此街。

警務處長示

一九六零年一月廿三日

有關餽送及收受禮物一事 請社會人士週知
各位知否下述各種事情：

本港政府公務員，不論其為機關首長抑或最低級公務員，除非餽贈禮物者係其親屬或真正摯友，否則依照法例規定，不准接受禮物。但唯一例外，乃於一位公務員退休時，並獲特准之後，始可接受所餽贈之禮物。

此一規定適用於全體公務員，包括公務員之家人與其本人。如各位作為一位社會人士，餽贈或擬贈禮物與任何政府公務人員，而此等公務人員非各位之親屬，亦非摯友，則各位將使該公務員十分為難，彼或恐開罪於各位而感覺難以拒絕接受，但如各位堅持彼接受禮物而彼終於接受者，則彼將犯法，彼並有被控訴及嚴重處分之虞，包括被政府革職在內。

各位餽贈禮物與政府公務人員，而此等禮物係企圖用以影響其執行職務者，亦屬犯法行為，此種罪行乃「賄賂」。

所有政府公務人員，乃為大眾公僕，並由全體社會人士所僱用及給與薪水，因此，彼等毋須及不必希冀私人餽贈任何特別酬勞，禮物，及利益。

海員通告 一九六零年第四（T）號
為「香港領海、維多利亞港、潮流觀察設置繫船浮標」事。

日期：一九六零年一月由二十七日至二十九日（共三日）

詳情：為便利觀察潮流起見特設置繫船浮標三具其位置係在九龍倉第一號碼頭中心直線對出海面離碼頭約一百尺，二百五十尺及四百尺等處。該浮標於日落後有閃定白光燈一盞。俟潮流觀察工作完畢後即將該浮標移去。

附註：所有船隻須在最外浮標之西航行，並小心慢駛為要。

關係海圖：1459．3280

主管機關：香港海事處。

海事處長柏赫

一九六〇年一月二十二日

市政事務署佈告
（為農曆新年假期內潔淨工作事）

茲定於農曆新年假期內即一九六〇年一月廿七日晚間至廿八日日間停止清潔工作，又於廿八日全日停止清除垃圾，此等工作將於假期後照常恢復。

按本署潔淨工作除在此假期外，終年繼續不斷，務希社會人士體念及此一如往年繼續予以合作為盼，此佈

市政局兼市政事務署秘書 富禮士

一九六〇年一月廿二日

香港政府公告
為聘請公務員事

（一）醫務衞生署聘請懲教所職員多名有關詳情，請參閱本日英文報紙。

（二）監獄署聘請懲教教師，見習兩年，期滿可轉實缺，得享長俸待遇。

（甲）薪金，每月由四百一十元起，分七年遞增，至五百九十元止。

（乙）資格，年齡最好在三十五歲之下，能說粵語及讀寫中文，識英文者有優先權利，須具有一切教誨制作之知識，和能證明對該工藝具有合標準之經驗，並具有能將該工藝知識教導別人之能力。

（丙）職務，教導犯人或教導所羈留兒童工藝勞作，須穿制服，並遵守監獄紀律。

（丁）應徵人須經過工藝考試。

（三）監獄署聘請職業技師，見習兩年，期滿可轉實缺，得享長俸待遇。

（甲）薪金，每月由六百二十元起，分四年遞增，至七百八十元止。

（乙）資格，年齡最好在三十五歲之下，能說粵語及讀寫中文，識英文者有優先權利，須曾經過學徒訓練，或對該工藝具有豐富經驗，並具有能將該工藝知識教導別人之能力，尤須對前裁和樣模製作，能証明具有健全之知識和合標準之經驗。

（丙）職務，教導犯人或教導所羈留兒童工藝勞作，和管理監獄工藝組內之前裁室，須穿制服並遵守監獄紀律。

（丁）應徵人須經過工藝考試。

此告

一九六〇年一月廿二日

市政事務署佈告

本署在一九六〇年一月廿二日憲報公佈招商承投位于灣仔合和道全部工程之投標格式紙及詳情可向香港雪廠街政府合署西座十三樓本署索取此佈

市政局兼市政事務署秘書 富禮士

一九六〇年一月廿一日

結婚啓事

謹訂於民國四十九年一月廿四日（農曆十二月廿六日）在台北市蓬萊閣舉行結婚典禮謹此敬告諸親友

陳武章 周秀惠 謹啓

繼將馬蘇將軍撤職後 法總統提嚴厲警告 強調不變北非政策

法屬北非局勢目前極動盪

【巴黎廿三日合眾國際社電】觀察家今日稱，戴高樂總統已提出嚴厲警告，謂渠將不容任何方面反對其之阿爾及利亞政策。觀察家謂：戴高樂將此種嚴厲警告寓於解除馬蘇將軍之職，並宣佈渠將於二月五日親自前往阿爾及利亞之上。

【阿爾及爾廿三日合眾國際社電】戴高樂總統本人之駐阿爾及利亞代表今日發出一項呼籲，請阿爾及利亞激烈份子冷靜。戴氏之代表狄洛里在政府管理之阿爾及爾電台發表此項呼籲。

紀念「一二三」自由日

陳誠促團結合作 加速將鐵幕摧毀

大陸人民抗暴力量日益壯大

【台北廿三日中央社電】陳副總統指出，大陸自四十七年至今年大陸人民反抗「公社」和加強光復大陸的主觀條件，乃為今日反共復國戰爭的勝利奠下基礎。

飛台投誠米格機 昨起在台北展覽

中共投誠機師遺體安葬

【台北廿三日中央社電】第一架飛到台灣投奔自由的共匪米格十五型飛機，今日上午起在台北市新公園公開展覽三天。

反共藝人張凡作新娘

【台北廿三日中央社電】反共藝人張語凡，今日下午在台北地方法院公證結婚。

歐洲被奴役國家大會 昨日舉行集會 紀念「自由日」

【紐約廿二日中央社電】歐洲被奴役國家大會今日在此間舉行集會，紀念「自由日」六周年。

日本新社會黨 舉行成立大會

西尾末廣被提名爲黨領袖

【東京二十三日法新社電】日本新社會黨民主社會黨，將於明日舉行成立大會。

馬來亞國防部長稱 英聯邦部隊 將續留馬來

【吉隆坡廿三日路透社電】據國防部長拉薩今日宣稱：英聯邦部隊，在馬來亞反共緊急狀態結束之後，將繼續留駐馬來亞。

印尼照會一件 昨日送交中共

【耶加達廿三日美聯社電】外交部消息來源稱：印尼外長蘇班德里約今日召見中共駐印尼大使。

美熟悉中國問題專家 對中共游說運動 促美國人民警惕

強調美國必須拿出反共決心

【紐約廿二日中央社電】三位熟悉中國問題的專家，昨夜在此間舉行的公開討論會上呼籲美國人民，注意中共在美國進行的游說運動。

緬甸政府出面干涉 蘇聯記者訪案

候緬大選後復審

【仰光二十三日法新社電】緬政府對於仰光一家報紙控告蘇聯塔斯社記者誹謗一案，已開始審訊。

蔣廷黻博士說 中共與蘇聯 決不會分裂

蔣廷黻博士致答詞說：「辛克萊的主張，使我們的人民有勇氣。」

蘇聯穀類產量較前減少

克里姆林宮焦頭爛額 比里雅耶夫遭免職

【莫斯科廿三日路透社電】蘇聯於一九五九年穀類產量，較一九五八年之收成減少。

美國在越戰中是否會干預

美議員摩斯問政府

杜尼斯是否建議轟炸大陸

【華盛頓廿二日合眾國際社電】美參議員摩斯今日詢問國務院。

香港賽馬會

本會一九五九年至一九六零年度第八次賽馬，定於一九六零年一月三十日（星期六）舉行。

司理安樂德

一九六零年一月廿一日

捷共在美抗議後 對麥帥稱號改變

【華盛頓廿二日合眾國際社電】捷克共黨政權，經已對美國之抗議低頭。

美艦在大西洋 準備將大汽球昇空 將拍攝宇宙綫照片

【美航空母艦「關島」號二十三日電】美航空母艦「關島」號今日在大西洋上空準備放出一個巨大汽球。

亞洲教科文會議 對高等教育問題 通過我代表建議

【馬尼剌廿三日中央社電】聯合國教科文組織亞洲區域會議。

美國民設計學會稱 最近將有十二國開始造核子武器

據謂包括印度中共與日本

【華盛頓廿三日路透社電】美國民設計學會今日稱。

毛澤東對權力的掙扎

——大陸展開「學習毛澤東思想」高潮

秦明光

英首相訪羅德西亞 有人圖謀加以暗殺

酒店爐房發現一顆炸彈

【北羅德西亞，拉杜廿三日合眾國際社電】

美國潛艇潛入太平洋 創下新紀錄

【華盛頓廿三日美聯社電】美國海軍之潛艇。

新春款客 請早購備！

嘉頓 糖果

自動機器製造及包裝

甜香味美 貴華瑱裝

任君選購 種多式款

果糖式八袋膠裝特$1.00

果糖式八袋膠裝特$1.50

各大商店及士多均有代售

工商日報·吉百利朱古力廠·聯合主辦

最佳球星選舉

本報為促進香港足球運動達到國際水準一流，並提高足球員之體育精神及技術，特與吉百利朱古力廠聯合主辦一九五九年至六〇年最佳球星選舉，由吉百利朱古力廠送出「吉百利盃」。

（請剪下貼在信封左角）

選舉辦法如下：

（壹）此類選票，凡本報讀者均可參加，在選舉期內，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者祇須填上過去一週中技術及體育表現最佳之足球員姓名及屬會，並寫明本人姓名、地址即可，每人所投票數，並無限制。

（二）選票填妥後，請剪下加封投寄香港德輔道中四十三號工商日報，並在信封左角貼上最佳球星選舉印花。本報另在九龍東樂戲院大堂設有投票箱，以便利九龍讀者。

（三）選票每逢星期五下午二時在本報社內檢算一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

（四）得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

（五）選舉將於一九六〇年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選為「最佳球星」，將獲「吉百利盃」獎座；其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星作永遠留為紀念。

（六）得票佔第二及第三位之球員，亦將獲得紀念品。

（七）凡本屆曾在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

（八）頒獎典禮將在農曆新年後擇期舉行。

（九）對於每週投票最為熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠將聯合致送禮品。

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

社論

美遠東政策的可疑

——美國爲什麼特別重視印度、日本？

一九五零年以來，美國無疑已加强了對遠東政策，但與韓戰停火以後，美國的遠東政策顯然抵不上北共在遠東地區的發展，這原因很清楚的，美國的遠東政策一直就是建立在防線觀念與基地主義上面。

所謂圍堵的防線觀念，就是在遠東建立起太平洋防線，以作爲美國安全的保障。太平洋戰爭後，美國即以由阿留申群島經日本至菲島爲太平洋第一道防線，一九五零年六月韓戰發生後，則入了南韓、台、澎爲第一道防線的外衛，並建立了美、紐、澳太平洋公約的第二道太平洋防線。很清楚的，美國這一觀念，是要藉海權的優勢來防止共黨向太平洋突出，迫使共黨向亞洲大陸活動。根據這一防線觀念與海權思想，遂有美國設立了遠東和海權相輔的軍事基地，包括日本、沖繩島、南韓、台灣、澎湖、南越、以至泰國等等，都屬於這個性質和意義的基地。其性質和意義，可以說百分之九十是爲了美國在太平洋海權的防衛，至今爲止，我們尚不敢斷定這是一種對共黨侵略的措施。

假如上述的看法不錯，則美國的遠東政策，完全是一種自衛的消極政策，其最大目的，即爲確保美國自己在遠東部份的太平洋海權，其所謂對遠東反共國家援助，其作用就是「置成」，即利用遠東反共國家的土地人力供其守衛之役。因此，美國對於這些反共國家之一切，必須控制在他們政策之下，使這些反共國家成爲始終對美國政策服務者。

我們再從去年十二月艾森豪訪印，與最近締結美日安全新約，並定於本年六月訪日三事看，就更清楚美國遠東政策的真相。這裏可以稍爲解釋：

艾森豪去年底對十一國的訪問，何以特別重視印度呢？是爲了爭取印度，打消尼赫魯的「不介入」主義嗎？艾氏當知道是不可能的。他之所以作此一舉，無非是在中共對印威脅之下，企圖藉此壯壯印人之膽，並希望中共不要向孟加拉灣及印度洋方面發展。早些時，美國曾有人主張另組印度洋艦隊，而第七艦隊亦曾表示過可以參與印度洋方面。因爲印度洋有事，當會牽涉到美國太平洋海權的。美國之特別重視印度，其原因在此。

其次，美國對日本的關係及美日新約的意義，我們日前已有論及。主要是美國始終認定日本是他們在遠東的主要基地，必須把它建立起更爲强大，和菲島成爲有力的犄角之勢，艾森豪在新約中就提出了「百年基礎」的話，在艾氏的主觀中，認爲取得了美日軍事合作這一成功以後，則美國在太平洋防線中可以獲得百年安全更大的保障。至於艾氏定於六月訪問日本，爲什麼不連帶訪問遠東其他友邦呢（據菲府消息，艾氏已決定如此）？一個原因，當是加重對好日本，一個原因，當是助長日本執政黨的聲勢，一如去年訪歐時特別關照倫敦，爲英保守黨在大選中提高聲望的作用一般。可以預料的，美日新約簽訂，岸信介回國後，必然掀起國內紛潮，自由民主黨內部，亦必展開爭奪，艾氏之宣佈訪日，企圖對日本內部有所影響，這是一個極大的政治作用。

由這解釋，美國遠東政策之傾注於印、日兩國，正充分顯示了它一貫的防線觀念與基地主義。如果我們對美國遠東政策一向不估計過高的話，則美國最近對遠東的措施，是絕不會引以爲異的。

不過，站在遠東反共人士地位的想法，他們會大感地感覺對艾森豪最近的作法深致訝異與不滿的。艾氏既要訪問亞洲，爲什麼偏厚於印度、日本，而薄於其他亞國之所謂「友邦」呢？儘管艾氏有藉口的理由，但這也無法可以辯解的。誰都知道，這多年以來，尼赫魯是一個專事與美國爲難，爲共黨張目，除了共黨之外，他是一個反美最力而又爲遠東人所最恨最鄙視的小丑，日本政客們則十五年來，對美諸多搗幻，並且不斷在國內製造民間反美意識，而他們不但不附和反美行動，近年來更不斷與中共眉來眼去，而美國不但不對這兩國懷恨，且不惜曲意姿好，反而對忠誠友邦冷淡，甚至有類奚落，這將會使遠東反共人士對美國發生什麼感想呢？美國未必便可以獲得印度與日本，但美國可能因此失去多數遠東友邦的人心，更可能自毀其在遠東多年所建築起的政治基礎。政治基礎動搖，軍事基地是靠不住的，這將成爲美國在遠東最大的弱點，這弱點將成爲共黨在遠東反美宣傳更有利的論點。無疑，須要做了美國遠東政策的沒落，不能使人無所疑慮的。美國遠東政策的主觀如何，可以不說，但顯然，俄共向中太平洋發射火箭直叩美國大門之舉，已在直接地打擊了美國的主觀，那麼，美國一貫的對太平洋防線觀念與海權的基地主義還可恃嗎？共黨在遠東已一天天大起來了，這樣長此下去，美國非終於被迫退卻不可，還是請美國人清醒一點吧！

各地通訊

中共不顧大陸人民生活 將所搜刮糧食外銷

中共貿易機構向星馬糧商兜售 每月以一萬公噸大米供應星馬

【本報新加坡航訊】當大陸人民尤其農村人口長年以蕃薯、雜糧作爲主糧而挨餓之際，中共則不惜將搜刮所得的糧食大量運銷海外，套取外匯。最近中共又決定每月以一萬公噸大米運銷星馬。

據此間糧商消息：中共派駐香港的貿易機構，新年後，曾向星馬兜售中國大陸米糧新貨，由新年起，出售星馬各地，確定數量爲每月一萬公噸，即全年十二萬公噸，長期供應不間斷。對每月一萬公噸中國大陸米糧，星馬各地如何分配及所需各種米糧類別和數額，則由星馬各地米糧進口商，聯合統一會商，決定後，向中共派駐香港貿易機構接洽，[illegible]。

印尼革命軍人卅名漂流至馬 被檳城警方拘控法庭

控狀所列罪名爲携帶槍械非法入境 被告聘律師辯護矢口否認所控罪名

【本報檳城航訊】檳城消息：於一月五日下午因所乘機動船發生故障漂流至馬來亞領海而被扣之印尼革命軍人卅名，被檳城警方拘控於法庭，其控狀所列罪名，爲攜帶槍械非法入境。

此卅名印尼革命軍人，係於一月五日下午六時四十分，在檳城附近海面被檳城水警拘留，廿二日上午在檳城第一推事庭審訊，[illegible]各通訊社均派有記者到場採訪新聞。

是日中午十二時，[illegible]

拉薩斯博士抵檳後，才開始審訊此案。

當日庭上要求通譯員的理由是：因爲有某些被告聽不懂通譯員的語言，[illegible]

[illegible]納卡保證，因此本庭詢問阿拉達斯到來充任通譯員乃最適當不過。

被告等此申請遭拒，[illegible]此案主控，[illegible]向庭上綜述案情經過之始末事實稱：本年一月五日下午五時卅分，檳城水警於接獲情報後，即趕至檳城海峽河口。接獲情報後，即趕至[illegible]附近海面，發現有一機動船[illegible]，水警人員於是乃登上該船，檢查全體被告[illegible]。

[illegible]被告等於五九年十二月廿六日，被令開離[illegible]口時者。

檳水警後來在檳城海內扣留該卅名被告，并發現彼等擁有之軍火數量符合巴生港口時者。

警察所記錄交還給他們的全部軍械。檳城水警并發現所破獲的軍械全部皆裝上子彈者。

被告律師翌日前往作實地檢查，其實登上該機動船機件是否有毛病。

即檢察官馬西乃說，機動船上的發動機，據調查是因汽油機件失靈呀！因爲被告可能故意將氣墊[illegible]走了氣。

又說，該船上另有一個十馬力的發動機，這個獨立的發動機，隨時可以裝在該船上發動行駛。

此外該船上有二桶多的汽油，這些汽油足夠使被等離開檳城領海的。

結果庭上接納賽拉薩斯博士的要求，讓申阿拉達斯博士充任此案通譯員，因此該案展本月廿五日（星期一）審訊。

中共反對美日安全條約

大陸一周大事述評

過去一周來，中共在對外方面，和上一周一樣，繼續對新訂的美日安全條約的正式簽署，展開了猛烈的攻擊。一週十多天來，利用了所有可資利用的宣傳工具，[illegible]，上至中共中央的「人民日報」，下至各省市和縣的各種報紙、通訊社，都以三分之一以上的篇幅，刊載此類的新聞、評論、「社論」，或「評論員」的評論和外交部的「聲明」。

中共在北京對美日共同安全條約的宣傳中，[illegible]。指出：「此一新的『安全條約』，已『標誌着日本軍國主義的[illegible]』」，[illegible]和美國採取共同行動。新條約中規定日本必須[illegible]，並指日岸信介[illegible]，加緊復活軍國主義勢力」。

爲蘇聯裁軍作「應聲蟲」

此外，對蘇聯提出的裁軍一百廿萬人的宣傳後，中共即做「應聲蟲」，這個題也得到這一周來的主要對外宣傳。僞全國人民代表大會常委會於廿一日舉行擴大會議時，「通過」了一項所謂「關於支持蘇聯最高蘇維埃決議」的決議。中共在決議中說：「蘇聯最高蘇維埃第四次會議通過了關於蘇聯再一次裁減武裝部隊一百二十萬人的法案，並且就裁軍問題向世界各國議會和政府發出了呼籲書。這是蘇聯在一九五九年九月十八日提出全面徹底裁軍的建議之後，爲促進普遍裁軍而主動採取的又一重大和平行動。中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會熱烈歡迎和支持蘇聯最高蘇維埃這一和平倡議，並且相信這一倡議必將對推進一步和緩國際緊張局勢發生有利影響。」又說：「中國人民和全世界一切愛好和平的國家和人民一道，爲實現全面、徹底的裁軍，爲爭取持久和平，進行堅持不懈的奮鬥。」

中共這一「決議」的主旨，除做蘇聯的「應聲蟲」，爲共主子搖旗吶喊外；也還有它的「陰謀」：這就是企圖混水摸魚，設法參加三月間將在日內瓦舉行的東西方裁軍會議，藉以提高共在國際間的地位。

爲蘇發射火箭搖旗吶喊

其次，對蘇聯向太平洋發射一個多級彈道火箭一事，作爲蘇聯跟班的中共，當然要爲他的契爺高興而大喊大叫一番。可不是？在大陸和海外的所有共黨報紙，對此事的宣傳，真可說得上是「圖文並茂」。如「人民日報」、「解放日報」、「光明日報」等共黨報紙在第一版以全版地位刊載。這還不算，還在偽都北平和天津、上海等大城市舉行「大會」，「慶祝」一番。說什麼「蘇中太平洋預定目標的強大的蘇聯新火箭，給全世界愛好和平人民帶來了極大的喜悅，使帝國主義大爲震驚，這支火箭的成功發射，是對帝國主義實力政策的重大打擊」云云。

沉寂多時毛頭子突露臉

沉寂多時不露臉的中共頭子毛澤東，最近突在上海出現。據中共「中國新聞社」北平十九日電稱：「德意志民主共和國政府代表團訪問中華人民共和國的新聞公報，今天在北京發表。公報指出，毛澤東主席、劉少奇主席和周恩來總理接見代表團（按：據新華社訊，接見地點在上海）並進行了「親切」的會談，就雙方關心的國際問題交換了意見，取得了完全一致的看法。」按毛澤東自去年十月後，即不在北平露面，根據以後數月「新華社」的零星報導，毛澤東去年十月離平後，曾先後去過山東、安徽、河南、武漢、四川、湖州、陝西等近十個省市活動。在山東、安徽視察的消息，中共曾正式予以發表。最近抵上海，可能亦係視察性質。

日來有些外電報導，說毛和劉少奇等在上海曾舉行過一次「中共中央政治局」會議。不過根據記者從中共報刊資料分析，毛、劉此次到上海，還是「視察」性質居多，尤其是對農村中、華南各省的農民反「人民公社」問題，是共主要觀察和解決問題的對象。因爲「中共中央政治局」大多數委員仍在北平。當毛與劉在滬接見德共代表團時，在座的也只有「中共政治局」委員兼「中共上海市委第一書記」柯慶施及偽外交部副部長曾湧泉二人。故斷不可能在滬召開這一會議。

非總統加西亞指示賽拉諾 逾期遊客案談判立場

謂在不損害非法律尊嚴原則下 不反對逾期遊客獲永久居留權

【本報馬尼剌航訊】據非總統府權威方面披露：加西亞總統曾再度向外交部長賽拉諾表明非國對此逾期遊客談判之立場。[illegible]

總統府新聞處對加西亞總統作有關之指示，並未作任何宣佈。

[illegible]西亞總統與賽拉諾外長與總統府商談有關外交部之各項問題。

靈通方面宣稱：加西亞總統與賽拉諾外長交談時，曾詢及外交部處理逾期遊客問題。

至於加西亞總統對逾期遊客問題，採取何種政策，總統府方面完全未有披露。但據悉：加西亞總統在不損害非國法律尊嚴之大原則下，並不反對逾期遊客獲得永久居留權。

該方人士並謂：加西亞總統昨日曾就有關原則，即授全權予外交部長代表行政當局與我大使館談判。

總統府人士又謂：加西亞總統並與賽拉諾外長談及有關印尼大使館人事調動問題，但其是否有所決定，則無法獲悉。

泰警方在南部各府 捕共黨疑犯卅餘名

首批十五人空運解曼谷

【本報曼谷航訊】泰警方在泰南被捕之十五名共黨嫌疑犯，廿一日已由警方押抵本京，囚禁於巴吞旺偵緝部。該十五名共黨嫌犯係警方由飛機押來本京；另十九名疑犯則將於日內押解。

粵共遍設僞僑聯會 控制歸僑搾取資財

【中央社訊】粵共現積極在各縣、市和「人民公社」成立僞「僑聯會」。這種組織，名義上說是作爲「幫助歸僑解決生活和工作各種困難的機構」，實際上則是利用這個組織來控制和監視歸僑的生活以至行動。

中共的「中國新聞社」近在汕頭報導佛山、韶關、江門等地成立三十多個「僑聯會」的消息中，透露了那些「僑聯會」的另一作用——號召「僑眷參加社會主義建設」，實的搾取大陸的僑眷投資，以供粵共的搾取。

越共强迫工人 增加工作時間

【本報西貢航訊】據越共「人民報」於去年十二月廿四日透露：「檢查國家委員會」於去年十月初集會後，越共指示幹部，迫令各企業之工人增加勞作時間，俾加緊實現一九五九年計劃。自十月初起至十二月杪止，河內各機器廠及海防水泥廠之工人，須做十二小時之工作。其餘各地之工人，亦須加長了工作之時間，俾加緊實現一九五九年之計劃。雖然，越共猛催北部工人之努力，但一九五九年之計劃，仍告失敗。至於工業方面，范文同在去年十二月廿三日之報告中，曾承認所有由共軍「接管」之各工業機構，皆不能實現該年之生產計劃。

中共在拉薩 成立僞市府

【中央社訊】據中共消息：拉薩僞市人民政府於一月十九日正式成立，委現任中共軍「拉薩市軍事管制委員會」副主任之張頓珠才仁爲市長，張振生和王沛生爲副市長。

由吳廷琰及七位越儒學家訪華 帶來復興孔學風氣

本報駐台記者黃銘

目前促進中越兩國邦交之密切關係者，厥爲兩國經濟合作與文化交流。這一點，從此次越南吳廷琰總統訪華的言談行動，可得到更顯著的證實。

吳廷琰總統在訪華的隨員中，係以經濟建設和文化教育人員作主體，經濟組的隨員被列於名單之前，文化組的隨員則被列爲第二。吳總統在五天的訪問行程中，參觀的節目以經濟建設估一半以上，并曾以濃厚的興趣瀏覽我故宮博物院的古代文物珍藏。他在訪華期間屢次提到自由中國經濟、軍事建設的成就以及中國文化的價值，而備加讚揚。他和他的隨員曾和蔣總統及中國朝野人士對兩國的經濟合作與文化交流交換意見多次，而獲得圓滿的結果。

第一流的儒學人才

在此次吳廷琰總統的訪華隨員中，文化組的隨員全是今日越南學術界的碩彥大儒。他們的名單是西貢大學教育學院院長張功仇、順化大學校長高文論、西貢及順化大學教授阮文適、順化孔學會會長阮如卓、國會議員梁仲誼、越南孔學會副會長阮卓、越南亞洲文化協會主席阮登激。

這七位文化組的隨員，年齡均在五十歲以上，都是對中國儒家學說有高深研究的越南學者，他們在近年來越南提倡發揚孔學的運動中，均成爲主要的人物。

孔孟學說盛行越南

西貢大學教育學院張功仇院長和越南孔學會阮卓副會長在訪華期中，曾把越南的孔孟學說之淵源及孔學在越南的推行現況，作簡要的介紹：

張氏謂：過去被稱爲安南（即印度支那中的一部份，亦即現在的寮國、柬埔寨）其文化來源出自印度，故深受佛教的影響。而目前的越南，其文化則來自中國，受儒家的影響極深。自法國統治越南之後，由於統治者企圖滅絕越南的傳統文化，遂禁絕中國文化的流傳，儒家學說由是中斷。越南獨立後，深受儒學薰陶的吳廷琰總統，熱切期望恢復越南固有的中國文化系統，遂積極提倡恢復儒學，研究發揚孔孟學說，今日越南儒學之復興，中國文化之恢復流傳，實吳總統倡導之功。

阮卓副會長認爲越南之能夠獨立，革命之能夠成功，實由於深受儒家思想之深厚影響。他說：雖然越南受法國統治多年，受奴化教育甚久，西方學術對越南已有了相當影響。但儒家的「人道」精神，久已深入越南，非殖民主義者所能根除，因此反殖民的革命思想能於推翻法國的統治而使越南獲得獨立。自越南獨立後，儒學界曾在吳總統的倡導下，先後在西貢和順化成立了兩個孔學會，現在已擁有二萬五千餘會員。孔學會一面提倡研究儒家學說，一面向越南教育部建議各學校增授漢文時間，已獲教育部同意，孔學會當繼續做，是希望培養下一代的漢學人才以繼承老的一代，以免漢學中斷。

張功仇院長說明：現在越南的智識界，分爲不同的二代，老的一代有的都在科舉時代中過舉人、進士的人物，而新的一代則是屬於曾受過西方教育的人物，如何把這二個不同時代的人物緊緊的拉在一起，打成一片，共同努力來恢復被認爲最正確而優秀的中國文化傳統，以排除今日瀰漫世界的「唯物論」者之共產主義邪說，應該是今日越南的重要課題。

改正歷史錯誤紀載

另一位對儒學有高深造詣的阮文適教授說：他自幼即學習中文，到了十六歲才學法文，在天主教的學校中，又對儒家的四書、五經作更深的研究，因而奠定他的革命思想。他認爲「中庸」中所說的「天道」與「人道」，應是人的最高思想，從這裏可分出「成己」與「成物」的界限。目前的一般革命偏重於「成物」，而忽略了「成己」，注重科學革命而不講求精神文明，這是最大的錯誤。他引述儒學「形而上者謂之道，形而下者謂之器」，認爲形而上者屬於精神，形而下者屬於物質。他強調：「誠者物之始終」，他認爲求知識的正確途徑和方法應該致力於研究儒家學說。

在中國教育部長梅貽琦所召集的中越文教座談會席上，張功仇院長建議中、越兩國在聯合國文教組織協助之下，應把歷史上對中、越兩國不正確的紀錄予以改正。他認爲當法國統治越南時，對越南歷史的紀載，有許多地方對中國不利，而中國歷史對南越的紀載，亦許有些不利的地方。這些不利雙方的不正確紀載，都應予以改正，才能使兩國的人民有正確的認識。

張氏并主張兩國應經常舉辦有關兩國的文化展覽會，并交換中越文獻和交換教授及留學生等。

胡適博士對張功仇院長的建議很表贊同，他主張我國各大學應即設立越南語文專科，以求對越南的了解，然後才能得到進一步真的認識越南。

掀起了孔學復興潮

正如梅貽琦部長所說：「孔子講仁，孟子講義，現在不仁不義的行爲太多，所以發揚孔孟學說，實在非常需要。」這幾句話對我國當前社會道德的淪落，以及重振孔孟學說的必要，輕輕予以點破。

目前我國儒道的趨於式微，非僅我國有識之士所共見，正在訪華的越南亞洲文化協會阮登激主席，亦有深切的感覺。他在訪華短短的幾天之間，已看出：「中國文化方面的傳統精神，好像并未得到中國的青年人的歡迎。而且，這種的知識分子，似乎太相信西方的科學，反而對自己國家的固有文化很冷淡。」他希望：「中國的知識分子能夠更改這種態度，努力使自己的固有文化更新，與西方文化相適合。」他曾把他的唯一意見向梅貽琦部長和胡適博士提出，希望他們兩人能負起責任，爲復興中國的固有文化而創造一個新風氣。他認爲唯有復興孔、孟學說，才能在亞洲方面抵抗共產主義。

由於越南這批儒學家的訪華，由於他們帶到自由中國的孔學風氣，經由他們帶到我們友邦，自由中國的文教界，似已漸漸的醒覺，台灣各大學的校長們，已正在發起組織孔學會，以提倡發揚孔子的學說。再料今後大中學校，必將增加孔、孟學說的講授。（一月十九日寄）

克魯宣傳裁兵百二十萬 對西方的威脅未減

由於莫斯科實行原子戰術武器與飛彈裝備，不特戰力沒有削弱，而且增加所謂的經濟勢力，使俄共對世界的威脅，更加嚴重。

本月十四日克魯曉夫出席蘇俄最高蘇維埃會議時，揭發削減現有兵力三分之一（一百二十萬人）。

克魯曉夫突然將蘇俄現有兵力三百六十二萬三千人的秘密數字公開，並不是一件值得驚奇的事，因兵力數字多少，在今日原子、飛彈時代，已非主要。誠如克魯曉所說，蘇俄現在雖削減三分之一的兵力，但其火力實較一九五五年增加若干倍。

目前成為問題核心的是威脅西歐最大的蘇俄地面部隊，實質上究竟削減至什麼程度？據西歐軍事專家估計，蘇俄現有陸軍約二百三十萬至二百五十萬，海軍七十萬，空軍六十五萬至一百萬，總計約三百六十萬至四百二十萬。所以克魯曉發表的兵力總額，可能相當真實。倘今後一二年內，蘇俄削減地面部隊一百二十萬人，則陸軍數字將為一百二十萬人。但以目前蘇俄陸軍的每師編制而言，於最低限度，仍保持八十個師以上，比北大西洋公約組織的二十一個師，強大得多。

克魯曉裁兵一百二十萬之說，於值得注意的為削減後戰鬥力如何？據蘇俄國防部長馬林諾夫斯基於最高蘇維埃會議發表「以現有的各種兵器裝備，保有二百四十二萬三千兵力是合理的」。這無異說，雖然削減地面部隊，但所餘的陸軍，將完全裝備戰術原子武器、彈道飛彈，衞可能與目前美陸軍原子火力師的編制差不多。

蘇陸軍每師兵員在一萬三千至一萬五千人，以機械化步兵為主力。現既裝備原子武器、飛彈等新式武器，即使部隊削減，對西方的威脅，與現在並無二致。

蘇俄所以減少部隊，主因原子武器、飛彈等日臻發達。蘇軍以小飛術武器直接增強地面火力，以長距離原子火箭加強攻擊力。目前蘇俄彈道武器發達，那是不可否認的，但是否像馬林諾夫斯基所說，蘇陸海軍保有二千顆原子彈和遠距離飛彈，以及克魯曉夫所誇說的火箭武器，可應付偷襲，戰爭所作戰射的月球火箭，似非完全誇大。

另一方面，蘇俄企圖使經濟急激成長與近代化，勢必需要大大增加勞力，軍事方面當然不許佔有龐大人力。這也是削減部隊的另一個原因。

東西兩陣營裁軍談判的中心，並非兵員數字，而為原子武器、飛彈等的管理與限制，但蘇美歐等，由於這些問題，東西方意見對立，至今仍無法解決。今次蘇削減兵力一百廿萬，將軍人投入生產方面，對蘇經濟力量加強，將有裨益，對裁軍問題無補，何況克魯曉夫曾說，必須實行地區性的民兵制度。

第二次世界大戰結束時，美國保有兵力一千二百萬，蘇俄一千一百卅六萬五千人。一九五五年，美二百九十三萬五千人，蘇五百七十六萬三千人。一九五六年，美二百八十萬零六千人，蘇五百一十二萬三千人。一九五七年，美二百八十萬人，蘇三百九十二萬三千人。一九五八年，美二百六十萬人，蘇三百八十萬人。現在美軍二百四十九萬七千人，蘇軍三百六十二萬三千人。

東西兩陣營現有的兵力，共產集團比西歐陣營多一百餘萬人。西歐國家兵力總額七百二十五萬人，共產集團八百廿五萬人。西歐國家部隊，美軍一百五十萬，北大西洋軍三百萬，其他自由國家二百六十五萬。共產集團計有蘇軍三百六十二萬，華沙公約同盟軍八十二萬，其他共產國家八十一萬。（江）

蘇俄內幕

莫斯科首次間接承認 俄人反共情緒泛濫

真理報最近發表一篇七千字的俄共聲明，指陳宣傳失敗，換言之，承認俄人日益不滿共產主義，及對共產主義的反抗力日大。本文取材自「紐約時報」和「紐約前鋒論壇報」。

·古原·

蘇俄領袖在一月十日下令把國內宣傳的一切方式大加改革。

蘇俄共黨中委會發表一個長達七千字的聲明，表示蘇俄領袖對現在的宣傳所有的巨大和嚴重缺點，極度焦慮，因為蘇俄人民精神的振刷和保持，是有賴於宣傳的。這聲明又說，現在的宣傳，在國內方面，祗有絕關狹隘的影響力。

蘇俄共黨要求進行一個大運動來教育蘇俄人民，振起他們的精神。愛國和以國家自豪的運動必須加緊進行。它又警告說，因為反共分子正在加緊宣揚資本主義者的生活方式。

俄共又聲言，切勿因為跟其他社會制度共存，而減弱了對資本主義的鬥爭。

俄共認為，現在的宣傳技術和實質都有錯誤。它斥責多數社會科學家對宣傳採武斷態度。還說，黨與政府和經濟領袖，有一大部分祗不參加共黨的宣傳工作。它說，宣傳失敗的主要原因，是黨內各單位也不斷關心從事。

俄共下層群眾的話論說，宣傳在下層的情形下，已跟生活脫節了。

㈠共產主義的真實觀念，通常祗作抽象的說明，而且用艱晦的詞句來講解。

㈡社會主義和共產主義的觀念，通常被用陳腐的詞句來描寫，有時候描寫得不適當。

㈢對目前政策和經濟問題的講解，在馬列學說上沒有適當的根據，以致損害人民對「共黨世界的觀感」。

㈣黨的宣傳不能吸收民眾，而且通常不用簡單的宣傳方式。

新宣傳計劃

俄共概括地舉出新宣傳計劃的重大目標。它又論述蘇俄人民中各個部份的特殊目標，而且對一切宣傳機構發出訓示。

蘇俄共黨說，一切關於基本主義的工作的基本原理，是「絕對實際」。這個「不工作就不得食」的原則。一切精力，必須集中來對付那些拒絕作有利社會的勞動的人。

蘇俄共黨說，蘇俄的勞動人民必須加以教育，務使他們對黨和人民的大團結有堅定不移的信心。又主張施行一個攻勢，來對付資產階級（指西方）右翼社會主義者，和共黨的修正主義者。

蘇俄共黨又主張進行一個制止政治冷漠和民族主義遺績表現的鬥爭。其他被列舉應該加以攻擊的，宣傳作風，官僚主義，浪費，酗酒，和流氓行為等類。

蘇俄共黨認為，強調蘇俄「愛好和平」政策的宣傳，是特別重要的。

它說，有效的宣傳，必須普及到每一個蘇俄家庭，而且必須跟特殊問題和日常活動的工業、經濟問題和日常活動有關係的。

工廠和集體農場的工人必須在教育上受到特別注意，務使他們對工作和對共黨政府、集體財產採公正態度。知識份子，不必須受那些的鼓勵，來從事社會經濟的積極參加宣傳工作。

青年必須予以馬列的教育，使他們了解社會的發展，而且養成深思熟慮的習慣。婦女必須受更高的教育，主要地提高他們對基本主義的興趣，更應該被誘導來參加積極的政治生活和反宗教迷信的鬥爭。

蘇俄共黨認為一切宣傳都應當顧及蘇俄的弱小民族的特性。宣傳必須宣揚各族民族的友誼，又必須反對民族主義，反對小資產階級革命前的社會鬥爭的理論，反對各民族歷史的歪曲。

集中於第二次大戰前和戰時的黨的活動，特別關於戰後的黨務（一九五六年以後的黨務。按這一年克魯曉夫以黨領袖身份貶換史達林的官式形像）。

蘇俄共黨這篇聲明，祇由莫斯科的真理報，把全文刊載的。蘇俄的向國外宣傳的廣播，卻沒有播出，因為這聲明祇是一件純屬國內性質的文件。

交流的顧慮

莫斯科對過去幾年旅行蘇俄的西方訪客增多的衝擊，最近已表示焦慮。這些訪客「包括官方代表團的成員和普通遊客」，曾將幾百萬千千的蘇俄國民接觸過，而且使他們看見比蘇俄報紙所描寫的更正確的西方生活狀況。

去年夏季，莫斯科舉行的美國展覽會，一共有三百萬名俄人參觀過，由此他們見到蘇俄宣傳機構很少道及的美國生活方式的很多方面。

蘇俄對這些接觸的衝擊，懷抱疑慮，已由舒柯夫去年底發表的論文公開表示。舒柯夫是蘇俄的文化交流委員會主席，他在蘇俄的「國際事務」雜誌發表一篇論文，指斥西方國家利用交流計劃，作為挑撥俄人的工具。

他指摘國際教育協會（一個美國的私人組織）進行一個大規模計劃，訓練旅行蘇俄的美國訪客，使他們能感化俄國皈依資本主義者的教義。

舒柯夫又指西方國家假借自由傳佈思想的名義，企圖在蘇俄國內建立他們的報紙。

據現有的證據，蘇俄政府對來自西方國家的挑撥言論，也感覺焦慮。

反共潛勢力

蘇俄政權的肚子裏，現在有些不舒服，祗用最近報紙揭載的兩件來細看一下，就可以見到。

其中一件，是在倫敦星期時報發表，而且由那報頭下過，這是一篇猛烈抨擊在蘇俄共產主義下所過的生活的論文，是一個俄國文人撰寫的，他把這篇論文投寄國外發表，意在把多數俄人的真正思想昭示西方人。

另一件是上述真理報刊載俄共的聲明，宣佈政府行將進行一個大規模宣傳計劃。

把這兩篇文章研究一番，就會發覺一個明顯的共通點，就是反共的俄人和擁共的俄人，雙方都承認一個重大事實如下：蘇俄國內的不滿共產主義的民情是普遍的，對共產主義的抵抗力也很大。

據這個反共俄人說：「蘇俄民眾有一種意志銷沉的風氣。各人祗顧自家的事務，每一個人都懷抱一些務企心。這種情形已使到最上層的人開始担憂了。」

然而，他怎樣知道這一情形已開始使克姆林宮担憂呢？這個反共俄人對他所說的是有真知卓見的嗎？

這個反共俄人所說的，顯然是老實話，內容非常翔實。真理報的聲明，也埋怨黨的宣傳祗有狹窄的影響力。

內部的實情

他所說的事情很多，現在引述幾段如下：

「說不謊的詐欺，洋洋自得，自私自利，低劣，是蘇俄今日的國情。詐欺有時會成為過度的詐欺，反把自己的暴行揭露出來，克魯曉夫揭發史達林罪惡的一封無恥的信，就屬於這一類的事例。因為克魯曉夫一生都是史達林的同謀者。」

「貝里亞也被讚美（克魯曉夫也一樣讚美過）為一個列寧主義者，一個忠僕，一個愛國者。可是我們後來突然發見，貝里亞犯了許多大罪。這些事情，祗有用詐欺主義才能解釋。」

「當今的蘇俄政府對人民沒有絲毫權威。俄人民已把『小量自由分子』播於廣大的人口中。」

「將來或許會有新人物上場執政，因為旅客和文化交流的擴充，而且逐漸成為歐洲化。我卻不能斷言。然而在比你們所預料更早的時候，你們西方人或許會見到一個不是容許你們帶來恐懼，卻是帶來光明的俄羅斯。」

據倫敦星期時報說，這個反共俄人在蘇俄政權下，屬於一個受惠的階級。他描述蘇俄生活的稿件是很關重要的，因為他在一九一七年布爾希維克革命之後才出生。

「現且，一個未成熟的革命，祗是徒使人民喪失生命。假使有一個正確的警告是，如果採取一個以人民抵抗作為反抗共黨政權一個長久時期的前提為基礎的政策，就被推翻了。以目前而論，真好的希望，是這些反共和要求自由的種子散佈得更加廣泛，使蘇俄政權的情況，已達至足夠的程度。」

共黨中委會所宣傳的影響力，不能召喚他們的民眾。

完全沒有自由的 蘇俄新聞制度

·海棠·

下面是英國的名記者阿里斯氏前往莫斯科採訪回國後，所發表於「紐約時報」的特寫專欄的觀感文章，從這篇報導裏，我們可以見得蘇俄對新聞的封鎖是如何嚴密。

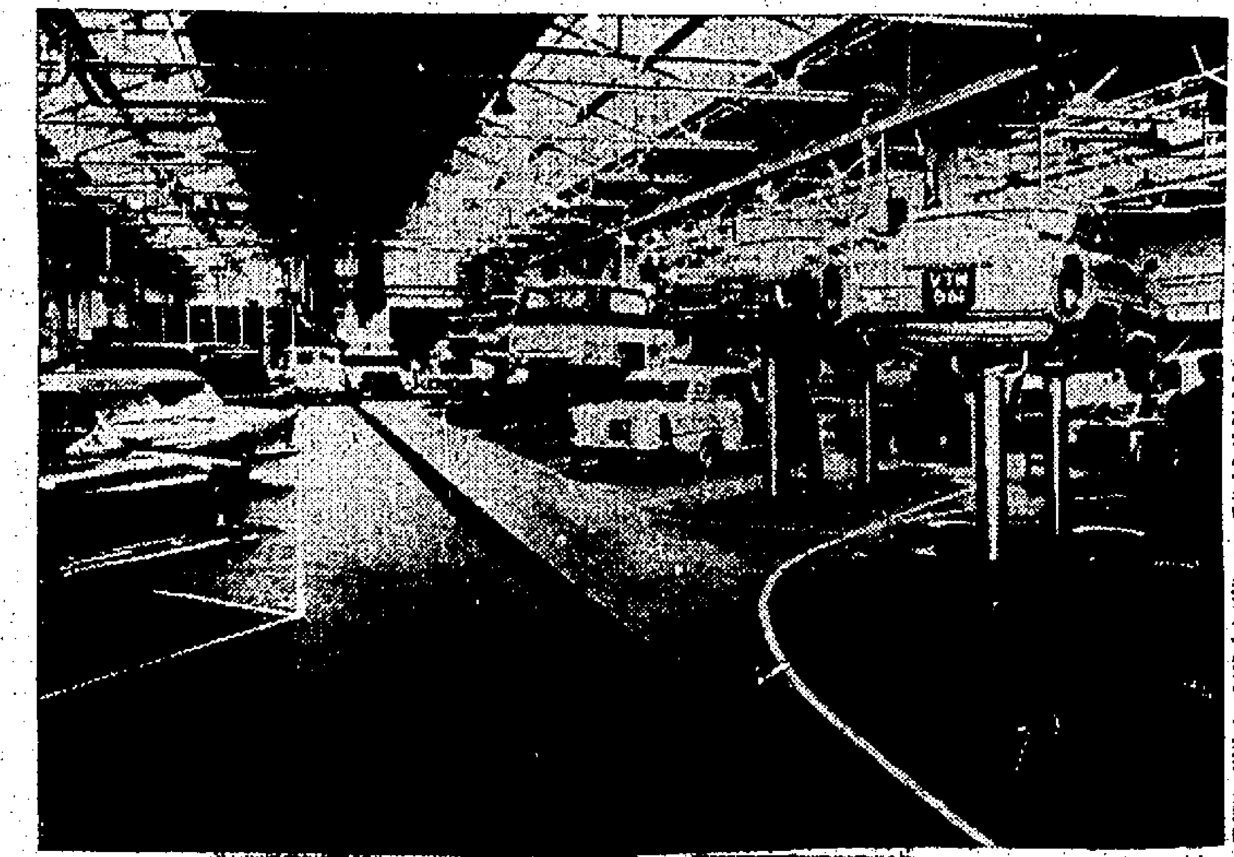
蘇俄政府極少有招待記者的行動，即使偶然舉行了，但在那招待記者的席上，也只有由俄共的政要演講一番，記者絕對不會有提出問題的權利。蘇俄記者的工作是刻板式的，每天早上要閱讀一大堆蘇俄政府指定要閱讀的報章刊物；說到採訪新聞，那個去一個大集會。蘇俄的記者每於深夜或清晨時期內，仍要趕到在「中央政府合辦」裡面，聽候「採訪」那些要經過檢查的新聞，有時也可能被禁止發出，致使新聞記者許多時候都空手而歸。檢查處對新聞的檢查是非常嚴格的，即使是極細微不足道的新聞，審查處對新聞檢查不斷理由的拖延，縱令人惱火中燒，但是，卻使你絕不能作任何反抗。被檢查處禁止發表的往往都是真確的新聞而不是謠言。其中最令到外國記者反感的，是在電台公佈了出來的新聞，待檢查處批准發表的時候，已失卻了它的時間性。

自由世界的新聞記者人人都有過一個這樣的感覺，在蘇俄採訪新聞，是完全失卻了「採訪」的意義！當我在莫斯科的時候，我曾經向當局申請收集有關共黨克魯曉夫的生平資料，但負責人給我的答覆卻是：「這是私人的生活，並不容許將它視為新聞來採訪。」

蘇俄當局所發佈的新聞，永遠都是沒有時間性的，有許多事件是在發生了二年之後才發表公佈。好像一九五六年的匈牙利革命，一九五七年的莫洛托夫、馬倫可夫被貶等事，都延遲了許久才予公佈。而克魯曉夫在蘇俄人民大會對史達林的鞭屍把戲，也延期了多個星期才發佈新聞。

至於蘇俄的報章，對新聞來來也只有暗示而無實際的報導。所以，蘇俄境內的人民是無法從報紙得到自己國家的新聞的。例如政府警察頭子貝里亞的被貶，蘇俄的報章就從來沒有真實地刊登過是怎樣的一回事；蘇俄的人民，只有從報刊報導的許多大集會上，都缺少了貝里亞的名字，知道貝里亞是被貶而已。

國際剪影



「思愛貼」塑膠膠紙 工廠倉庫用處極廣

英國紐頓城巴索某汽車製造工廠，使用「思愛貼」四七一號「思愛貼」塑膠膠紙（「思愛貼」M七七標貼器），作區域分劃工作，既迅速而經濟。此種膠紙頗耐久，而不會起變化或褪色。現巴索汽車工廠所使用者，為純白色膠紙，許多其他工廠及倉庫，大都用黃色者。此種膠紙有六種顏色供應。此種膠紙膠貼的地點，可立即應用，不但耐久耐用，且遇損壞時，極為方便更改或修補。M七七標貼器係一種簡單機械用具，在貼用膠紙時，能使膠紙平均貼於粗糙處，曲線路面亦有用處。圖示：英國巴索汽車工廠用「思愛貼」四七一號膠紙所劃分的工作區域。

俄共去年製造 二百枚越洲飛彈

估計加上今年生產，將積存五百枚之多。此外，去年所產中程彈道飛彈，也有四百枚。

美國接獲的一項新情報報告，認為蘇俄的飛彈優勢，遠比從前的估計為大。據該報告調查結果，在四種彈道飛彈方面（射程由一千哩至五千哩以上不等），蘇俄已獲得技術可靠性和準確性。所以蘇俄現已「凍結」飛彈設計工作，而正大量生產該四種飛彈。

參議員約翰生領導的參院和太空委員會，已發票召喚中央情報局長杜勒斯出席該兩委員會的聯席會議，查詢有關該份報告的各種問題。聯席會議已預定一俟艾森豪的預算案及國情咨文送交國會之後，立刻進行。

據該份情報指出，一九五九年內，估計蘇俄生產了二百枚射程五千哩以上的越洲飛彈，今年，將積存至五百枚。而去年美國只生產了四十八枚阿特拉斯越洲飛彈，今年計劃生產的也不過六十枚。此外，也許要生產十枚泰坦飛彈。不過，這種飛彈目前仍在試驗中，最近的兩次試驗且均失敗。

報告又說：一九五九年蘇俄生產了四百枚中程彈道飛彈，今年的產量將減低至約五十枚。而去年美國所造的中程彈道飛彈，約有一百枚。蘇俄所試的越洲中程彈道飛彈，每週平均有六枚，而美國平均每週不足三枚。

在查詢飛彈實力的同時，聯席會議又將就蘇俄已有核子飛彈一事，向杜勒斯查詢。

正當約翰生參議員要調查美蘇飛彈實力的時候，參議院和眾議院的一個委員會，即國會原子能聯席委員會主席安達臣及其他國會領袖，也要調查美國與蘇俄簽署的一項交換協定。在該協定之下，美國和蘇俄將交換核子研究資料和科學家。國會領袖對該協定的許多方面，均表示十分關注。他們將召請檢察長羅加斯提供意見，而負責審判該協定的法律方面的問題。

為甚麼這份受廣泛讚許的協定，會違反了「原子能法案」第一百廿三條的規定？該條法規定：凡美國與外國簽訂的核子合作協定，必需在該協定生效之卅日以前，呈送聯席委員會首肯，並未送交國會討論及批准。

據權威方面告訴聯席委員會說：原子能委員會之所以這樣做，是得到白宮的全力支持和批准的。同時，亦曾由美國最高決策機關國家安全委員會正式聆訊和批准。

前此的美國與外國達成的核子合作協定，均曾由聯席委員會正式聆訊和批准，只有這次例外。因此國會對此大表不滿。

為了避免與這個有勢力的委員會衝突，原子能委員會主席麥孔尼，已私下對「越過國會」一事提出解釋。他的意見是：美蘇協定並不涉及原子秘密之處，因此該協定不違背法案第一二三節的規定。他解釋說：他曾經告訴聯席委員會，而該項協定，只是一九六〇——六一年美蘇科學、教育和文化交流協定的附件。而該項交流協定是不需要請國會批准的。

但是國會領袖對麥氏的見解甚表懷疑，因此他才要求檢察長羅加斯提供官方的法律觀點。

蘇俄與美國的協定第三頁有一條文說：簽約雙方同意交換各自在本國內進行的和平使用原子能的非機密性工作綱要。這樣，美國可能把正式技術報告，及非機密武器方面的研究情形報告，都送給與蘇俄。

國會領袖并強調他們要政府保證這一協定不會助長和平使用原子能工作方面。該聯席委員會的一個委員說：「據我們見解是確實的話，則蘇俄在和平使用原子能方面，比美國佔先，如果這樣，蘇俄便可放手去研究武器方面的工作，便可唾手取得許多有價值的資料，而不需再花多少時間與金錢去研究和平用途以外的原子能問題了。這就是核子武器科學家所擔心的，這正是我們所要反對的。」（英）

中醫 周達文 診症時間

四肢主治 虛弱 風濕 骨痛 虛弱風濕走及全身

胸背痛 手腳痛 頭頸痛 按症配丸散

胸背：痛，腎脹喘痰多 手腳：痛腫酸痺無力 頭頸：痛刺心跳失眠

三天見效立單保證斷根

譽滿港九 逢人話好 奇華餅家 著名結婚禮餅 曾經試過 讚不停口

正舖：油蔴地上海街三二零號 電話：六二九零 支店：旺角上海街四八零號 電話：五七零二三

工商日報分類廣告 每段 大字四個 小字四十個 每天二元 銷數廣 效力大 收費廉 上期收費 不折不扣 洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角殷樂戲院

出售 高息樓 利成 下鄉道 佐敦道 土瓜灣道 大角咀 晏架街 利成大厦 高息 土瓜灣唐樓 七千餘元

出租 寶華大厦 以屋為財 香海大厦 海洋樓 中區大厦 寫字樓 背景灣 大厦

章記

聲明啟事 人興茶廳 催回搬物 故事 遺失 遺失聲明 尋人 尋鄺仕屏 李麗屏小姐 李靜柔 樓房總滙 寫字樓出租 承讓聲明 鳴謝啟事

均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208 貨倉 運輸

港澳牛記 澳門恒信牛記

好消息 圍巾平沽

衣睡 總滙 民興百貨公司 電話 62081

高炳記公司 電話 61200

瑞香園

膠花發客 月付二元 招生 英婦教授會話專科 約翰生英專日夜學校 Johnson's E.T.school 專車服務 待聘 聘請 金門麵飽公司 製衣女工 聘請職員 招請什工 小兒活足科 醫務 何子光

樂的露 陳銳培 疑癬 白蝕 婦女福音 黃華湛 痔瘡 黃意華婦科 婦科丸

洪冠洲 鼻喉耳腦 大道中二二一號

方佐中醫師 特長：癬疹兒科·經驗最多 廣仁堂藥行 血癬丸 疑癬 回容丸 許鏡波 梁鳳鳴婦科 專理婦女百病 特效藥

荃灣南約元朗及大埔三區 鄉議局特別議員 昨分別順利選出

何禮文乘直升機到各區監選

圖片說明：南約鄉議局選出特別議員。右起：朱北生（長洲），陳耀（大澳），韋斗福（西貢南約），沈民顯（口丫北段），馮北財（長洲），何毓燕（荃灣），曾光道（荃灣）。選後在南約理民府前合攝。（本報記者攝）

【本報訊】新立法局通過鄉議局為諮詢之新界鄉議局，昨日以整天時間，分荃灣南約、元朗、大埔三大區選舉第十四屆特別議員，有資格選舉人士，乃係新界五位太平紳士及各區鄉事會正副主席，而候選人則為新界各區之地方賢達。綜合各區之選舉情形，選舉人均能以正義感與及理智之原則下，投神聖一票，故過程十分順利，秩序井然，而選之候選人，不論勝選與落選，皆能保持風度，不作成敗之計較。

特別議員之選舉，係由新界行政署長何禮文任監選官，而三區之理民府為副監選官，並有警司、總警在場維持秩序。三區選舉時，荃灣南約、元朗區已依章產生，唯大埔區之十名候選人中，除多票之六名外，第七與第八名，因同獲八票，須由監選官採用抽簽方式複選，結果，鄧若曦獲選，徐萬祥落選。

昨日三區選舉之時間地點：上午九時至十時，在南約理民府；上午十一時至十二時，在元朗屏山鄉；下午二時，在大埔法庭。茲將三區選舉之經過情形，詳細分錄於后：

圖片說明：被選為新界鄉議局特別議員之馬世安（大埔）（上）；黃立端（沙頭角）（中）；張人龍（上水）（下）。（本報記者攝）

荃灣南約 上午九時，何禮文監選官與梅立、許舒兩副監選官到場，而投票人有太平紳士何傳耀，各鄉會正副主席李少欽、李東禮、葉庚、賓燕眼、葉德銳、傅其敏、梅廷森、鍾來德、陳世恒、鄧元培、陳培德、林邁祥、林樹林、黃濟、陳有、周哲、張炳麟、劉富、成世安、溫安、吳添全、鄧九、鄧松興、陳伯棠、周錫福等廿六人，入場之候選人有十七位。在投票之先，何署長詳解選舉投票人應在預定之三個空格內圈選七人，不圈足七人者亦可，但不能超過七人，否則該票作廢。開始時，何傳耀投第一票。十時開票，結果獲選名單為：陳耀，廿二票（大澳）；朱北生，廿二票（長洲）；韋斗福，十九票（西貢南約）；馮北財，十九票（長洲）；何毓燕，十七票（荃灣）；曾光道，十三票（荃灣）；沈民顯，十二票（梅窩）。

元朗 荃灣南約改選完畢，何禮文署長與秘書黎蘇乃即乘直升機趕赴元朗屏山鄉，元朗理民府傅理莎及副行政署長鄭衡燾到場，投票者有太平紳士趙聿修、鄧佩瓊，鄉紳陳日新、鄧德寶、周自重、梁乾、陶育祥、鄧乃文、鄧炳全、梁滿堂、簡天發、林伙富、鄧鶴齡等十八人，只有八鄉副主席鄧開業缺席。結果獲選名單為：鄧大輻，十八票（八鄉）；李世能，十七票（屯門）；黃金榮，十七票（屏山）；林榮，十六票（十八鄉）；鄧奕奇，十七票（錦田）；文柱石，十五票（新田）；鄧冠章，十三票（廈村）。

圖片說明：當選為元朗區鄉議局特別議員之七名代表。右起：李世能（屯門），黃金榮（屏山），林榮（十八鄉），文柱石（新田），鄧奕奇（錦田），鄧冠章（廈村），鄧大輻（八鄉）。選後在元朗理民府合攝。（本報記者攝）

大埔 下午二時，再在大埔法庭，選舉該區七鄉特別議員，並由大埔理民府梁樂庭，司徒任副監選官，到場投票者有：太平紳士李仲莊、吳殿平，各鄉會主席吳松興、劉水秀、黃吉祥、翁順傑、張惠霖、文伯恒、彭顯仁、李昌才、廖潤深、黃國英、侯寶垣、黃伯端、李君成、李爵文、李源滿、李振宗等廿一人，無人缺席。結果選名單為：黃立端，十八票（沙頭角）；張人龍，十六票（上水）；馬世安，十五票（大埔）；李卓南，十四票（粉嶺）；陳振才，十一票（粉嶺）；冼兆玲，十票（沙田）；鄧若曦，八票（大埔）。

計此次被提名之候選人共九十八名，而選出上項之廿一位特別議員，各議員將於下月八日再與各區鄉事會之正副主席混合選舉鄉議局之執行委員，然後再產生正副主席。（求）

本港新聞

年初一停止派信 清糞倒垃圾亦暫停一天

各區郵政局年初二日上午辦公

【本報訊】郵政司高施昨日宣佈：農曆元旦（一月廿八日星期四）將不派信，年初二（廿九日星期五）則將派送普通及掛號信件一次。

郵政總局、上環、尖沙咀、及深水埗分局，將於廿九日由上午九時至正午十二時對外辦理郵務，至於奢美灣、北角、灣仔、旺角、九龍城及新界各區之郵政分局，其時間為上午十時至正午十二時。

高氏又稱：本月三十日（星期六）之辦公及派信時間照常，並無改變。

本年投寄農曆新年賀咭者，料較前增加，郵政司現促請各界人士，務須將郵票貼於信封（西式信封）之右上角。此舉可使郵局處理信件更為順便，如大批投寄賀咭時，最好能將寄往港島或九龍者分束綁好，然後交與櫃枱或投入中環總局及尖沙咀郵局特設之櫃箱。

郵政司又稱：如投寄大批賀咭，需付五元或以上郵資者，可交與中環及尖沙咀郵局之特設櫃枱，以現金支付，并取回收據。（三）

農曆新年假期 停止清除垃圾

市政局秘書宣佈：農曆新年假期內，即本月廿七日晚間至廿八日，停止清除垃圾，又廿八日（農曆元旦日）全日停止清除垃圾。

假期後照常恢復清糞及清除垃圾工作。市政事務署清潔工作除在假期外，終年繼續不輟，希社會人士體念及此，一如往年情形，繼續予以合作。

金銀業貿易場 農年廿八收市

金銀業貿易場，每年歲晚新年，例有多天年假，頃據該場公佈，全體行員銀號，歲晚營業直至一月廿五日（即農曆十二月廿七日）下午截止，假期一連六天，直至新年初五日開市。

又港九各中西銀行銀號，農年歲晚均照常營業，直至大除夕（農曆廿九）下午五時止，並無特別延長時間，與銀行有提存交收者，應宜注意。

港九酒樓茶室 明起收爐四天

全港九各區酒樓茶室，已定明（廿五）日起收爐，暫停營業，一連四天，直至年初二日起始告開市，至于各茶樓及餐室仍照常營業，直至大除夕始行收市。惟有若干外省菜館，在歲晚及新年仍照常營業。

圖片說明：港九難胞慶祝「一二三」自由日六週年及中國世界難民日大會，分別在調景嶺及東華醫院難民子弟學校內舉行。（上）調景嶺難民手執旗幟一面，登上山嶺，在「一二三」自由日紀念塔前歡呼的行列。（下）港、九、馬、荃四區的紀念自由日集會上，反共義士陳約翰在控訴中共迫害時的悲憤情形。（中央社攝）

兩千餘難胞集會慶祝 「一二三」自由日

義士紛紛控訴中共暴行 並盼世界人士救助難胞

【中央社】港九難胞昨天熱烈慶祝「一二三」自由日六週年和中國世界難民日，二千多名的難胞集中在調景嶺舉行盛大紀念會。另一批港、九、荃、四區的難胞代表，則集中在香港東華醫院難民子弟學校舉行紀念。

在兩個集會中，均有不少最近由大陸逃來投奔自由的反共義士參加，并分別在大會中控訴中共的迫害暴行，他們包括有海員、醫生、學生、工人等。大會中，難胞代表們及各界來賓紛紛發表演說，一致要求國際人士重視六年前的今天，一萬四千名韓戰反共義士投奔自由的偉大意義，同時呼籲世界人士在今年難民年中對中國難民，作徹底有效地救助，俾早日解救他們的困境，達到他們十年來的期望。

反共義士 聞風到會 港、九、馬、荃四區聯合紀念大會，於昨天上午十時舉行，直至下午一時始結束。大會由王修主持，出席參加的各區代表有：黃演傑、鍾卓齋、高長劭、孫鐵山、李志國、陳順、楊先、李玉娉、柳立中、李伯元、錢介眉、繆尾輝、潘悅光、蘇碩烈、王若虛、羅仲東、湯仲瓏、戴浩、洪倬英、林文俊、李洪俊、馬佐、黃信書、羅幹石、張文錦、鄧哲、梁子成、羅正才等百餘人，救委會方面特派代表楊相琦前往指導。最近由大陸逃港的反共義士多人，亦聞風而來參加，大會儀式隆重熱烈。

首由主席王修致詞，強調「一二三」自由日的意義，和難民日是自己的日子，大家應緊密團結，努力爭取國際的救助。旋由救委會代表李伯相琦及各區代表李伯元、繆尾輝、王若虛、黃演傑分別演說。

強掘祖墳 焚化屍骨

義士指斥中共暴行

接着，一位剛於去年十一月廿七日由汕頭挈同妻子和一個六歲的女兒及一個四歲的兒子駕木船冒死逃抵此間的義士陳約翰，在會上報告他們被中共迫害經過。他原是中山大學第廿七屆的醫科畢業生，他的妻子徐懸芳，也是醫務人員，他在會中控訴中共於一九五二年在汕頭把他的哥哥及姊姊鬥爭清算後而被殺死，父母同時被鬥爭，而自己及妻子也被迫參加中共的醫療工作，不斷受到共幹批評、鬥爭、奴役等種種迫害，還準備將他流放，他在痛苦之餘，曾一度萌自殺之念，最後始鼓起勇氣，投奔自由，僥倖逃出生天。但他在敘述中，他激動得落淚，同時，他又表示此仇不共戴天，並表示自己能夠參加這個自由大會而慶幸。

廿七歲的湖北籍海員胡迪生，他曾參加過韓戰，後來在一艘行駛廣州至汕頭的中共輪船附海一六三號上，為決心投奔自由，在一九五八年四月十九日，在航行至那天深夜，經擬杆爬附近公海時，便不惜冒死跳入公海中，在海面飄流達四十小時，才被一艘香港漁船救起。他在大會上指斥中共迫害人民的暴行，并謂：這種迫害，不但活人是逃不了，甚至已死的人也不例外，他曾目睹共幹強迫人民掘祖宗山墳，要人民把掘出來的棺材，來作家具，或當柴燒，把屍骨焚化作肥田料。他更指出中共所謂「衛生清潔大運動」，就是把人民全部的財產，連根拔去，一絲一毫也清潔淨盡，種種暴行，令人髮指。

逃亡來港的大陸學生代表劉達明，報告中共迫害和奴役青年的暴行時說：在海外被誘回大陸的僑生，他們叫天不應，叫地不聞，他要向國際人士控訴中共的暴政。

難胞 持旗 登山 歡呼 調景嶺二千多名難胞的紀念集會，由救委會駐營服務處副主任劉子固主持，救委會委員周志剛、秘書謝再華、及營內各單位代表、各中小學員生及各區難胞等均熱烈參加，大會於上午十時開始，行禮如儀，首由主席劉子固致詞，繼由周志剛及宣道會王牧師、逸仙學校李劍峯、營中學生代表等分別致詞後，由香港的反共義士（以前由大陸逃港的流動工人）李寇山和由大陸逃港的學生陳紅梅、廖國鶴等先後向大會控訴中共暴行，聲淚俱下，會場空氣，一時悲憤填胸，掀起昨天紀念大會的高潮。散會後，全體參加大會的難胞，均各手執紙旗一面，同登該營山巔的「一二三」自由紀念塔前，高呼「一二三」自由日而歡呼。

亞洲人民已瞭解 共產黨暴政

前任匈總理納基過港談 共黨政權崩潰後始回國

【本報訊】前匈牙利總理，現任國際工業產品永久展覽會會長納基昨日午間由日本乘泛美班機抵港，隨即於晚上九時半乘原機離港飛羅馬。該展覽會將在羅馬舉行，會場佔四所宮殿面積凡四十多萬方尺。納氏此行赴日，已邀得日本參加，現在已有五十二個國家參加，該會將於五月廿一日開幕。

納基昨表示：渠到羅馬後，即着手籌備展覽事宜，約在羅馬逗留一星期左右，即返美國。本人自去年後，現在美國維珍尼亞州一個農莊內居住，但對做美國公民，則並無此想，仍然願意做匈牙利人民。渠又謂：共產黨一日在匈牙利，他決不會回去，若共黨不存在時，則馬上回國。目前匈牙利和人民雖然是在共黨控制下，但匈牙利人民仍抱有獨立之希望，至於何時始可實現，則有待世界情勢轉變，若民主陣營能擊倒共產集團，則匈牙利有獨立之一天云。

納氏並謂：由於目前工作繁忙關係，已無暇再從事政治活動，不過渠本人不會完全對該範圍脫節，現在與匈政治上仍然有相當關係，渠之父親現還留居匈牙利云。記者再有問及匈牙利還有革命事件否？據答謂：渠認為不會再有第二次大規模革命，不只匈牙利如此，其他共黨集團亦然，因為蘇聯在匈境及其他附庸國境內用暴力鎮壓，且進行殘殺暴行，自從上次革命後，匈牙利人口損失約百分之三十以上，逃亡的也有數十萬人。

對西藏人民革命，納氏認為此對亞洲反共陣營甚有幫助，過去錯誤觀念，已一掃而空，因為彼等皆知中共係施行一個更苛暴的新殖民地政策。他們以為共黨可以幫助他們發展工業及「解放」彼等受殖民地統治之亞洲人民，自西藏事件發生後，此種亞洲人民現在已深深體會到及醒悟過來云。（杜）

圖片說明：昨日過港之前匈牙利總理納基（左）與到機場歡迎之張有興合照。（本報記者杜攝）

輔政司白嘉時 昨由星返抵港

【本報訊】本港輔政司白嘉時，昨日下午由新加坡乘馬來航空公司班機返港。白氏於日前代表本港總督柏立基爵士前赴星洲，參加每年一度英國駐東南亞行政長官及使節會議。

日本五月召開 亞洲賽馬會議

研究取締非法行為 據謂本港同意參加

【仰光廿三日泛亞社電】三名日本馬會之高級職員昨在此間透露：今年五月間，東京將舉行亞洲賽馬會議，目前同意參加者，已有馬尼剌、香港、曼谷三地之馬會。渠等訪緬目的，即在徵詢仰光馬會之意見，是否願意參加此會。渠等訪緬後，將轉赴加爾各答、新德里、孟買、科倫坡、馬來亞等地，馬來亞尤為重要，意謂應有四個馬會。據稱：舉行亞洲賽馬會議之目的，在研究如何取締場外賭馬，如何淨化賽馬運動及如何禁止以麻醉藥品注射馬身，倘若將來各地馬會同意，尚可以組成「亞洲賽馬協會」。

前本港英軍總司令 蘇登將軍明日抵港

【本報訊】前任香港英軍總司令蘇登將軍，現任英陸軍部兵站總監，蘇氏定明星期一日由英抵港，巡視本港英軍部隊，為期六日。與蘇氏偕行者有英陸軍部副次長特路。本港英軍總司令巴斯田，明日將到啓德機場迎迓。

蘇氏此次係巡視遠東英軍部隊，定本月卅一日離港赴星。蘇氏以前原係盟軍長官，一九五四年五月至一九五五年十二月任香港英軍總司令，其後調任北歐盟軍總司令。（二）

天氣預測 今日天氣預測：吹和緩之東北偏北風，微弱，氣候寒冷。

戶口調查處今晨開始 抽查水上人口

專輪昨已出動請各艇戶協助

【本報訊】當局為準備明年三月七日舉行大規模之戶口普查，戶口調查處定今晨二時開始在港九及新界部份地區作首次之測驗性調查，以查察工作進行之速度與方法是否完善。

今晨之測驗目標，將以海上居民為對象，且分四區同時進行，並由彭德處長親自主持。調查隊將於今日凌晨分別抵達油麻地、維多利亞港西端地、香港仔及大埔等四區。（由天星碼頭起）

據估計：本港船艇約為一萬九千艘，分為六類，戶口統計處就其中之五五○艘作抽查對象。昨日上午出現一艘懸有「戶口調查」字旗幟之戶口調查輪（MARINE NO.23）。

圖為昨晨在油麻地避風塘內出現之戶口調查輪（MARINE NO.23），來回穿梭後通知各艇上居民準備接受人口調查。

香港動物園 本年夏開放

籌辦人昨招待記者

【本報訊】一位動物園主持人，籌備開辦動物園之地段為閩孔，昨（廿三）日招待各報記者，工程將次第完成，如進行順利，本年五月間，可完成開放。該動物園已正在進行中，共分十間館，來館、爬蟲館、鳥館、標本館、動物博物館、兒童館、水族館及放映室等，與動物有關之設備，將來完成開放後，凡公務員、教師、學校學生集體參觀者，可得免費入場。（百）

華興礦務有限公司派息通告

股東先生大鑒：敬啓者本公司一九五九年度股息由本月廿二日起開派每股壹元捌角（已除稅）請我股東攜同股份票依照下開時間到大道中余道生行十二樓一○九室本公司收取為荷此致

公鑒

△每日上午十一時至一時 下午二時半至四時半

星期六下午及星期例假停派

董事局啓

一九六○年一月廿一日

殿芝幼稚園招高初班生

採用英國活動鋼桌椅。設備完善。師資優良。即起報名。

校址：跑馬地山村道卅五號地下。

董事長范國金 董事范兆津 監督范瑞平 校長范瑞安

九龍汽車(1933)有限公司通告

啓者茲由一九六○年一月廿五日起新增第2B路綫行駛如后：

第2B路綫

旺角碼頭至官塘經廣東道，山東街，新填地街，旺角道，廣東道，荔枝角道，界限街，太子道，清水灣道及官塘道。

官塘至旺角碼頭經官塘道，清水灣道，太子道，界限街，荔枝角道，上海街，豉油街及廣東道。

行車時間

旺角碼頭開 上午六時○一分至下午十時五十五分每隔六分一次。

官塘開 下午十一時○一分至上午十二時○一分每隔十分一次。

車費

路段	車費
旺角碼頭至勵德街	[illegible]
旺角碼頭至九龍城	[illegible]
旺角碼頭至牛池灣	[illegible]
旺角碼頭至牛頭角	[illegible]
旺角碼頭至官塘	[illegible]
勵德街至九龍城	[illegible]
勵德街至牛池灣	[illegible]
勵德街至牛頭角	[illegible]
勵德街至官塘	[illegible]
九龍城至牛池灣	[illegible]
九龍城至牛頭角	[illegible]
九龍城至官塘	[illegible]
牛池灣至牛頭角	[illegible]
牛池灣至官塘	[illegible]
牛頭角至官塘	[illegible]

聖瑪利戒煙醫院

基督教友聯修會協辦

旺角通訊處彌敦道五六六號四樓 電話五五九二五

地址九龍城四十村道 專車接送

培英中學招生

學額：高中一、初中、小學及幼稚園各級男女生

報名：由即日起

考試：二月五日上午九時

校址：巴丙頓道三號 電話：四三八七四 四三八三六

簡章備索 校長溫金銘

中正中學招寄宿走讀生

班級：初高中及小學各級

報名：即日開始

考期：元月廿四日（星期日）上午九時半

電話：四一八二六 四○九○七（中小學均全日授課）

校址：中學部：薄扶林道九十六號 小學部：蒲飛路道五十七號

本校設有○○普通生：學費：高中四十二元，初中三十八元，小學十八元。○○優待勞工子弟：學費：高中三十二元，初中二十元，小學十二元。

校長：韓文溥

嶺英招生

本校招考一九五九年度下學期高中（除一式年級）、初中，附小暨幼稚園各年級男女插班生。

試期：二月四日（星期四）上午九時起。

報名：即日開始。

開學：二月八日。

（校址：銅鑼灣恩平道。電話：七○五八三。簡章開索，代派處：亞洲出版社。）

校長洪高煌

拍賣大批損壞立頓牌青印特級錫蘭茶散庄錫蘭茶及茶葉廣告

茲定於一九六零年一月二十六日星期二上午十時三十分在畢打行土庫本行拍賣房內拍賣立頓牌青印特級錫蘭茶一磅罐庄者弍十箱又三百一十八罐，半磅罐庄者八箱，四份之一磅罐庄者二千一百一十六罐，一百磅散庄錫蘭茶弍十七箱又四箱，茶葉一百一十六箱又七十五箱（分批拍賣歡迎參觀）投得者於下槌時須即照買價交現銀紙按金五成其餘之款限於同日下午二時三十分交清支票恕不接納（是次拍賣係與該貨有關者之事）

香港欖勿拍賣行啓 電話二零二二四

香港地方法院小錢債案

一九五九年第二千四百零壹宗

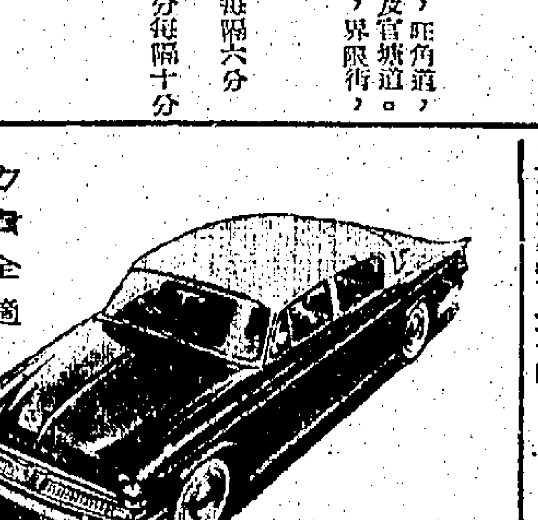
原告：施月英

被告：陳德記

啓者：原告對上開被告發出之傳票控訴被告拖欠租項及要求歸還經批准由原告收回香港鰂魚涌大廈B座六樓之樓宇現本港地方法院批准將票通傳在香港工商日報一天。如汝欲對本案辯護，汝須於一九六零年壹月二十七日上午十時到香港地方法院法庭。如不到庭，法庭可對汝作缺席裁判。

原告人施月英代表律師韓禮樂律師行啓

一九六零年壹月二十四日



創興書院招男女插班生

班級：英文部P.3—P.5、中文部小一至小六、幼稚園初級高級（優秀及清寒學生設有獎學金）

報名：即日開始 考期：一月二十五日上午九時

校址：香港德輔道西四零四號

電話：四零三三六八

監督 廖寶珊

永康學校

高中、初中、小學、幼稚園 全日上課 招各級插班生

考試：二月二日上午九時（本校）開學二月三日

校址：九龍鑽石山永康園道

校長徐惠儀

聖羅蘭 雅禮 英文書院 聯合招生

（新名雅典英文書院）報名：即日開始

校址：大道東司徒拔道口

班級：現招PRIMARY 4至FORM 3男女生

教師：特聘有經驗中西籍教師

聖培爾英文書院招生

級別：小學六年級（P.6）中一級至中五級（FORM 1—5）

報名：即日開

考期：一月二十五日 電話：八弍三八八七

校址：九龍窩打老道勝利道

遠東航空學校招生

新班二月一日開課 續招新生

（一）機械工程科（二）無線電工程科及通訊科

報名：即日起隨到隨考。電話：六六○四四九

校址：九龍城宋皇台道啓德機場內（天廚味精廠對面）

注意：無綫電夜班新班二月一日開課 簡章備索

知行中學招考

校董鄭頌尹 校長涯

半費學額二十名 初中十名、高中十名、簡章備索

考期：二月一日上午九時（小學幼稚園同時招生）

聖智德英文中學招生

班級：P.1—P.6，F.1—F.3各級插班生

報名日期：即日起

考試日期：在校公佈

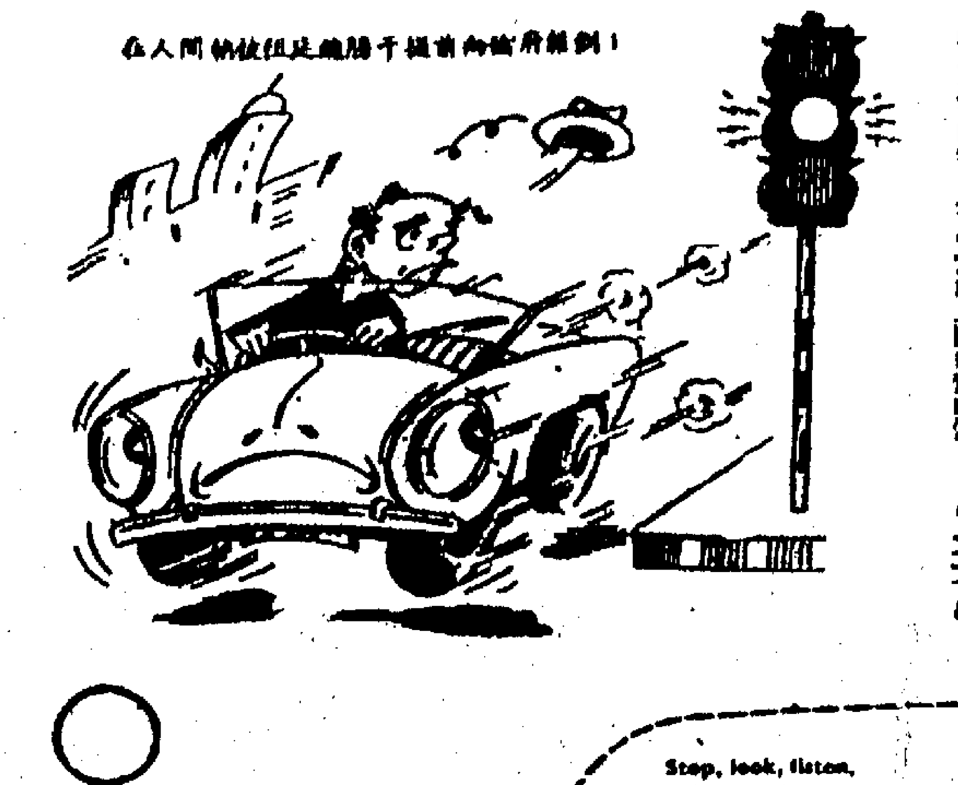
校址：尖沙咀山林道四五—四七號 柯士甸道一四四號

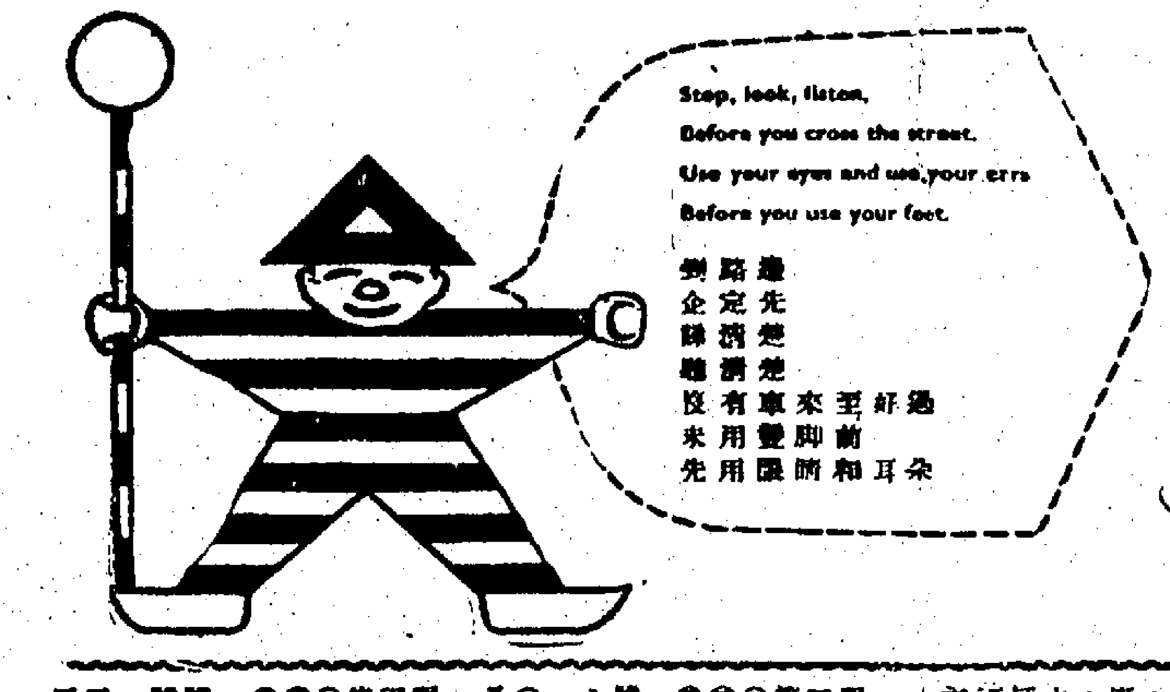
英專夜校，宇田班P.4—F.3各級插班生

電話：六四三零三 簡章備索

監督黎達然 校長徐浩然

交通安全漫畫



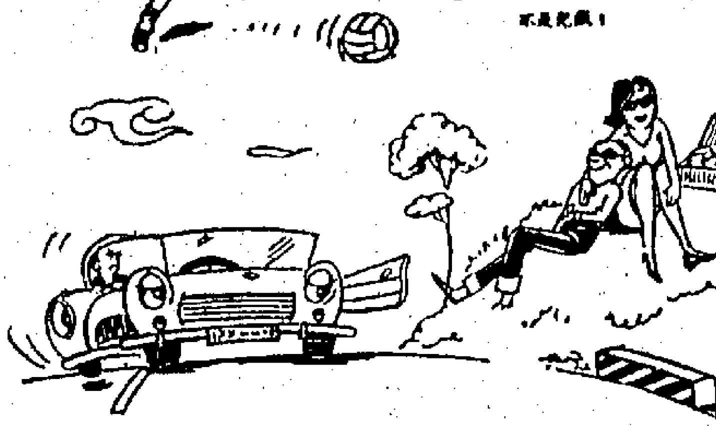


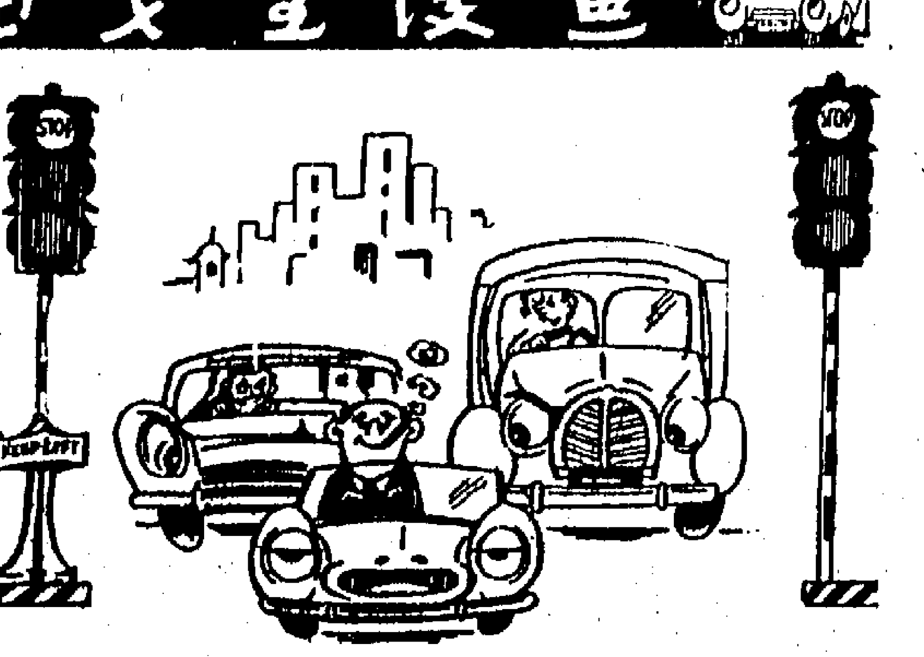
注意路上安全！
交通部印發小冊子

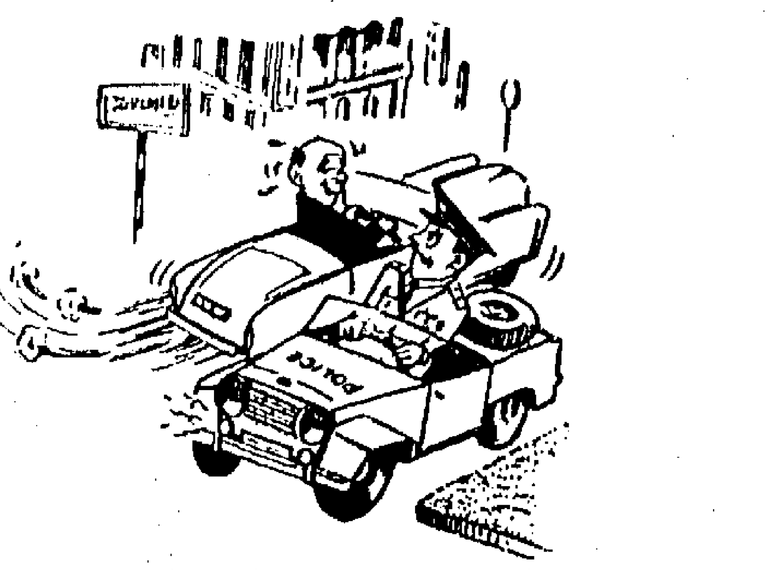
香港警務處交通部，印發一本「路上安全」小冊子，此小冊子之目的，是指出汽車駕駛人通常最易犯之錯誤，從警內容相當詳盡，但其中情景是日常所見。此小冊子內容，是有關整個社會事情，有助於司機駕駛技術改善。許多市民忽視了駕駛考試及格後，只是達成良好司機的里程碑，司機應保持原有的駕駛興趣，俾減低失事百份率。該小冊子希望司機明白應做適當之駕駛，和有禮，及能幫助了解個人和司機駕駛的車輛的能力與範圍，使路上得到安全。

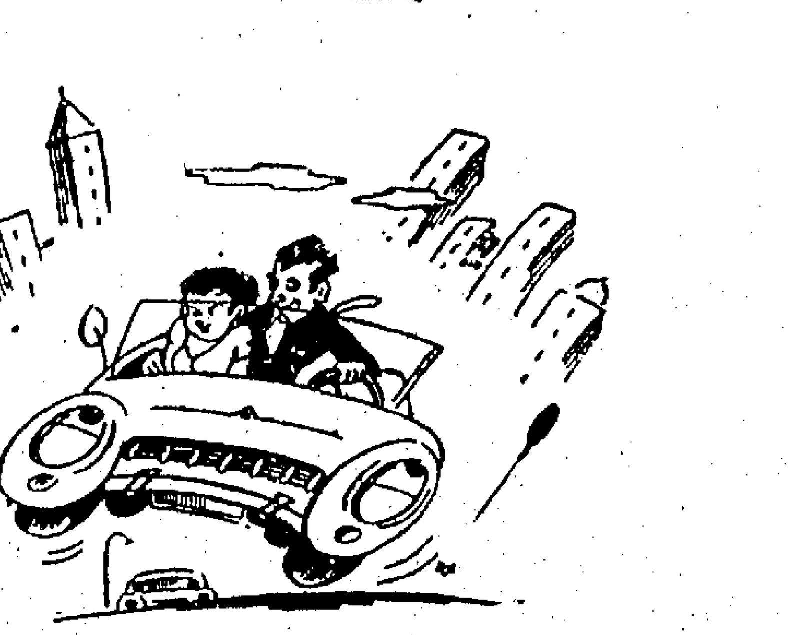
警務處長伊??在小冊中有一篇短短的發刊詞，指出許多香港市民往往忽視了駕駛考試及格後只是通往成為良好司機的一個里程碑，司機應保持原有的駕駛興趣，有如藝術一般，努力改進駕駛技術，俾得減低失事百份率。他希望這本小冊能使駕駛人明白駕駛常常是需要謹慎和有禮的。他更希望它能幫助駕駛人了解駕駛車輛的能力和範圍，使路上得到安全。

不是兒戲！









本港新聞

電車公司總經理莊士頓
反對港府收購兩電
謂如實行電費更昂
建議政府可用他法使能改善

【本報訊】自香港政府前日在立法局會議席上發表兩電調委會報告書後，社會人士對兩電調委會之建議由港府備價收購兩間電力公司之舉，均甚注意，有同意調委會之建議者，亦有反對者。昨電車公司總經理莊士頓氏公開發表意見，極力反對兩電調委會之建議，彼認為電車公司乃電力公司最大之顧客，如由香港政府收購兩電，電費可能反爲提高，即使兩電公司措施有不對之處，香港政府可用其他方法飭令改善，不必加以收購云。茲譯錄電車公司總經理莊士頓氏之意見書如下：「電車公司在香港而論，可能是電力公司一個最大之主顧，單就行車所用電力而言，一年銷耗亦達一百五十萬元之鉅。須知政府收購兩電力公司而自行經營，結果永不能使電力用戶有廉價電力可用，假如香港政府實行接收兩電力公司，吾人於五年之內，電費價格可能每一度電要多付三毫或四毫之譜，因此吾人熱望香港政府應採取其他方法，使兩電力公司依照方法幹去，達成圓滿效果，一如港府所期待」云。

查電車公司亦爲英利事業之一，兩電可以接收，則電車公司亦可以接收，電車公司總經理發爲此言，大有「兔死狐悲」之感。不過事實上，三百萬市民對兩電所需要者爲較廉之電力供應，如香港政府接收兩電力公司之後，有如電車公司總經理所言，於五年內電費每度可能增高三四毫之譜，則誠非市民所願聞。一般市民目前所希望者，在於電費減低，如不減低，亦要取消附加費。又希望香港政府如實行接辦兩電力公司，必要保證電費不至比目前爲高昂云。

昨天賽馬出現驚險鏡頭
劉仕達墮馬無恙
賽事七場全是熱門馬天下
第五場三名駒劇鬥「紅光」卒奪魁

【本報訊】本年度第七次賽馬，昨爲第二天，於天陰不雨中舉行，最初一般人以爲在此最閒之歲暮，觀衆當不會多，詎情形適得相反，其擠擁情形，比往日尤甚，各場投注亦異常熱烈，大約馬迷心理，莫不希望「獅草皮」以過肥年。在其賽七場中，全部爲熱門馬獲勝，並無一場冷門爆出，此亦出乎人們意料之外，雖然各場派彩不多，但馬迷們皆大歡喜，全日中並無紅燈亮出，唯一意外事件爲第二場劉仕達策「快樂家庭」，在跑至大石鼓上山時，突然翻騰馬下，當時情形驚險非常，揭發馬迷莫不焦急，不料結果竟告無恙，馬迷們認爲此乃馬會舉行祖帝誕後出現之奇蹟。關於騎師成績，以布林利爲最佳，先後勝出「立新士」、「紅光」及「人造衛星」，其中尤以第一班馬「紅光」在劇烈中竟能奪得錦標，殊爲難能可貴。

三駒在直路直劇門 「紅光」勇猛先奪錦

最爲人注目之第五場，一英里一班馬賽，十四匹上陣，場獨贏票十二萬一千三百七十四張中，佔式萬三千三百三十七張，次熱初度轉由洪慶康之「勇王子」，佔一萬八千四百三十一張；布林利之「紅光」，一萬八千二百一十一張；蔡克文之「幸運號碼」，一萬八千一百零四張。閘開後，「紅光」、「迷惑」、「勇王子」三駒在直路劇鬥，「紅光」勇猛先奪錦標，「迷惑」第二，「勇王子」第三。

劉仕達墮馬驚險 衆馬迷鼓掌慶賀

第二場第五班馬六化郎賽，出馬九匹，劉仕達策「快樂家庭」，及上大石鼓斜坡時，「快樂家庭」突然翻騰，劉仕達亦從馬上跌下，幸其身上無傷，情形驚險非常，劉氏墮馬後，立即站起，衆馬迷鼓掌慶賀。

馬匹升降

又昨日賽後，馬會當局隨即召開董事會議，釐定馬匹班次升降如下：第二班：「人造衛星」（由第四班跳升）；「西施」（由第一班降下）。第四班：「百寶」（由第五班升上）。第五班：「誘惑」（由第四班降下）。第六班：「維心」、「錦囊」、「雲梨」（俱由第五班降下）。（慮）

圖片說明：在彌敦道與太子道交界處，一輛客貨兩用車翻倒，四輪朝天。（李超攝）

昨日賽馬各場結果

第一場，將軍澳頭獎，（第九班馬）路程一英里一七一碼，出馬九匹，時間一分五十九秒又五份之四。第一勝十式馬位，第二勝一周頸。
㊀陽暉　駱師陸仲庭　位置彩　九元七角
㊁夏艷月　周佐明　十四元七角
㊂銀巧漢　黃萊　十一元九角
獨贏彩二十元九角。搖彩首名三式五三號，七千九百七十二元，次名式大三四號，二千二百七十八元，三名七三五五號，一千一百三十八元。入圍獎五四九四，一○三○六，六大○六，九三壹二，四壹三八及五○三八（每張派彩壹百元）。

第二場，大鵬灣頭獎，（第五班馬）路程大化郎，出馬九匹，時間一分十七秒又五份之三。第一勝一周位半，第二勝三周位。
㊀太平山　郭子猷　位置彩　八元
㊁運勝　陳杰　十元一角
㊂聖草　布勳庭　十三元
獨贏彩十八元八角。搖彩首名五九九九號，八千四百二十五元，次名一○八九九號，式千四百零七元，三名三壹六四號，一千二百零四元。入圍獎一○四九○，四五三一，一九○二，三大三八，五八二○及七大四七（每張派彩壹百元）。

第三場，淺水灣頭獎，（第五班馬）路程一又四份一英里，出馬四匹，時間兩分十七秒又五份之四。第一勝一周位半，第二勝六周位。
㊀鏡齊輝　王劍影　位置彩　八元
㊁紳宜　洪慶康　八元七角
㊂凱歌　蔡克文　（四馬無三彩）
獨贏彩十七元九角。搖彩首名一○一三大號，八千八百五十一元，次名一壹一三七號，式千五百二十九元，三名七四八四號，一千二百六十四元。入圍獎九二五七（每張派彩壹百元）。

第四場，錦囊讓頭獎，（第四班馬）路程半英里一七○碼，出馬八匹，時間一分零秒又五份之二。第一勝一周頸，第二勝四周位。
㊀立新士　布林利　位置彩　八元九角
㊁協力　蔡克文　九元一角
㊂廣美周　告著士　十八元九角
獨贏彩廿二元一角。搖彩首名一○九三五號，九千零二十四元，次名六五四○號，二千五百七十八元，三名一九七七號，一千二百九十元。入圍獎九七六八，八○九八，九五一式，式四五八及一○七六五（每張派彩壹百元）。

第五場，電訊讓頭獎，（第一班馬）路程一英里，出馬十四，時間一分四十二秒又五份之二。第一勝一周頸，第二勝四份三周位。
㊀紅光　布林利　位置彩　十元五角
㊁迷惑　王劍影　十八元七角
㊂勇王子　洪慶康　十三元一角
獨贏彩廿八元五角。搖彩首名五七三五號，九千四百八十九元，次名八九○二號，二千七百一十一元，三名三三九號，一千三百五十六元。入圍獎一三○式一，一○八○二，七八六，三式三式，一○九○二，六九九三及七七三九（每張派彩壹百元）。

第六場，大鵬郡頭獎，（第五班馬）路程六化郎，出馬九匹，時間一分十七秒正。第一勝兩周位，第二勝半周位。
㊀百寶　陳杰　位置彩　六元九角
㊁抗飛沙　王劍影　八元
㊂如意　蔡克文　七元三角
獨贏彩十四元七角。搖彩首名七七五八號，九千七百一十一元，次名一○五五六號，式千七百七十四元，三名一六○八號，一千三百八十七元。入圍獎七九一○，一○壹四，五六三七，一○九八二，三五八四及一○二九九（每張派彩壹百元）。

第七場，深水灣頭獎，（第四班馬）路程一英里一七一碼，出馬九匹，時間一分五十六秒又五份之一。第一勝五周位，第二勝短馬頭。
㊀人造衛星　布林利　位置彩　七元八角
㊁永恒　洪慶康　十元一角
㊂感謝　盧榮康　十元
獨贏彩十三元八角。搖彩首名一三五一○號，一萬二千五百八十三元，次名三八九號，三千五百九十六元，三名一○九三○號，一千七百九十七元。入圍獎五○八六，一○七四八，一五九六○，九七四八，九七○五及一壹七五八（每張派彩壹百元）。（賡）

彌敦道太子道交界
兩車相撞一翻倒
小型旅行車內兩人受傷

【本報訊】昨日下午二時四十分，九龍彌敦道與太子道交界處，發生一宗交通失事傷人事件，有一部旅行式客貨兩用之汽車，由彌敦道由南向北向深水埗方向而駛，駛至太子道交界之處，於駛至上述地點時，適有另一部黑色私家車，不知如何與另一私家車相撞，結果旅行車翻倒，四輪朝天，車內有兩女乘客受傷；私家車之車頭亦毀壞，幸未有人受傷。該失事之旅行車，車牌HK九九號，車身灰色，車側有「鄭屋村L」字樣，私家車車牌九六九三號，沿太子道向九龍城方面而駛，兩車因避不及，私家車之車頭向客貨兩用車左邊車中間近車門處撞去，該車急向右扭舵閃避，大概因扭舵過速，該車已失去平衡，遂告翻倒，四輪朝天，車上玻璃多塊破碎，車門凹入一大孔，車內之乘客紛紛由車門爬出，有兩名女乘客被擠傷，後由救護車送院救治，一傷者紙經傷頭部，敷藥後已離去，姓名不詳，另一傷者名鄺雲婷，廿一歲，住李鄭屋村L座地下二式一號，傷足部；事後交通警員即開到現場調查失事原因，並電召工程車將該翻倒之汽車扶起，移到交通部之驗場停放，以便查究。（錦）

獲美氣氣公司推銷首獎
屈臣氏代表廖漢廷
免費環遊世界各地

【本報訊】紐約美國（廿二）日電：「泛美」氣氣國際公司最近宣佈：香港屈臣氏有限公司一九五九年推銷該公司產品，成績最佳，獲得國際氣氣公司「金星俱樂部」首獎。參加每年「國際性」競賽之國家，有挪威、瑞典、澳洲、墨西哥及荷蘭。獎品爲免費環遊世界，屈臣氏公司藥品批發部廖漢廷氏已於昨（廿三）日乘「泛美」班機取道三藩市旅行加州及美國各地，將參觀紐約州、加州及英屬合國之家禽業，俾藉習飼養家禽生產最新方法及研究飼養家禽最新趨向。返港後，將介紹新方法以改進本港家禽業。廖氏本人在新界設有一養雞場。又悉：屈臣氏公司將在本港設廠製造家禽肥丸，並已向美國訂購機器，新廠有每小時製肥丸兩噸能力。此種高度濃縮之家禽肥丸，含各種維他命及抗生素，以供銷售，美國氣氣公司將供應此品所需抗生素、維他命及保存劑，不但能使家禽快速生長，且能減低家禽死亡率云。（修）

左圖：屈臣氏公司藥品批發部廖漢廷氏近照。

大埔靈苑神秘火警
被控涉嫌縱火
女童押候宣判

【新亞社】大埔錦山村石鼓隴後之少靈山靈苑法院，發生「神火」再起火警，警方調查後，拘獲一名居於院內之十二歲女童，疑爲縱火者，昨在大埔兒童法庭審訊。被告女童承認縱火，但該法院主持錄了悔則力證被告非縱火者，因此法官命將案押候七天，交由社會福利署調查被告人之身世，然後再作定奪。被告女童姓彭，十二歲，被控縱火罪，指被告於本月廿一日在上址縱火。新界總防警務偵緝主任千金尼爾辦主控，據稱：當日下午二時，警方據該院第二次報警，由探目黃瑟人及幹探多人到上址調查，發覺失火處有火柴及小柴枝堆放，所致。調查之後，將被告落案。被告之父母係在六年前石硤尾六村大火時被焚斃，當時被告年僅六歲，乃由伊之祖父將之送與該法院主持錄了悔撫養，故被告對火常有一種印象。被告承認放火，但謂係有一個人叫伊者……云。至此，法官命將案押候七天宣判。

學警一批結業
郭贊議員檢閱
勉畢業學員保持良好聲譽

【本報訊】學警三十三名，受訓完畢，昨（廿三）日上午九時，在警察學校操場舉行結業典禮，由立法局議員郭贊氏蒞臨檢閱，並向畢業學警訓話，勉與市民合作，維持香港治安。郭氏昨在檢閱禮中致詞，略謂：今日得蒙警務處長之邀請，主持學警畢業典禮，本人深感榮幸。回憶三十幾年前，本人曾任後備警察，受人檢閱，今日由郭擔任檢閱，各位之精神良好，服裝整齊，此乃表現各位訓練之成功。警務人員乃受人信賴維持治安之工作人員，其工作應該互助爲主，對市民更應採取和藹而有禮貌之態度。希望各位保持聲譽，維持市民之安寧。訓話後，隨以銀笛獎贈受訓期中成績最好之六六五五號警員張復明，然後登上檢閱台行合檢步操，並接受敬禮，至十時十分禮成。

茲將昨日畢業卅三名學警名單錄下：胡汝文、劉九、湛翰民、李陳金祥、吳漢生、鄧洪昌文、羅國雄、歸洪浦、蔡錦鴻、關文、何錦係、陸伸興、鄧復明、潘樹、阮振民、呂庭烈、姚鏡鑫、伏貞智、黃志明、陳國成、梁德坤、劉樹根、彭洪坤、胡友佑、陳子強、黃煥湘、挑榮光、陳貴榮、關金、賴安兒、陳沛泉、陳明。（西）

交通安全展覽
今日最後一天

【本報訊】警察交通部當局主辦交通安全展覽，自在本港展出，參觀者人數逾八萬，自本月十五日移往九龍伊利沙伯青年館展覽，參觀人士更見踴躍，可知一般市民，尤其是學生，對此已引起興趣，獲得交通常識，以增進安全。據悉：在九龍展覽期爲十天，今（二十四）日下午五時結束，屆時將不舉行閉幕儀式。

新「柯士甸幸運七型」
環遊新界試車

昨日下午四時，新「柯士甸幸運七型」汽車再作第二次試車，再行測驗該車在不同地形及任何情況下之性能。查該車於上星期在香港作廿四小時不停上落太平山頂試車，經過情形良好，成績優異，耗油紀錄爲每加侖37.16哩，此次則在九龍區又作廿四小時不停環遊新界試車，預料此次試車耗油量更會減省，將必超過每加侖四十哩數字，至昨晚爲止，該車仍繼續作長程試車，但根據試車者隨時報告該車性能適應港九任何地區，已無疑問，雖在不完整路面作高速度行駛，一律滿意，尤利長程駕駛，迄未發覺有任何毛病。圖爲新「柯士甸幸運七型」汽車。

基灣計劃開設
蔬菜批發合作市場
去年末季菜產破紀錄
數達四十五萬二千担

【本報訊】合作事業管理處處長新蘭昨日稱：新界荃灣區方面，現方進行調查工作，以視可否在該地設立蔬菜批發合作市場。新氏稱：各合作社均對該建議表示甚大興趣，同時又對上述之初步調查工作，願力予以協助。由一九五九年末季內，經由蔬菜統營處售出之港產蔬菜，其數量共達四十五萬二千担，打破以往紀錄。上述數量，與前一季之數量相較，增加近百分之九十，可以說爲係由於蔬菜種植季之來臨，以及全季內適宜種植之天氣所致。由蔬菜統營處售出之輸入菜蔬，其數量同樣亦告增加近百分之七十五，共達三萬七千担以上。

新氏稱：本港蔬菜大量增多之現象，使菜價不免低跌，七月至九月一季內，每担爲三十七元，一九五九年末季，已跌近每担二十元。但此項價格，爲年內該時期同之良好平均價格，同時，若非因十一月底及十二月初時「巴拉芬」殺蟲劑引起驚慌，以致價格暴跌約一星期，則其價格可能更高。新氏又稱：當本港若干農人被發覺使用被禁用之「巴拉芬」殺蟲劑時，政府即迅速採取行動阻止其供應來源，並吩咐商店及新界農人將存貨。上述行動獲得異常成就，故政府能於數日內即宣佈威脅已告解除。在上述活動中，蔬菜統銷合作社聯社與蔬菜統營處聯合工作，再度証明該社爲一個負責及有效之團體。新氏又稱：該社一獲悉上述威脅之後，即採取迅速行動，向其屬下合作社聯絡事實，用以指出此等殺蟲劑威脅之招徠，亦於數小時內即就此發出，同時又舉行多次農民會議，討論此事。（二）

賀年禮品天祥洋酒
金花禮盒最受歡迎

農曆元旦快將降臨，市面一片購買賀年禮品中，天祥洋行洋酒部，新奇金花禮盒最受大衆所歡迎，此種禮盒，由該行洋酒部經理周炳先生設計，該盒可裝各式洋酒兩支，用金花錫紙包裝，禮盒外部極爲精美，推出以來，顧客搶購不絕，上次限期間，此種禮盒幾已售罄，現此次農曆新年，特趕製大批此種禮盒應市，其名貴而切合實用大方者，計有：馬爹利及黑白威士忌各一支售四十四元，馬爹利及山地文各一支售三十四元，文家宜及山地文各一支售二十二元，黑白威士忌兩支四十二元，其餘各酒不下百種，俱可用金花禮盒裝載，爲便利採購，可電港九各洋酒商店士多等，可代爲策劃一切，保合滿意。

圖片說明：天祥洋行洋酒部禮盒之外觀。

各水塘存水續減少
僅餘六十億餘加侖

【本報訊】水務局宣佈：昨晨八時，本港各水塘存水，共六十億八千一百萬加侖。由一月十六日起之七天內，共耗水二億九千六百萬加侖，平均每日耗水四千二百萬加侖。同期內，由深圳及引水道區所獲之水量，則有三千萬加侖。（二）

籌備五姓聯宗組織
吳敏墀宴美僑領
港名流多人參加

【本報訊】本港各姓有宗親團體之組織，年來仍陸續增加，合多姓而聯宗者，亦多設立。其中除劉、關、張、趙四姓之龍岡公所已在積極籌組外，最近又有吳、周、蔡、翁、曹等姓人士，擬發起籌組五姓宗親機構。本港梅芳中學校長吳敏墀，爲促進此機構組織之進行，前（廿二）晚特假美京酒家設宴款待由美抵港之宗親僑領，美國總公所總理周植榮，及三藩市分所主席周勳生，並邀請此間宗姓各族者到會。計到有居於本港五姓宗親代表周錫多、蔣姓夫婦、鄧國裕律師夫婦、周超夫婦、周勵余、仲律師、周啓賢律師夫婦、吳文波、莫少宰夫婦、吳保佳、周瑞等。席間由本港之五姓宗親會召集人吳敏墀校長致詞，除對各籌備表示萬分歡迎之意，並指出此五姓宗親機構，在美國有卅八個支會，總理周植榮，曾居港多年，在僑旅早日在港成立。周氏最後表示：渠願將此五姓宗親會香港推進，並以美國總公所之經驗給予協助。主席周勳生，亦爲旅美商界之首要人物，彼尊最近旋港，不難馬踏實現。

革命耆宿黃嶸南
昨日出殯哀榮

【中央社】革命耆宿黃嶸南先生，越南華僑，前年加入中國同盟會，追隨國父，先任衛士，鎮南關之役後，次革命，無役不與。自大陸淪陷，逃離祖國，四十六年多，隨同僑國觀光團返國觀光，備受祖國人士歡迎。本月十八日，不幸病逝寓所，享壽八十四歲，黃氏遺體昨廿三日下午二時在香港殯儀館大殮，到有社團代表及親友孔憲模、謝德臣、康瑞年、李植生、陳昭樑、何人傑、顧冠南、凌仲炎、鄧生、陸康、鄧上煌、吳沃香、陳樂光、鍾婉如、劉兆南、黃棣泉、蔡水江、關特夫、陳傅仁、陳興沛、周世銘等百餘人，由八十四歲老人康瑞年主祭，並宣讀祭文，詞極悽婉，親友鄉黨陳清文等，均有輓聯、花圈致送，下午三時出殯，卜葬和合石，柴車白馬，備極哀榮。

教育與文化

紅磡工專明天起展覽英工藝成就

包括飛機、汽車、核子研究、建築工程、農業機械等，共分為六大類

【本報訊】英國文化委員會，定於本月廿五日至二月一日在紅磡香港工業專門學校實習大樓舉行展覽，展覽中不獨介紹英國多種工業之技術方面成就，且具有英國工藝之優良技術。陳列品有英國新型汽車、柴油引擎、電子試驗器材、飛機等等，其中若干為真實品，若干為模型，復有約三百幀關於英國技術、科學及工業之照片，分六大類展出。

關於交通一類，英國商用飛機之精華，將以各種方式出現。按在發展西國家最初飛行之四首架渦輪式客機，均係英國設發者。英國之道路建築及研究，亦在此一類中加以說明。此外，英國港口中使用，增加商船速度之新設備以及著名英國船塢之照片，包括輪行公司建造中之若干船艘照片在內，亦均在展會中佔有地位。其他之會題，更有英國之電視發展，倫敦地下鐵道之近代化，英國在橫越大西洋電話綫方面所致力之工作以及郵政通局傳信機之發明等等。

建築工程 關於建築工程之照片，種類繁多，均係闡述此一工程材料學在英國內外之應用者。為外各地之英國工程顧問人員及建造商，在劇烈之國際競爭下，繼續獲得大宗合約。英國土木工程建造商每年在海外所獲取之業務總值一億鎊。英國工程顧問人員目前在海外訂立之合約，數額近億鎊之巨。

另有一組照片係説及殺蟲劑及除莠劑者，照片中顯示英國在撲滅蟲害方面所進行之研究以及在世界甚多地區各種農作物上施用殺蟲劑方法之發明，所發明者不僅化學品，更有施用殺蟲劑之機械方法。英國研究發明保護農作物之新出品，在殺蟲劑方面之新發明，英人之貢獻猶多。

農業機械 展會中又有一組關於農業機械化之圖片，英國之農業，係在世界上最高度機械化之列，對於本身之成就，甚是自豪。英國為世界上農業機械之最大輸出國，世界上農業拖拉機之出產，英國佔有半數以上。英國可耕田地，每廿五英畝即有一架拖拉機，英國畜牧、耕作及農業研究，如與其他國家之水準相較，雖不相伯，亦並少無分軒輊。圖解其他國家所用種植之花生、食米及其他作物用之機械，此外，尚有牛乳消毒、裝瓶、製造乳酪及黃油生產等等之圖片。

由於展會在本港之舉行地點，係工業專門學校，故英國工藝教育亦為一項適當之命題，照片中顯示若干英國之教育機構，除工業學校外，其他從事科學研究之各學院及大學，均包括在內。

核子研究 英國對於核子研究，貢獻很鉅，尤以核子動力發電為最，故展會中列有此一科目之圖片。自一九五六年以來，英國卡達大廈原子電廠即供應英國全國電網以原子電力，較世界上任何國家所供應者更大之電力。核子發電廠，目前正在興建之中，又有若干發電廠，亦將近落成。此一組之衆多照片，即係說明英國原子能實驗局之各研究部門及其所進行之各種複雜發展工作者。

製品模型 在展覽中之機械工程製成品及機器包括下列各項：「布里斯托」汽車、「勝利使者」汽車、「羅特安格拉斯」汽車、「日光阿爾卑斯山」汽車、「摩利士十二」汽車、V式船用推動引擎模型、哥爾斯活動組合屋模型、顯微鏡及精密比較測量器、夏惠爾路特品四式飛機模型一座、波金斯渦輪噴氣發火引擎一部、特波金斯外殼引擎、史闊雅特——燃納柴油機一部、電視機、蒸汽機關車及重卡、貨卡、纖壓油非機模型一部等。

展會之目的，在於表達過去的世紀英國在科學、工業及技術方面之若干卓越貢獻，而以精選圖片及產品之方式闡明之，展會自不能將英國所有成就包羅俱備。關於英國各種工業之進行情況，每日均有電影開映，任人參觀。(二)

沙田中學結業頒獎

【本報訊】沙田中學於昨(廿三)日上午十時，舉行結業禮，參加出席員生數百人，濟濟一堂，完全以宗教儀式舉行，并頒發各項比賽優勝獎狀，計優勝者如下：

畫法比賽：高級組第一周煜然，第二關巫鄭，第三潘懷中。中級組第一名郭清霞，第二名張秀娟，第三名陳月娥。初級組第一名陳古德，第二名胡明民，第三名李燕芬。

演講比賽：高級組安利，第三獎請良。第一陳錦明，第二陳德滋，第三吳錦良。中級組第一關錫芳，第二鄭杞熙。初級組第一何鑑雄，第一梁頌平，第二梁錦洪，第二李錦與，第三周錦洪，第三何國平。第三梁健平。

美術比賽：高級組第一劉清源，第二倪秀芳，第二梁偉文，第三張……

學業成績：初中三班第一名冼錫雯，初中二班第一名潘馥中，初中一班第一名……月娥，小六班第一名何鐵雄，小五班第一名李鳳與，小四甲班第一名李裕生，小四乙班第一名劉芳祥，小三班第一名張秀芬，小二第一名梁偉文，小一班第一名李燕芬。

為收容失學兒童　城門通德公校進行擴建計劃

校監昨在休業禮中表示

【本報訊】城門公立通德學校，於昨(廿三)日上午舉行休業典禮，並請校監鄭任安夫人頒獎，到會校董校友學生家長及全校員生四百餘人。首由校監鄭先生致詞，指出本校現只辦至五年級，為了完成辦到完全小學目的，必須實現來年擴建兩個課室計劃，始有地方增設六年級。更重要的，是錦田失學兒童超過三百以上，此係根據歷年校考本校未被取錄兒童，將來如果不增建課室，行見此批兒童永遠失學下去。如已呈准元朗理民府，並與教育當局客允加以考慮，相信當局為失學兒童著想，地方長官及教育當局，必能鑒此進行計劃的。在校長張史文作校務報告及鄭任安夫人頒獎之後，校董鄭任安先生致詞，對學生勗勉殊多，並代表校董會，在任何困難情形之下，必定盡負担起教本區失學兒童的責任，完成明年擴建兩個課室的光榮。

赴英深造學生須知

英教師會刊行小冊　以供各地學子參考

【英國新聞處倫敦廿三日電】英國全國教師聯合會，已在倫敦刊行一本小冊，詳細列載英國廿三間大學之入學資格、科系類別及其他主要資料，俾世界各地有意赴英求學之青年，作為參考之用。

該小冊定名為「大學入學須知」，全文共四十五頁。小冊內所載之各大學科系表，顯示英國專上教育種類之繁多，以政治學而論，即有廿四個學系；土木電氣及機械工程，則有廿二個學系。

紅寶石今晚巴蕾舞音樂

紅寶石音樂會的節目，可以說得上空前豐富，包括了六位世界著名作曲家的不朽巴蕾音樂選曲，只要看下列節目內容，你便非要去欣賞不可，計有：柴可夫斯基三套優美絕倫的名作：「胡桃夾子」、「天鵝湖」和「睡美人」的選曲；羅西尼——萊斯比基「奇妙的玩具店」，其中包括有著名的「康康舞」；阿當的「吉賽爾」；蕭邦的「林中仙子」和法國名巴蕾音樂作曲大師德里勃的代表作「葛佩麗亞」等。該晚會在今(廿四)日晚八時開始。又全部節目，下星期三晚七時在九龍香港大厦紅寶石餐廳重奏一次。

港區師訓班學員聯歡

【本報訊】香港區在職教師訓練班現屆同學會，利用春節休假期中，聯絡新舊校友感情，經於本月卅日下午四時，假座新圃宮師範學院禮堂舉行春節聯歡會，現已發出請柬，邀請班主任各導師暨歷屆畢業同學等，屆時到場指導，並報告本屆期計劃。會後並有歌詠、會聚敍。

務實中學結業頒獎

【本報訊】香港仔務實中學，昨(廿三)日上午九時半，在該校運動場舉行本學期結業暨第九屆運動會頒獎典禮，請香港仔街坊福利會名譽會長主持頒獎，首由該校校長黃國維主席致詞，繼請李長霖先生主持頒獎，繼致訓詞，隨即禮成。遊藝助興，各校董家長均盡歡而散。

茲將學行優良獎學生列下：小一A：朱俊傑、黃數宇。小一B：陳廣友。小二：陳浩智、姜永生。小三：王衆發、黃桂明、施秀芬。小四：周耀明、王遠隆、潘羣。小五：關盛千、蔡志仁、范侶珠。小六：霍燦、蘇麗萍、吳惠瓊。中一：陳國智、馮麗群、劉歡。中二：林子榮、張偉強、梁演明。中三：李守賢、姚保江、陳麗娟。

……蒞臨主持頒發證書與獎學金及優異獎，并致訓勉。該校校長羅恰甚女士，已發出請柬邀請各有關教育界人士參加典禮。

漁民兒童福利會工藝院招免費生

【中央社】香港漁民兒童福利會工藝院招免費生五十名，其招生辦法如下：宗旨：推進工藝教育，救濟失學兒童，養成技工人材為主旨。班別：漁民子弟班五十名。宿舍：各生須在校寄宿。費用：學雜膳宿各費，完全免收(入學時須交保證金五十元，畢業時發還)。科目：遵照教育司署定課本注重國文、英文、數學等科，修業三年，畢業後介紹各大工廠擔任技工工作。實習科目：印刷、英文科、機械科、縫紉科。報名資格：(十三至十六歲)，三、二吋相片二張，四、身份證或出世紙。報名地點：一、筲箕灣聖十字徑街十六號三樓漁民福利會。二、中環國民行二〇四室本會辦事處，電話二三六二〇九。考試科目：國文、算術、英文、口試(須自備筆硯)。考試日期：一月卅一日上午九時。院址：香港仔田灣街七號A。

中文私校協會籌備首屆選舉

昨開大會選出七人負責

【本報訊】港九私立中文學校協會，昨(二十三)日下午三時假座東道六九六號五樓召開會員大會，出席者有：陳月亭、李達人、崔逸樵、鍾星海、伍卓華、戴迅中、林行棐、霍雅妍、劉少英、樊琦祥、黎端卿、馮遠明、楊瑞珍、莫儉鴻、吳啟輝、黃遠鋒、孫熊瑞、曾錫亨、劉永亮、王中石、楊愛萌、游雨寰、游正常、黃新常、李栢芳等數十人。公推陳月亭為臨時主席，行禮如儀，首由陳月亭致開會詞，並報告會務狀況，繼由財務楊少英作財政報告，稱告伍卓華宣讀會章，並修改之。旋即席選出：陳月亭、葉迅中、蔡鏡生、湯少英、孫鵬海、伍卓華、曾鏡亭七人為選舉委員，負責籌備首屆一切選舉事宜。最後茶會招待。

聖保羅中學明日舉行典禮

【新新社】聖公會聖保羅中學，定明(廿五)日下午五時半，在校內禮堂舉行畢業典禮，敦請胡素貞博士主持。

出版消息

祖國周刊二十九期 祖國周刊第五期(三六九)，已於二十五日出版，內容除「論美日安全條約」社論外，主要文章有：李達生先生的「萬事莫如團結急」，廖山子先生的「袁世凱毀滅民國記」；趙聰先生的「大陸詩歌論戰評述」(中)，錢期榮先生的「悼念國詩人格利」，以及陳鈺先生的「女倒送員」(小說)等。零售價每本港幣五角，港九各大報紙攤販均有代售。

鐵漢金刀 柳長春著新派武俠小說「鐵漢金刀」，全書共分六集，已出版五集。因故事緊湊、打鬥場面新奇、高潮迭起，一集比一集精彩緊張，故刊出以來，極受歡迎。現最後第六集亦已刊印出世，本書結構之精彩精緊，篇幅之多，實屬武俠小說巨著。在旺角上海街林林書店發行，各書報攤均有發售。每冊九角，大道西三〇五號長興書局印行。

現代文學美術協會舉辦首屆繪畫沙龍

四月在聖約翰堂展出

【本報訊】香港現代文學美術協會，自于一九五八年正式註冊成立以來，向對推行文化再造運動，及提高本港之文學及美術之普遍興趣，不遺餘力，曾出版「文化再造運動宣言」及「新思潮」，現更訂定本年四月十九日至廿三日在炮台里之香港聖約翰堂舉行「第一屆香港國際繪畫沙龍」，歡迎本港及外地畫家及對繪畫有興趣者參加。參加表格刊于「新思潮」第三期(二月一日出版)，但亦可函大道西一〇五號四樓該會索取。該會敦聘在港名畫家畫評家呂壽琨先生為評選委員會主席，組織審選委員會進行評選，入選作品均有獎狀，并設金銀牌獎多名。

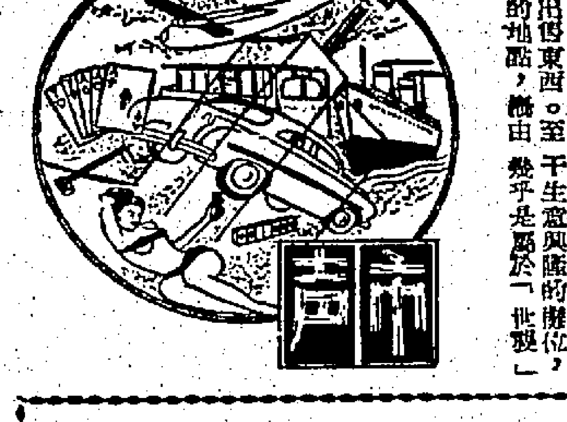
今日播音節目

香港電台 上午七時報時，「黎明之歌」時代曲。四十五分節目預告。五十分管樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分粵曲。九時錄音轉播倫敦電台昨晚國語新聞節目。十五分北調精華。十時漫談。十一時轉播禮拜。十二時報時，歐西流行曲。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分時代曲。廿八分天氣報告。四十分時代曲。二時廣播劇「水落石出」。三時八分轉播政府大球場足球比賽情形。五時廿五分兒童節目。六時報時，粵語新聞。卅分管樂。卅分宗教節目。七時報時，粵語新聞。卅分「工人樂園」。八時轉播倫敦國語新聞。十五分天氣報告及漁民天氣預告。九時十五分「藝術欣賞」。十一時報時，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲……銀台 七時麗的呼聲進行曲，天氣報告。八時報時，新聞報導，天氣報告。十五分聽戶祝壽祝婚點播。九時卅分報時，兒童廣播劇「小寶尋仙記」。十時北國風光「北方的真實人」。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分粵曲。十一時報時，時代曲。十二時報時，新聞報導。一時象棋講座。二時報時，新聞報導。四時報時，聽戶祝壽祝婚點播。五時報時，時代曲。六時報時，新聞報導。七時報時，時代曲。八時報時，新聞報導，天氣報告。九時卅分短篇小說。十時報時，時代曲。十一時報時。十二時完播曲。

麗的呼聲……金台 七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，各地雜曲(山東曲)。四十五分報時，新聞報導(國語潮語客語)，天氣報告。九時報時，平劇。十時潮州曲。四十五分今日事(國語潮語客語報告)。十一時報時，潮州歌曲。十二時河北大鼓。四十五分北國風光。一時國語短篇小說「數子有方」。二時報時，潮州曲。三時越劇唱片。四時報時，潮州歌劇「狄青大鬧萬花樓」。五時潮語傳奇故事。六時報時，西流行歌曲點唱。七時報時，新聞報導(國語潮語客語)，天氣報告。八時報時，星期日特別節目，廣播劇「紅衣女勇盜翻閱草」。十時報時，新聞報導(國語潮語)，天氣預測。十一時卅分各地雜曲介紹。十二時完播曲。

商業電台 七時報時，節目預告，粵曲。八時報時，時代曲。九時四十五分時代曲。十時報時，幻影心聲。十一時報時。十二時報時，粵曲，時代曲。一時報時，粵劇。二時報時，時代曲。三時報時。四時報時，「高腳七」短片。五時卅分短片。六時休息。七時一齣電視新聞集。八時報時，英語短片「大俠奇谷」。九時報時，粵劇精選。十時報時，一曲難忘。十一時報時，科學幻想小說。十二時報時，播完。



倫敦攤販奇觀

市集風氣　保留不變

【倫敦通訊】隨着舊曆年關日形迫近，港九各地的年宵市場，又將出現一年一度的盛況了。香港攤販的「名堂」很多，年宵市場祇是屬於臨時性，此外還有數之不盡的固定性攤位，包括「街市」的魚肉菜蔬攤，若干街道的小吃或日常用品的大牌檔，以及「打游擊」的流動小販等等，可說是千奇百怪，洋洋大觀。

不過，如果你以為這是香港特有的現象，你就不免「孤陋寡聞」了。事實上，世界各地的大城市，都有其傳統的攤販，倫敦也有一年一度的聖誕市場，與年宵市場的性質一般無異。每年一進入十二月，市政當局往往發出幾千張牌照，給那些慣常在指定的地點，建立臨時攤位，出售各種各式的聖誕用品，甚至有「絲面」的商人，為了爭取聖誕生意，也在街邊設「攤位」。這一種熱鬧情形，一直延續至新年之後，才告一段落。

正像香港一樣，倫敦的每一攤販，是規定必須領牌照的，否則便會被警察拘捕。市政當局所發出的每一攤販牌照，都很清楚地規定持牌人所擺設的地點和所售的貨物種類，換句話說：這一類固定攤位，不能夠任意遷移，也不能夠任意出售東西。至於攤位的地點，概由市政當局指定。因為攤販的成本較輕，所以倫敦人多數喜歡光顧攤販；而且攤販的貨品往往較商店便宜，因此每年申請領牌的人很多。可是，若干生意興隆的攤位，幾乎是屬於「世襲」的性質，父傳子，子傳孫的承襲下去，除非他們自己「非法」出租，否則別人無法染指。祇有一些新設的攤位，或一部分被撤銷牌照的攤位，申請人才有抽籤的機會；如果抽中了籤，也祇能得一年至三年的經營合約，而不能夠「世襲」下去，這是市政當局逐步消滅「世襲」的一項證明措施。

倫敦的流動小販，也是要領牌的，祇是所出售的東西，卻沒有固定攤位那麼限制森嚴：大致上，他們出售的貨物，多數是應時物品，經常隨着「時令」而轉變的。不過，他們也受到管制；其中最有趣的一項規定，是要他們永不停息地在流動，絕不准停下來；如果嚴格執行的話，他們即使暫停片刻來做生意，也被認為是違例的。此外，倫敦流動小販的流動方式，卻與香港不同，主要是他們大都踏着三輪車或四輪車，而絕少肩挑手挽；他們也可以叫賣，但卻不准大聲疾呼或怪聲怪氣。

倫敦攤販已有幾百年的歷史，這是中古時期「市集」風氣的殘餘，由於英國人保守成性，因此能夠保留至今。不過，它並非完全沒有改變，最低限度已有珠寶古董一行退出，他們由攤販升格為商店，但他們現時都有點後悔，因為他們的業務，沒有擺販時期那麼興盛。由此也可以證明，倫敦的攤販制度，絕不會遭受淘汰的。(續公)

怎樣保持女性魅力

誰都知道運動與健康是有很重要的關係的，但有很多人都明知故犯，忽視了運動的重要性，因而發生了「運動不足」的症狀，使健康上發生了種種障礙，尤其是一般中年婦女，更易陷於「運動不足」的貧血症，而且還原有的魅惑性感的女性美也受到影響和損害。

一九五九年度的世界小姐兒島明子，有的是豐滿均稱的曲綫美和容貌美，這也是有其根的本質，纖細的美容體操，自承她的美滿身段是游泳的運動鍛練成的，因為她最喜歡游泳，所以在發育期中可以完成了正常的健康和肉體美的表現。

日本皇太子妃正田美智子也是個網球能手，所以她的姿容美和健康美都是超級的，因此而獲得明仁太子的垂青，搖身一變而為太子妃和未來的皇后，羨煞了一般日本少女。

上面所引證的例子並非是偶然的，因為運動的修養不只可以增進健康，而且可以增強女性美的表現的。如果愛美的女性只曉打扮而不致力於運動的修養，結果還是徒勞無功的。運動不足可使健康惡化，胃腸活動不靈，易發疲勞倦怠，肩膀背痛，尤其是中年女性，更會構成了運動不足而產生枝節，引起了種種的更年期障礙。

所謂「美容體操」的運動確是可以保持女性美的表現，但為什麼求學時期的女學生甚青春活潑和健康？還就是為了她們在學校裡有「體育」課和課外運動，特別是那些參加球隊或田徑的體育健將，肉體的發育更是豐滿，這可不是歸功於運動充足的因素。

一般家庭主婦只管忙於料理家務，整天操勞不已，卻忽略了增進健康美的家庭美容體操，雖然家務的操勞也算是運動之一，但這祇運動是不均衡的，而且多偏重於局部官能的運動，所以易發生疲勞的病態或變化，所以中年以上的家庭主婦要保持魅惑的女性美的話，一定要每天作一小時上下的美容體操，鍛練四肢和胸腹，使全身的運動均衡發展，如果能夠在每天早晨到清新空氣的環境散步半小時，那末健康和美容都可保持正常的發育。

每天的劇烈運動時間也不能過久，不要模仿前人云亦云的劇烈運動，縱使想模仿世界小姐兒島明子去學游泳或皇太子妃正田美智子去打網球，也要適可而止，不可玩得太過份劇烈或疲倦，否則又會弄巧反拙的。

除了運動之外，每天的三餐也要有定時，多吃一些營養食品，也不可暴飲暴食，使胃腸有定時的運動和休息，在營養與運動雙管齊下的積極進展中，魅惑性感的女性美表現自可如願以償了。

·儀子·

生活起居

針神

南宮博

抒情

車轔轔，在武樂中向中原行；由於近十幾年間北方不斷有兵事，由北方到中原的道路，修築得很好！牛車行進，相當平穩。

薛靈芸在車廂中開始迷寫了，她讀過書，自然不是高深的教育！過去，她除了偶然代父親寫些呈報和信札之外，並無寫作的需要。但是，她現在有這樣的需要——她運用了車廂中的紙筆，在一卷絹上寫着！

她寫出涉水！她寫出貧抒！

她寫出自己底愛，她寫出自己底怨與恨！

她寫辭親離鄉的惆悵，她寫對不測的未來的恐懼！

她寫，似詩，似歌，又似散文筆札！文體是不一致的，感念也流露多變的；可是，她所寫的都是真實的，她所寫的都是從心坎中流露出來的！

而歸根結蒂，她寫的是愛！她愛着生命中第一個情人！她遺憾皇帝的徵聘；她寫出：和第一個情人生不能同衾，期待死後到天上去團聚。

她生長在山陬小邑，不知皇家與官場的忌諱，她直率地寫出自己所想的！她想：「一旦我死了！人們會知道我所愛的是誰！他也會知道我在期待——」

想到死，她又淚流不斷了！

紅玉唾壺中的淚水，漸漸地多了！那一卷絹，已有一寸寫上文字了！(46)

通俗科學新訊

室內人造天空

美國俄亥俄州克利夫蘭市的市立模範小學，在各個課室內，用了五十枚日光式螢光燈，裝在天花板之下，發出不眩目的光。燈作管狀，長四英寸，結果不啻在學生的頭上，造了一個人造的天空，從特別設計的反射器裡發出冷的自然光，彷彿在晴朗的天空下授課一般，雖在夏季也不感得熱。

木質刀叉食器

給遠征者帶往北冰洋和南冰洋。在這些區域裏的低溫度下，金屬製的食器用具，會凍傷使用者的手。製造木質刀叉食器，供給南北極探險者應用，是美國俄勒岡州一位木匠的新奇創作。他從樹頭的木材製成刀叉、調羹等，惟有木質食器不傳冷傳熱，亦不受地磁力的影響。

X射線驗果實

加利福尼亞州是水果的著名產地，現時科學家已創製了一種新的X射線機，以查驗果實的內部。大凡完好的果實經照射後現出黑色，肉芽損壞或霉爛的果實則發現白點。當果實在運行帶上，經過X射線機時，如遇到損壞的果實，就自動地用手杖將之揀落而淘汰掉。

用氯化硫消霧

科學家對於消散飛機場上的濃霧，現在已獲得解決辦法了。在一片三十尺高，一百五十尺寬，一千多尺長的濃霧中，祇消用八十五加侖的氯化硫溶液，噴入霧中，就把霧的濕氣凝集而成水滴，像雨一般地落在地面。因此，飛機可以安全地到達目的地降落。

人造樹脂纖維

紐約市出現了一種新的人造樹脂纖維，它的基本原料是煤、石灰和空氣。從這種便宜的原料中，抽製出分子組極高的纖維，既是透明的樹脂纖維，能夠抗熱，具有防水性與防火性的特徵，可以製造襪子、防水衣、浴衣等。(范子)

半靜寂地帶

冊

通日向銀行兌換角子的人極多，因之，大量新角子出籠。

討語孩子們，今年的「利是」切勿估計太高呀！

× × ×

滙豐銀行，明天開始發行三種新幣。新幣與舊幣的最大差別，就是新幣面積較小。發行新幣的理由，主要是為了用者方便，該行負責人說：一個由英國來的遊客，可以不必買一個新銀包。

三百多萬香港居民，似乎就非多買一個新銀包不可了。

× × ×

自「政府接收兩電公司建議」公開後，議論紛紛，發為議論，惟電車公司卻明白提出反對理由，據謂「國有化」後，五年之內電費須增加百分之三十至四十。

果如此，人們至少將絕不至求電車國有化的。

× × ×

寒流不斷南下，預計舊曆新年，本港氣溫將繼續寒冷。

這是多季新裝登場的最好機會，也是最後機會了。

獻給不知名的空軍義士

·羅家倫·

中華民國四十九年一月十二日，大陸匪共飛行員中的一位無名英雄，駕米格機起義，飛抵台灣附近海面降落，不幸遇難，其姓名至今不詳，但其經過過程中的消息，使我的心情跟着電訊報導而緊張，而悲痛，不能自制，乃寫成此詩。

壯士！飛將軍！我雖然不知道你姓名，
我們到你飛奔自由而熱血沸騰。
我仍然不知道你姓名，
我忽然為你風雨似的喪生而熱淚縱橫。
我一轉念又揩住眼淚，壓制哀悼，
仰天苦笑，忽又轉變為溫情的微笑；
我相信你一定明瞭，
因為你死在自由祖國的懷抱。
啊！這難道是老天爺的諷刺？
「不自由，毋寧死！」
自古來殉道成仁的哲人烈士，
死！也不過如此！也祇是為此！

蘇小妹非秦祝事

絕無其事

三難新郎

蘇老泉為宋眉山蘇洵之號，字明允，年至二十七，始發憤為學，通六經百家之說，與二子軾、轍，均知名於世。俗傳老泉有女，即軾之妹，曰蘇小妹，嫁秦少游為妻，卻扇之夕，出題三難新郎，始許洞房。其事源出「傳奇彙考」之「蘇老泉與黃山谷同作辨珠花詩，老泉詩未成，其女小妹為續完年首，山谷大加稱賞，因為秦少游求親，花燭之時，出題三難然後成婚。」諸多穿附，後人不察，以訛傳訛。少游名觀，號太虛，高郵人，豪放多才，蘇軾薦為太常博士，遷國子編修，尋坐黨籍，編管橫州，放還至藤州卒。著有「淮海集」，有詩、詞，有著「淮海集」之「徐君主簿行狀」有云：「徐君以女文美妻余」，少游妻乃徐氏女，與蘇家渺不相及也。集中又載：「老蘇先生，僕不識其人，今中書，補闕二公，則僕嘗身事之矣。」補闕二公即指軾、轍，雖身事之，然實未嘗一識老泉者，何得指謂其婿，更不能謂小妹早卒，少游之與軾為莫逆，乃軾既仕之後事，安相及也。老泉「祭亡妻文」曰：「有子六人，今誰在堂？唯軾與轍，僅存不亡。」又「歐陽公蘇明允志」：「生三子，泉早卒，軾，轍，為未來官，三女皆早卒。」耳，斷此，益可證小妹於軾未第前已先卒，而軾與少游相交者，頃年間也而已，足見世上流傳蘇之一段佳人才子韻事，完全虛構，絕無絲毫根據可言。

「三難新郎」一劇，以川劇所演為精采，處處逗人發笑，而「相國寺」一劇，他地更屬罕見，劇中演蘇軾友欲往「相國寺」求簽而行，與佛印和尚而逐其佩，果依策而行，旋即相交，從此莫逆為友，方與簽及別，而軾適至，其妻蘇小妹，乃叫弄假成真。蘇軾眉山，演蘇留事，而川劇特甚，其何足怪？

俗傳蘇有女曰小妹，嫁秦少游為妻，卻扇之夕，出題三難新郎，完全虛構，絕無絲毫事實根據。

·顯齋·

詞

百字令

寄懷康泰叔用東坡韻　雜岡老人

我河山視物，少小壯懷慷慨，盡是英傑……此後叱咤闖蕩，指揮南北豪傑。……誰料而今空作戲，他日兩鬢斑，……又其傷華髮。一醉珍重，寄情南嶺明月。

女戎府女伶

蘇蕭已知其隱，笑謂之曰：「楊老五，汝隨處都有人緣，自昨夕聞經後，從此更與佛有緣。不特人緣好，佛緣亦好，不枉京卿夫婦，獨汝代交佛賜靈符也。」楊五公子報以百倍是。蘇蕭更謂之曰：「我觀汝與佛有緣，我亦不過聽經香耳。至汝是否具有靈根？將來能否得佛祖度？是在汝能否識得禪機？汝昨夕聽峨嵋山高僧誦經多時，能效其念幾句佛偈否？」楊五公子即答之曰能。隨合掌瞑目以念偈曰：「我願無邊。佛力無邊。無人無我，離愛離憎。」愛亦有緣。寃亦有緣。」念已，諸聞而大笑。彼即啓其目以問曰：「此種佛偈，未知有佛味否？又未知峨嵋山高僧願收我為徒弟否？」蘇蕭笑謂之曰：「峨嵋山高僧，或不願收此弟子，因汝六根未淨也。」楊五公子即笑駁之曰：「我六根淨與否？汝何從而知？今乃武斷若此，是謂口過，口過亦即口孽。我佛在上，定將罰汝。」二人談鋒殊妙，蘇蕭與端婦皆作局局笑。未幾，聞有履聲來，楊引目以視，面色為變，御不顧去。來者為其家女傭，謂奉北夫人命，促之歸也。楊即拱手作別，匆匆行。

楊五公子有懼內癖，其婦又素有悍妒之名。而楊之懼內，殆別有原因，其原因仍不外乎勢利。夫婦間而仍有勢利之見存，誠哉夫婦之道苦矣。楊之父為已故翰林，婦之父為當時顯宦，楊入學後，鄉試屢不中，欲納貲為官，依丈人力，冀一展其志，婦鄙其隱，故視之如傭奴。一出一入，皆聽其婦之命。出須稟命，歸須依時，此閨中隱事，人多知之。據其家女傭謂：「你為滿氣少爺，我為當今小姐」之語也。冤矣之聞，乃楊五公子一見其女傭來，即匆匆行，蓋以懼威所至，已非一朝一夕矣。

楊五公子既去，端婦亦不再留，逕向蘇蕭告別，乘輿歸。當其歸時，阿端面有慍色，以其婦又以聽經為名宿於外也。其婦不理之，隨以峨嵋山高僧靈符，出示於其姑與其母曰：「此為京卿夫婦，得於高僧之佈施，以分贈於昨夕男女聽衆者。」語時，有矜色。其母且嘆之曰：「汝倆不識蘇二奶，何從而至京卿第聽經？又何從而得峨嵋山高僧之施以靈符？此靈符豈容易得？想得此亦不過百餘人耳。」端婦即搖首答之曰：「得此符者，不過六十餘人。以昨夕在座聽經者，乃女賓各計餘人。除此而外，京卿夫婦不贈之也。」其姑聞此，從而謂之曰：「本城住戶，乃以十丁口，何止數百萬人？今得此靈符，僅六十餘人，其名可知。我家得此，正如五福臨門也。」(四一)

過舊曆年

南宮　社東西集

所謂「傳統」，其所以不斷，所以傳，自有其必然的條件，這條件是它的支持力量。

一個很明顯的例子，中國民間習俗的過年，經過四十多年來的改革，始終革不掉「過舊曆年」的傳統。——其實，所謂改革，根本就是沒有人認真過。儘管認真，事實也是「陽奉陰違」，「陰違」的力量，顯然是大於「陽奉」的力量，其故安在？這就是這一傳統存在的條件，依然存在。

這一存在的條件存在的原因，固然是由於社會形態所形成的人們意識形態還未改變過來，主要是生活形式還未改變過來，則習俗的傳統自然改革不了，同時，在兩個表現的方式比較起來，舊的會比新的人情味濃郁得多。這比較不改變，人們的興趣趨向也不易改變的。比方玩，是小孩們的人情，不必待父母之命，小孩們才會去玩的，但要他們讀書學校去，到底總要有適強的感覺。玩和讀書，一則屬於人情，一則屬於理智，這兩者，後者就不敵前者了。人類的傾向是人情重於理智的，「過舊曆年」也是這個道理。

不止「過舊曆年」，就是許多社會的習性動向，都是向人情方面湊集的，不必由命令號召來成功的，相反，就是命令號召宣傳也不能遏阻的。所謂「民心所歸」，當然有他們認為滿足心理的要求。一般觀念，都以為終歲勤勞，能夠獲得一些和愉快的享受，是不可少的。當然，這個享受，第一個條件是「夠熱」。這「夠熱」包括了精神的刺激，物質的感覺，是一些超過了他們平常生活所有的，是除了這一機會之外，再不易獲得到的。還有一點是帶有一點宗教的意味，神秘的色彩，為平時所製造不來的微妙作用。這樣，才會使人能迎特殊高興，是之謂「夠熱」。在我們意識中，「過舊曆年」，的確具有這些因素，而「過新曆年」所找不到的。對於社會風尚，它之所以能夠使得發榮，欣然相從，總歸不捨，久而不移，正因為有了這個「夠熱」的因素，如果一點一滴也沒有，或者祇有一點點，人們將不會引起興趣的。

我這話並不涉於偏見，許多改革的志士們，有時對於某些認為不應存在的事物，也會於下意識中有些兒留戀，甚至會發生了軟化投降的事情。這也許是屬於所謂社會「惰力」的一面，但改革家如果不能建造起他們另一動人的力量，則他們雖然具有極大的意願，也不會使人欣然相從的。

一個根本的問題，一切甚於客觀生活的需要，這是一切存在的根據，要改革，是從這根據來做根據的。有了所謂打倒傳統，所謂新制度，而無這一點，永遠是不會成功的。

改革家如果不能建造起他們另一動人的力量，則他們雖然具有極大的意願，然提出了未來美麗遠景，也不會使人人欣然相從的。

體育

埔頭聯賽又有惡鬥
南傑今大戰
港會場星島碰東華
花墟場中華遇陸軍

【本報訊】第二次南傑大戰，今日下午三時三刻在政府大球場舉行。預料售票未易十分暢銷，但相信有客必滿。傑志自以二比一敗于星島爆出大冷門之後，已加緊練兵，企圖與南華作一拚。目前，傑志與東方同失七分，故今天決盡力一拚。如今天傑志打倒南華，便造成東方、南華、傑志三隊同失分的局勢。如今天傑志再失分的話，便退居第三位，不能如願。即使如此，傑志已陷于「背水陣」的地位，只許勝不許敗。由此看來，今日南華也是流年不利，劉建中在目前南華對傑志一場斷足，不久「牛仔」莫振華隨之折手，最近「南人」何衛爽又在澳洲南華對聯隊一場，傷了右足，故今天被迫作壁上觀。南華遇了大戰，殊屬不幸。那有主將缺陣，對傑志的第一場是在南華，如今天能有戒心的話，可能由劉建中……最近傑志失了水準，與南隊的實力拉平，無形中把南隊少了一主將，故今天兩隊將有激烈的爭鬥。南華會勝的控球術較佳，而傑志鋒綫有激烈的衝刺力，各有所長，誰者說得和局是最合理的戰果。

今天還有星島對東華，及陸軍對中華兩場甲組聯賽，在香港會場舉行的星島對東華，也有一些吸引力。最近星島在銀牌賽淘汰東方，又曾在聯賽以三比一勝了傑志，令觀衆注意。東華在第一週，曾以二比一勝星島，東華實力較強，如今天能夠始終奮勉從事，應可再勝，但戰鬥的過程，定必激烈無疑。

陸軍對中華一場，在界限街場舉行。兩隊是聯賽成績最劣的隊伍，但陸軍速度較高，會佔得勝利。(成日)

(南華隊)
劉建中
郭錦洪　陳達熙
梁金鎚　劉儀　盧松江
莫振華　何志坤　李德輝　何榮演　黃志強

(星島隊)
余錦德
陸炯輝　李嘉光
張子文　馮根魂　張文治
李德桐　鄒錫泉　馮根良　周杰　劉煥清

(陸軍隊)
胡鑄
劉鍔　烈治
成奕勛　寨華士　馬士頓
有[illegible]　巴路林　寶榮　[illegible]

(傑志隊)
黃兆和
司徒[illegible]　吳添來
陳志剛　高保強　郭有
梁[illegible]　[illegible]

(東華隊)
郭秋明
黃志光　杜永楠
黎展球　吳偉文　陳鏡洪
[illegible]

(中華隊)
譚煥灼
鄭煜田　陳銘新
陳培柏　許炳生　莫國樑
[illegible]

昨日足球聯賽
東方與光華
壹比一媾和
雙方均失去不少必入球

【本報訊】光華與東方甲組足球聯賽，昨(廿三)日在花墟球場舉行，比賽結果，恰如第一週兩隊相遇時一般無異，再以一比一握手言和，各得一分。至同場舉行的預備組賽事，光華預備組與東方預備組則以零比零和局終場。昨日花墟球場有八成多觀衆，收入五千三百餘元，場面頗為熱鬧。

雖然東方不少傷將尚未痊癒，亦賴數登場，光華也以原陣應戰。因雙方均失水準，比賽過程緊張而乏精彩，兩隊均錯過不少必入球的機會，故昨日的一場比賽，打和遂算合理。

東方不論前後都大走樣，前鋒因司徒森與張錦准兩翼鋒起不到作用，雖有何應芬與李育德傳送不錯，攻力自然不夠。在下半場扳成一比一平手後，他們曾獲得多次勝球機會，即因張錦准及朱榮華不能把握而失，最後一腳，門前咫尺亦射出界外。

李炳照與李國華一雙後衛均告不穩，把握極多，常不應出而出，因而東方每被光華運攻，使險象環生，尚幸林尚義能緊守中路，而光華前鋒也偏軟弱，方不致多失。

光華全隊技術無疑是稍遜于東方，但他

劉瑞華頭球開紀錄

球賽依時展開，光華先攻，不過，即為東方截奪，東方圍攻光華甚急，門前險象環生，前仆後繼，但光華守將緊，得保不失。七分鐘，盧瑞麟中路深入，翟劍鳴迎出，盧瑞麟射空門出界。

廿二分，朱榮華闖入近射，翁培佐托出門後，但朱榮華却于此時跌倒地上受傷，離場治理至廿六分復入。

廿八分，盧瑞麟沿邊單刀直闖過，被譚刃以腳將球撥出。

卅六分，盧瑞麟沿邊底綫殺入，李國華上前截犯規，鍾伙安上前主踢罰球，吊球門前，劉瑞華迎球頂去，譚劍鳴撲救不及，紀錄遂開，光華先勝一比零。

時光華氣勢至盛，四十三分，劉瑞華乘林尚義間身將球交與翟劍鳴，盧瑞麟在禁區用手接去皮球，遂被判「肉搏」，東方排出「肉牆」解去重圍。上半場完，光華暫勝一比零。

光華後防雖然踢得不錯，在比賽過程中，他們不獨能先開紀錄，而且在形勢上也很佔有利，即因鋒將的不濟，失機不少，就是射空門也落空，尤以盧瑞麟失機更多，否則他們大可擊倒東方。門的後防守將貫網，但前鋒演出甚劣，入起腳即踢，使東方極難為突破。

盧瑞麟犯規被記名

下半場開賽三分鐘，何應芬傳中，張錦准在光華禁區接應射門，竟然踢一大好機會，又告失去。此後光華攻勢漸盛，十三分，東方頗成于劣勢，盧瑞麟沿邊通過，李國華上前狙擊，兩人均從人犯規，盧瑞麟被記名，李國華則遭警告。

廿分，梁育才在東方門前數碼射門失腳，傳出。廿五分，司徒森切入光華門，勞高傳門前，東方逐逃過大險。李育德把握時機，翁培佐拍出不遠，上頂入空門，打成一比一。

廿九分，方志才高傳，張錦准用頭球攻門，翁培佐高出，越門而逝。

卅四分，盧瑞麟直綫交應傳球，在沿綫再飄出迎時射空門斜出。

卅五分及卅六分時，張錦准先後兩度射門，均高出無功。卅七分，盧瑞麟是一記直綫球，劉瑞華殺入，力射斜出。四十一分，張錦准短傳伏兵光華門前空檔的司徒森近射，被翁培佐拍出。四十四分，李育德長傳朱榮華，盤近門前射門稍偏。光華在此時不致有失，殊屬幸運。結果雙方遂以一比一媾和。兩陣如下：

(光華)
翁培佐
張世佐　倪培[illegible]
梁榮　李鍍成　[illegible]
孔繁熙　劉瑞華　盧瑞麟　廖錦[illegible]　黎添才

(東方)
鄭[illegible]
鍾伙安　馬孟鴻
李國華　李炳照　林尚義
李育德　朱榮華　方志才　何應芬　司徒森

甲組足球聯賽形勢
（截至一月廿三日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
東方	十三	七	四	二	廿五	十七	十八
南華	十一	八	一	二	廿九	十五	十七
傑志	十二	八	一	三	四四	十五	十七
九巴	十二	七	一	四	卅二	十六	十五
愉園	十二	六	三	三	廿五	二十	十五
東華	十二	六	一	五	廿二	十五	十三
光華	十三	四	四	五	廿五	廿七	十二
中巴	十二	三	四	五	二十	卅五	十
警察	十二	五	〇	七	三十	四四	十
星島	十一	四	一	六	廿五	卅二	九
陸軍	十二	二	一	九	廿九	卅七	五
中華	十二	一	一	十	十三	四六	[illegible]

花墟見聞
・火轟評・

花篇

年近歲晚，東方在花墟場，出戰光華，東方各將踢「因住波」，以免敷花過新年，故此不見有若何緊張鏡頭。但光華就不同，拚命爭取兩分，結果「黑仔洪」施啓洪，被踢傷沒趣成了「鐵拐李」。

東方原比光華實力強，加上上半場佔得順風之利，下半場易位後也順風，仍是一比一和局，粵劇大老倌白玉堂，替東方可惜，指為逆風也難忙，仍不能勝球奈何！

東方張錦准流年不利，十射十高飛，球迷喝倒彩，但人人讚賞司徒森走得快，故凡有球，皆送由司徒森上球，走到他氣喘。

張梁也得場中人讚賞，但球迷有指他來勢粗一點。

「阿伯」鄧培佐，膝頭腫痛，無人可替，須於紮住來打，加上兩個護膝保護，「阿伯」打出好波，救了不少險球，打完後拐着腳回去，由於甚傷痛楚。

光華年尾增多一筆分賬，是日收入五千三百餘元，碧來也「十分和味」。

昨日戰果
足球聯賽

(甲組)
東方和光華　一比一
(預備組)
東方和光華　〇比〇
(乙組)
小柴灣勝港會　三比〇
漢英勝保德　一比〇
電工勝獄吏　七比二
太古和流潮　〇比〇
後滑勝中健　四比一
(丙組)
息影勝有利　四比〇
大東勝天祥　一比〇
太平勝港大　一比〇
九龍倉勝煤氣　七比一

・圖片說明・昨日聯賽，光華和東方，圖為光華張榮與東方李育德爭球之影。(本報記者戎攝)

今日足球秩序

(甲組)　下午三時三刻
南華對傑志　政府球場
星島對東華　香港會場
陸軍對中華　界限街場
(預備組)下午二時一刻
南華對傑志　政府球場
星島對東華　香港會場
陸軍對中華　界限街場
(乙組)
冠軍對電話　下午二時半　跑馬地場
(丙組)
加山對屈臣　(下午四時)　跑馬地場
五一七對郵局　下午二時半　跑馬地場
電車對麗慶　(下午四時)　跑馬地場

硬地雙打網球賽
今日決賽
吳羅組對日將組

南華體育會主辦公開硬地網球賽，今日有雙打決賽一場，由昨天得勝的吳文祥和羅榮文，對岡田成迅和日將組，今日下午三時，在南華球場舉行，賽畢即舉行頒獎禮。

今日的比賽，因為雙方面都是目前最出色的新血，但在球技上而言，吳羅組的球技比較老練，但可說均勢。

昨日下午三時，在南華比賽是準決賽，由吳文祥、羅榮文對胡法光、李文成，後者雖有很豐富的經驗，但吳羅組有充沛的氣力，而且快速，勝過前者，結果是六比四，六比四，吳羅組晉入決賽。

・圖片說明・昨日足球聯賽，東方打和光華，圖為東方朱榮華攻門，光華守門員劉坤佐接去球兒之影。(本報記者戎攝)

秘魯隊踢法
採墮後中鋒
長短傳兼用 以快捷見長

【本報訊】昨天在花墟發終球場看球賽，場中找得聖方濟學校孔神甫，把秘魯民日報社長余國智寄來的西班牙文消息，給孔神甫念譯，孔神甫一氣念完，綜合告知記者。

他說：秘京的報紙和電訊社，贊揚雄鷹隊爭得南美光榮，比稱創舉，難能可貴。

秘魯足球隊此行，一切對外致詞演說，均由代表維拉倫擔任，比公乃是利馬市足球總會主席，在秘魯隊出發之前，當地各報記者訪問教練卡德朗，詢問關于此次遠遊的事。卡德朗說：此次遠遊世界，使他和球員無限興奮，至於此行勝負，恐不會使秘魯人失望。雖然籌備時間短促，在聯絡上，不會如經年累月合作的隊伍來得純熟，但相信不會太差。

關於秘魯足球的踢法，守門員受過特殊訓練，比賽時，中鋒是墮後，防守堅強，中場用地波，平素用慢上法，慢上是找機會，一個機會，立即用長傳，用勁傳速方法，避免敵人截攻門及短傳，均採第一時間，三角短傳，輕鬆清脆，守衛時用人釘人，每個人彈力好，頭球跳得高，戰術常採四三三陣，有時用四二四。

元月十三晚，秘魯聯隊離開利馬市，十四日有一場秘魯利馬市選手對巴西，可是大部國腳缺陣，實力削弱，以一比二敗給巴西。(火)

我可用新名稱
重新加入奧會
布倫達治在美表示

【紐約廿二日中央社電】據國際奧林匹克委員會主席布倫達治，曾表示「台灣」將可使用一新名稱重行加入該委員會。

布倫達治從芝加哥在電話中告訴「世界電訊太陽報」稱：他將在士科谷召開國際奧林匹克委員會會議，以重行考慮中國會籍問題，并稱他將建議「台灣」以「中華民國奧林匹克委員會」名稱，國際奧林匹克委員會的資格予以接納」。他說：「這位國際奧林匹克委員會主席強調稱：「自由中國的選手，得以和其他所有選手同等的資格，自由參加士科谷的運動會。」他說：「在羅馬舉行的會議之前，「在此次會議上，決議排除中華民國在國際奧林匹克委員會中的會籍」，我已安排這新他們參加，而不管他們的委員會。」

「自由中國的名稱如何，如果他們登記參加，他們是就是合格的……」

「布倫達治顯然明白排除中華民國會籍一事的不利後果，他答應「檢討我們的規章，并盡量避免涉及政治之嫌疑」，他解釋，他將設法將委員會名稱中的「國家」一詞予以刪除，因為在有些情形下，這一名詞可能使人以為國際奧林匹克委員會是和各國政府或政府有關係的。

秘魯足球隊
明晨可抵埗

秘魯足球隊在日本，昨日拍來電報，明(廿五日)上午六時五十分，乘搭日本航空公司機抵港，隨即全隊將下榻於北角雲華大廈。是日下午七時，在雲華大廈招待記者，報告有關事宜。

足球總會亦定明日(廿五日)在香港足球總會發售秘魯隊在港各場比賽的預售券，但第一、二場的十元和六元兩種預售券，已被全部售清，僅餘第三、四場的預售券，各球迷可以自由往購。

慈善西洋拳賽
昨在修頓舉行

香港拳擊總會主辦慈善西洋拳比賽，於昨晚在修頓場舉行。

昨晚比賽，許多華人好手，都有參與角逐，爭戰得甚為劇烈，如雄量級的賀茨利和毛盆級的方共江，都以較佳的技術而勝對方，但均屬點數得勝。全晚以重量級一仗，最精彩而劇烈，好手紐碧根與馬屈德，最對手罪烈頓，勝於合上，是全晚的唯一被擊倒判輸的一場，另一場輕沉級，雲發會的會振華，因壓住對手而被判犯規失敗，對手麥加尼，自得勝利。各場比賽結果如次：

雞量級：布蘭奇(兵團)點數勝史根臣(兵工)。羽量級：方共江(拳聚會)勝羅利士(野戰)，點數。輕量級：陳燕利(拳聚會)勝布洛斯(拍克)，點數。毛盆級：曾亨利(拳聚會)勝顧利士(野戰)，點數。毛盆級：賀振光(拳聚會)勝鄭士(拍克)，點數。輕沉級：史托利(拍克)勝米寧(野戰)，點數。輕沉級：富利(電工)勝砵打(關開夏)，點數。輕沉級：麥加利(關開夏)勝倚振華(拳會)，犯規取消。輕中量級：詹馬士(拍克)勝胡愛德，點數。輕中量級：比利(電工)勝蔡打士(拍克)，點數。輕重量級：麥花(電工)勝芝利余(野戰)，點數。重量級：紐碧根(野戰)勝罪烈頓(野戰)，擊倒。

九巴助陣非島
替工問題待決

【本報訊】昨接九巴派隊赴菲，楊子祥和教練鄧森稱，菲僑協會電邀九巴派隊赴菲與秘魯及菲聯比賽，九巴昨日正式接到菲僑協來電，經昨日召開會議，會長雷瑞德，和主席雷瑞熊，副主席余國泉等，對於協助非島，均表同意，如有可能，則定二月四日赴菲，在菲共作四三場。雷氏昆季向友會借將，非方並請九巴增強實力，亦祇九巴確欠實力，若有借將之必要。不過此行還有極多難題，如菲方祇給來回機票，招待食宿，及球員每人每天零用錢，其他則沒有，因為九巴一七後八日期不許請假慣例，適值新年，前年初一至初三停工，如果九巴出國作戰，赴菲球員均需各人自請替工，至於替工費用從何處補償？還有辦理赴菲一切手續費用，每人需費百元之多，還要損失在治款。還有，借將問題，如無好處，恐難借理想中的人。鄧森表示，借將可能借三個或四個。九巴如赴菲，同屆之期，不會超過十日，因為必有巴士球員，要代表香港出賽。(火)

日常享受唯此最佳
吉百利
六味朱古力
總經理：和記洋行

1A3

請吸
黑貓香煙
煙質清高
煙味香醇
真正松咀
唯我獨尊
請購此十枝盒裝或尚有廿枝盒裝及五十枝圓罐裝
醇味高質・英國製造

總代理：天祥洋行

中央　香港　光明　龍城　皇宮　華樂　金星
即日起聯映
打門俠情武俠粵語巨片
關德興　曹達華　任燕　石堅　黃家全體藝人馬聯合演出
監製：李滌凡
導演：胡鵬

黃飛鴻擂台爭霸戰
同場加映南北醒獅大會串
全體男女紅星搬上銀幕
打擂台不停・刀劍閃光・霸殘肉惡
多利影業公司代理

「紅杏春深」巨星：基南榮
「後窗」性格女星：菲露瑪烈達
嘉露蓮鍾絲　「龍虎山生死門」女星
「十誡」巨星：愛華魯濱孫
「西廂恨斷」女主角：綺蓮娜柏嘉
「亂世山河」男主角：法蘭仙納杜拉
聯合主演

片上中文字幕
合家歡
社會善惡相！人海萬花筒！

豔麗七彩
聯美公司諧趣諷刺巨片

娛樂・樂宮
春節下獻！
快將大映盛獻
父子夫婦悲歡離合
人間百態冷暖炎涼
新藝綜合體電影！
諷刺深刻・笑料泉湧
CinemaScope®, COLOR by DeLuxe

天氣轉冷年貨暢銷 商場週轉尚稱靈活

因物價堅穩銀行催贖單非緊迫 年關迫近信用貸款暗息略提高

【本報訊】在農曆年中，昨日（農曆廿五）天氣突然轉冷，且微雨紛飛，是日禦寒貨品特別暢市，如：女大樓男女羊毛衫、羊毛外套、皮手套、衛生衣、頸巾、襪、棉被、呢絨及棉被等均甚搶手，其他年貨如：臘味、海味雜貨、餅菓餅乾、洋酒、化粧品、鞋履、紅瓜子及各種洋雜貨品銷流亦頗暢，設若今後三數日間，天氣繼續寒冷，則市場將更暢旺。

至於各大行號，除南北行各莊口大部已於昨日（農曆廿五）收辦遲歲外，北除米糧、洋紙、五金、棉紗、疋頭、工業原料出入口莊等行號及各大百貨公司今日（星期日）均照常營業，決不休假，以便收結賬項。

據記者調查所得：今年農曆歲暮，商場銀根大部份鬆活，遠不如往年之緊俏，致各行收結賬項及向銀行贖單提貨情形，頗為順利。查各行週轉較為靈活原因，約有如下兩點：㈠近年來世界物價回漲後，現仍趨於堅穩，尤其是歐洲方面貨價普遍堅挺，各種主要物價，除五金漲後回順外，其餘多數報漲，影響所及，本港各種物價亦多隨外而堅穩，銀行界見此情形，不但未因農曆年關而催迫贖單提貨，反予客戶以種種便利，分別派員與各大廠家商行，加緊聯絡以爭取生意，蓋世界物價堅穩，則存倉貨物自可保障其價值，即藉期贖單提取，亦不成問題也。㈡各行商號及廠家鄉僑入貨，每批押滙貨品，其值不大，故到貨後，贖單提貨較易。㈢本港工業普遍好景，就業人多，工價又比往年提高百分之三十左右，關於公務員實行加薪，居民購買力增強，故影響各行本銷暢旺。

有以上兩大原因，故商場週轉，不如往年之困難，若所到之年宵貨品及各種棉毛織品，洋雜貨品趁於農曆歲暮活銷，則各行頭寸必鬆，週轉將更靈活，可安然渡過年關而不致發生困難。

向銀行存款者多 押滙利率將調整

由於商場銀根並非全面緊俏，而工業廠家多有盈利，故雖然農曆年關迫近，而將款入銀行存儲者頗不乏人，可能比平時增多。

至於貸款利息，近因世界物價堅穩，經濟安定，倫敦方面銀行採取適當措施，提高貼現週息一釐，（即由四釐回復至五釐），故本港外資銀行亦考慮提高押滙利息半釐，即由週息五釐半提高至六釐半，其他透支及放款利息，亦可能酌量提高，惟滙豐銀行之抵押貸款利率，始終保持週息分一至分二左右，比較外資銀行所定利率為提高，故即使外資銀行調整放款利率，滙豐銀行亦不致有多大轉變，商場中之信用貸款暗息，則因農曆年關迫近關係，故比平時稍高，大部份為月息三分至四分（即每萬元月息三百元至四百元），超過五分以上者，近已少見。（日）

台灣特砂千餘包 今日可運到充塲

糖行結算賬目大手盤疏成

【本報訊】此間各大糖行經已開始清理賬目，當此年關迫近之時，大宗交投照例不多，但因外圍行市報淡，大盤尤乏成出。[illegible]，雖開抵本港之一船糖二輪，將繼來台灣廿四號砂一千包，碼頭砂每担折價為三十七元五角，S G 幼砂折三十[illegible]

[illegible]大宗交收每担折價為三十七元五角，倉交現貨則折三十七元七角。太古糖牌價仍保持堅穩，惟市道則不甚行流。X A 粗砂轉手折價每担折成三十七元六角至三十七元七角，以每担三十元放沽，五元四角，四星特級幼砂及 B 嘜猪油砂均同折三十八元二元。赤砂門市折價勉強維定，大盤交投則殊冷落，由於印尼赤砂將有大批運港，故市道難得站穩，貨方曾以每担三十元放沽，而買客則多存觀望，未聞成交。台灣赤砂因來存俱疏，市勢尚能按穩，非律賓赤砂每担折二十八元五角，太古〇嘜赤砂折二十八元二角。日本幼砂期貨每担成三十三元，倉交現貨則折三十四元。大陸長山幼砂在貨每担折三十三元六角，由於到貨未能沽清，故糖行亦未將新貨供價訂出，說東價花白糖每担折三十三元，市銷亦不甚行流。（金）

台灣圓鐵輸港 日來轉疏 港市價止跌回定

【本報訊】五金市道，一片平淡，近日交投稀疏，惟台灣圓鐵方面，因農曆年關迫近關係，輸港銳減，故本港圓鐵底價，每担仍按住廿九元。本港貨期，有以卅七元半至卅八元之價沽出，鋼板及角鐵市價，亦牛皮帶順。此間五金行接獲消息：英國鋼鐵局宣佈由一九五九年英國十[illegible]

印幣狂跌不已 影響貨物交流

【本報訊】印尼幣值狂跌，有貨在手者，多不肯沽出，故各種物價暴漲，市場混亂如故，普通入口商向本港辦貨之訂單更爲稀疏。據印方傳來消息：港幣在印自由滙率已升至一百盾，即每元港幣值印尼幣一百盾升至一百九十盾兌一，最後竟增至一百率之急劇貶值下，較之去年印尼政府宣佈大鈔貶值前途尤爲慘烈。新加坡之印尼盾自由市場，昨日早盤雖然有十餘萬元以八角成交，但是午後因印尼盾滙率頻頻報跌，較後商家轉持觀望，較後時，買方要求以七角六占成交，但被賣方拒絕，交易乃陷於停頓狀態。（日）

金鈔市牛皮 宋紙價呆定

期末尾盤一・五二七五

【本報訊】昨天K金現貨交收，息價係由（亦即盤市的起跌價市呆滯，盤市無起跌，按（週六無午市），按照初擬訂去息三角，終也）。宋紙早市開盤一・價二五〇・五，平息被大陸雜業大戶在牌五三五，最低尾盤一・下所否決，盤市便轉・五二七五，盤市有去跌幅・〇〇二五，由於去息少，故息二角，上牌無現貨交收。宋價仍被叫高至一・五七五（有價無市），電鈔普價・〇四五，七五，查滙有利，但無人收現。美鈔最高五・七〇[illegible]

豬油市情甚暢 市價反告軟順

【本報訊】豬油銷情甚爲暢旺，惟售價則反見軟順。荷蘭金標豬油現貨每担由一百零八元減沽至一百零三元後，市道頗見行流，連日成交活躍，尤以下月份付船花貨沽出時多。本港拆家售[illegible]入二千餘罐，每担成價爲九十八元，又澳白豬油現貨每担亦以一百零三元沽，下月付船花貨按沽九十九元，大陸豬油市況則趨靜淡。（金）

一週股票 股市交投雖暢 行情急轉直下

這一週股票市，由於調查委員會發表報告的影響，價格均告下瀉，香港電燈與九龍電燈跌勢尤烈，其他各種公用股亦間接影響報淡。惟交投尚暢，全週成交達一千四百八十五萬八千元。本週香港電燈與九龍電燈調查委員會報告所影響，但農曆年關已屆，有些需用現款週轉者，亦於此時沽出，同時英國銀行宣佈，提高利息一厘，亦會影響股價之下跌。茲將本週各熱門股高低價表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一二六〇・〇〇	一二八五・〇〇	一二六〇・〇〇	四一九
九龍倉	一四九・〇〇	一四九・〇〇	一四九・〇〇	一〇〇〇
於仁燕梳	九三・五〇	九四・〇〇	九三・五〇	一一〇〇〇
會德豐	五・九〇	六・一五	五・九〇	五七弍〇〇
黃埔船塢	五六・〇〇	五七・五〇	五六・〇〇	五七三三
均益倉	一七・二〇	一七・五〇	一七・二〇	一三七七五
大酒店	三三・五〇	三四・〇〇	三三・五〇	八四〇〇
置地	四一・五〇	四二・〇〇	四〇・五〇	二九九九九
油蔴地小輪	一弍八・〇〇	一三三・〇〇	一弍八・〇〇	四八五〇
電車	三一・五〇	三三・五〇	三一・五〇	三六八〇〇
九龍電燈	一八・〇〇	二〇・四〇	一七・八〇	一二九六三五
香港電燈	二三・六〇	二六・四〇	二三・四〇	四二七三九
電話	三一・七五	三三・二五	三一・五〇	六〇五四一
青洲英泥	四一・七五	四二・五〇	四一・二五	一八二〇〇
牛奶	三三・七〇	三三・四〇	三三・五〇	五八六〇〇
屈臣氏	二二・二〇	二二・五〇	二二・一〇	七二弍八
信託	一・五〇	一・五五	一・五〇	[illegible]
會德豐紡織	九・二〇	九・四五	九・二〇	一九八〇〇
南洋紗廠	一四・二〇	一四・九〇	一四・二〇	一九〇〇〇
聯合機器	四・一五	四・二〇	四・一五	五〇四七〇
橡膠信託	六・四〇	六・五〇	六・四〇	七〇〇〇
太古船塢	四一・〇〇	四二・二五	四一・〇〇	六五〇〇
堪富利士	二一・〇〇	二一・〇〇	二〇・九〇	[illegible]
連卡佛	二七・六〇	二七・九〇	二七・六〇	[illegible]
天星小輪	一四六・〇〇	一四六・〇〇	一四六・〇〇	[illegible]
聯合企業	五・六〇	五・六五	五・六〇	[illegible]
遠東企業	一三・五〇	一三・五〇	一三・五〇	六五〇〇
大新	一・一〇	一・一〇	一・一〇	四五〇〇
萬國企業	六・九〇	六・九〇	六・九〇	四八〇
上海船塢	一・三〇	一・三〇	一・三〇	三〇〇〇
上海樂廈	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇	二〇〇〇

二月份鋼鐵生產量，雖較十一月份的紀錄月產量減少，但較一九五八年十二月份產量，增加三十八巴仙，而且亦爲任何一年的十二月份產量之最高者。

十二月份的每週平均產量爲四三三、九〇〇噸，或每年產率二二、五二三、〇〇〇噸。

十一月份的每週平均產量爲四五八、〇〇〇噸，或每年產率爲二三、八四七、〇〇〇噸。

[illegible]目前，生產量爲每年約二三、五〇〇、〇〇〇噸。

今年，將有額外的生產力投入生產，將使今年的生產力總額增加至共約二五、五〇〇、〇〇〇噸。

據計今年總產額將達二四、〇〇〇、〇〇〇噸，雖然，原料的供應不成問題，預料如果需要時，將獲得更大的生產量。

每週產額則最高紀錄係在一九五七年十月，數量爲二八五、一〇〇噸。

去年生鐵的全部產量爲一二、六〇〇、〇〇〇噸，較前年之產量一三、〇〇〇、〇〇〇噸減少。原因爲生鐵爐開工者較少。

去年平均的開工生鐵爐，數量爲七十八個，較前年的八十八個減少。（日）

美信託投資股份行情

據金馬利公司報導十六日美信託投資股份行情如下：

（股名）	（賣出價）	（買入價）
Atom Dev Mut (原子能股)	5.35	5.84
Canada Gen Fund	14.32	15.48
Canadian Fund(加拿大股)	17.27	18.69
Canadian Int Growth	9.97	10.90
Chemical Fund(化學工業股)	11.17	12.08
Dreyfus Fund	14.81	16.10
Electronics Inv	7.72	8.44
Found Mut Fund(方達民股)	10.79	11.73
Fund Inves	9.41	10.31
Group Com Stock	12.59	13.79
Instit Ound (平衡互惠股)	10.78	11.08
Insti Growth(增本互惠股)	11.28	12.34
Insti Income (增利互惠股)	6.65	7.28
Invest Tr Boston(波士頓股)	11.56	12.63
Mass Inv Tr	13.50	14.59
Mass Growth	14.01	15.15
Teles El Fund(電視電子股)	15.40	17.33
V. I. P. (投資保險股)	11.28	12.34

豆市轉靜 行情疲慢

【本報訊】在南北行普遍入「收辦」期中，豆類交投已顯冷落。綠豆市淡而又適屆年關，市況更見頹疲，由「振興」及「統馬利」兩輪新載到之泰國綠豆共一百六十包，未聞有所成交。泰國綠豆存貨挨拆三十八元，新貨雖有運抵，惟貨方則未作放沽。泰國大粒油綠豆每担拆價微跌至四十五角，天津小粒綠豆成三十七元五角。（恆）

昌豆市況較見軟順，泰國大粒昌豆由五十一元半至四十八元，中粒貨亦祇成四十七元，交投仍欠暢爽，原因，可能因仰光大粒昌豆行將有新貨運到之消息所刺激。本港廠家貨作少量補進各種中小粒昌豆，查湖北中粒昌豆曾價爲三十九元，泰國中粒昌豆成四十一元五角，天津小粒

米糧有價無市 大盤今日照開

【本報訊】時近歲晚，米行雖有掛牌，但有價無市，昨（廿五）日大盤僅成出百餘包，計泰國天糊大米每担成五十一元半，泰大糯米每担五十五元八，糯碎卅八元三角。該行今日（星期日）仍照常開市，準備於農曆廿七、廿八兩日收辦渡歲。

茲將各方面報來最近米行動態誌錄如下：泰京米業行情，老米首波生者，仍貨稱求爲一般，仍貨上庄五波生米半碎，與新米，都屬持平。大糯米運港到貨稍少，則大多維持原狀，至於米價，亦許受泰節將屆，貨源不多，市況大體無何升降。近老米首波生者，每担較前約加二銖，五而成一百一十四銖，普通米半波生上者亦達一百十四銖，五波生上米半碎担五十二銖，普通米半四十四銖，老一號米碎卅五銖，老二號者

糯碎每包一百又二銖，普通糯碎約在八十七銖，至於新花米五波生者仍爲八十二銖，普通者約七十八銖，十波生者七十六銖，十五波生者七十四銖，日半每担四十六銖，大糯米，運來到貨少，大糯米新貨照價每包爲七十六銖，普通貨每包一百十八銖，上每包一百十八銖，新米車約六百四十銖，普通貨車八百廿銖，而者每包廿八銖，平均跌後持平。（日

台對外貿易有進展 去年出超千餘萬元

【本報訊】台北息：此間四十八年一至十二月份輸出入結滙金額，業經外貿會統計發表如下：全年輸出結滙金額共爲一六〇、五四〇、〇〇〇美元，以政府外滙輸入結滙金額共爲一五〇、三六六、〇〇〇美元，輸出入相抵，出超一〇、一七四、〇〇〇美元。

四十八年輸出結滙金額與四十七年比較，計減少二・四%，係受糖米外銷不景氣的影響，但總金額之減少，總金額超過七千萬美元，創歷年最高紀錄。茲將各項出口金額列後：

糖米兩項合計金額爲八九、四三五、〇〇〇美元，較四十七年減少二二・一%。其中糖出口金額六五、九二九、〇〇〇美元，較四十七年減少二二・二%，米金額三三、五〇六、〇〇〇美元，較四十七年同期減少一七・九%。

糖米以外的一般民間輸出，總額爲七一、一〇五、〇〇〇美元，較四十七年增加三九・一%。其中增加金額較多的項目計紡織品輸出金額一二、二七〇、〇〇〇美元，較四十七年增加四二・二%，此外鳳梨罐頭八、三四九、〇〇〇美元，增加一二・一%；香蕉六、〇〇〇美元，增加七・〇%，茶葉七、五九〇、〇〇〇美元，增加五・〇%；木材及其製品五、四六八、〇〇〇美元，增加六七・〇%。其他農產品五、一〇〇〇美元，[illegible]

[illegible]

台蔴出口 又有限制

上半年額千公噸

【本報訊】台北息：此間外貿會頃調查省內紡織工廠可否織製車胎用強力纖維之車簾布，如省內不能供應，將准向國外進口，以供應車胎工廠外銷之用。該會函紡織業公會，以紡存橡膠製品外銷，其中車胎所用強力纖維之車簾布，橡膠業陳情以省產品質不合使用，且價格較高，影響成本，請准由國外進口。此項車簾布對車胎外銷品質及售價影響甚大，如不設法解決，車胎外銷甚難推進，現該業務需要之車簾布規格如下，省產品可否照此項規格生產，且目前有無現貨供應。請於本月廿五日函告外貿會憑辦。

據橡膠業公會提供之資料稱：橡膠業於一九六〇年計劃外銷車胎十五萬條，估計需用強力人絹數量爲二二、五〇〇公斤，估計目貨價格爲每磅F〇B〇・六九美元，省產棉紗車胎簾布價格爲每磅新台幣二九元，至拉力比較省產棉紗簾布每根拉力爲五公斤，強力人絹簾布每根拉力十三・五

毛毡市況 一片呆定

【本報訊】毛毡市因缺銷，上紙頗木港拆家之外國買客扯辦，在補入爲主，故價位終難有顯著之進展，一般銷情，仍以日本各紙牌子之稍質毡比較暢銷。

香質素較佳之四五磅七〇×九〇寸純毡純紅色及雜蒲色粗毡零星拆出頗多，每張成廿一元五角及廿二元，普通貨爲二〇元五角，雜色有花者十六元，較佳者成

十七元五角至十八元五角，三・二五磅六〇×八〇寸普通貨最低成一〇元五角，三・五磅紅色及雜蒲色，叛硬十五元五角（金）

暫定爲一千公噸，照過去原規定辦法，由出口商向合灑行辦理簽證出口。

又：四十九年上半年度麻出口限額，已經外貿會核定，自一至六月份蔴出口限額強力人絹簾布。公斤，因此希望進口

紅磡區首屈一指

華樂戲院

本院不日正式營業敬請隨時留意。

本院優點

身聲弧銀梳座新影冷調光玲聲清
歷機形幕化椅型機氣節度廂音晰

本戲院昨日開幕辱承周埈年爵紳伉儷主持揭幕，何非凡先生、林家聲先生、吳君麗小姐、黃金愛小姐、梁醒波先生、文蘭小姐、蘇少棠先生、南紅小姐、鄭寶小姐、阮兆輝先生、及各界名流儒團領袖同業先進臨剪綵復承官紳名流儒團領袖同業先進各界友好蒞臨指導惠賜多珍品勝榮藉惟以新張伊始誠恐招待未週謹表謝意並致歉忱

華樂影業有限公司 董事長周權敏 總經理鄭振猷 敬約

太環北域油華 多 平球河利地樂

今五院映

華樂天明加入

週日狂歡請早定座

興公司發行 肉香艷怪感片

全部粵語對白

千丈神魔

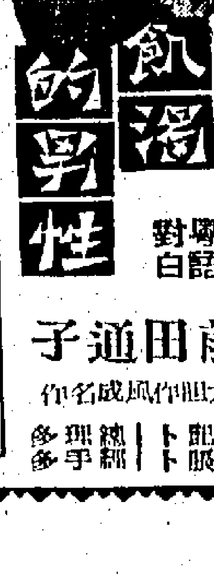
身力而奇足驚三智 高大日皮形跡破縱伏 千無翼機所人三魔 丈尚深狀至但擒王

睇神魔心情緊張！看艷舞心花怒放！

紐約 大世界

第五天映

週末請早



粵語對白

前田通子

大胆作風成名作

女主能下 被裸體肚下 總理手 多多

都城 東樂 PRINCES METROPOLE

禮拜請早

李湄 林翠 兩大紅星 携手主演

田王林許楊陳阮李 植又兆允 青波靜可羣新輝中 聯合主演

電懋出品唯美之作

暢銷全世界文壇名著 原著 巨片改編 大文豪格涅夫 藝術

曠男寡女·熱情如火 輕舟大無限纏綿

監製 鍾啟文 導演 陶秦

國際

都城 十一點半 卡通 二場 東樂 十一點半 卡通 二場

樂宮

今天早場十一點正

卡通 環球木偶七彩

十二點半

猩女情奇國片

紅顏禍水

特藝七彩中文字幕片上

THE GIRL IN THE RED VELVET SWING

雷米 蘭歌 鍾絲 蓮 合演

七毫 一元 元半

紐約·大世界·好世界

今天五點半公餘場收座價四毫二毫起碼

新華聯明舞蹈片 賜哈情女郎 早 西施腐

廉官 任新馬秋香 呂玉郎

明天公餘場 戎馬春宵

新馬鳳凰女 三面夏娃 情戰

明天公餘場 遊俠恩仇記

張文金黃光 噴火女郎

明天公餘場 鐵漢戰雄

今天大世界戲院

加開十一點正特別早場

雷電華七彩卡通大會

廉收座價 式毫起碼

賀歲最佳名片

藝術艷星 葛蘭 領銜主演

名女劇作家張愛玲傑作

愛情如夢 生活如醉

荔園

九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半

遊樂花園

六號六號 B 巴士直達 十六號十二號 C

壁上飛車

尤飛賽世界出 力挑戰東港 高空飛越險狀

人力飛車！ 驚險萬狀！

動物園

珍禽異獸 水陸奇畜

免費參觀

第一劇場

四點正 南洋魔術表演 技術領導

六點三‧九點・正九點半 激烈緊張打鬥巨片

達洲生死戰

丹妮露 主演

全部免費

四點正 滑稽・歌唱

第四劇場

六點 九點三 放映 粵劇 香艷 巨片

任劍輝 白雪仙 主演

入點正放映

宮闈打鬥 香艷巨片

蛇王子（下集）

梅綺 何非凡 主演

第二劇場 荔聲粵劇團

日戲三點正・夜戲七點半

如郎心鐵

寶蓮燈

前座三毫 後座免費 前座六毫

第三劇場 美女鬥牛

同時加映七小時電影

十一點八點九十時一點 七點五元 二點四元

南北滑稽歌唱

第五劇場 七點九開映

平劇

胡鴻飛 領導

孔雀東南飛

前座一元 特座 後座六毫 免費

荔園舞廳

日場 下午三時至六時半 茶資六毫

夜場 晚上八時至十二時 茶資一元一毫

荔園 西餐廳

今天供應 兒童餐一元

機動遊戲 老少咸宜

乒乓球 設備 服務

溜冰場 滑冰 寬敞

兒童樂園 免費服務

仙樂

今日 一天 映 選

電懋公司大笑片

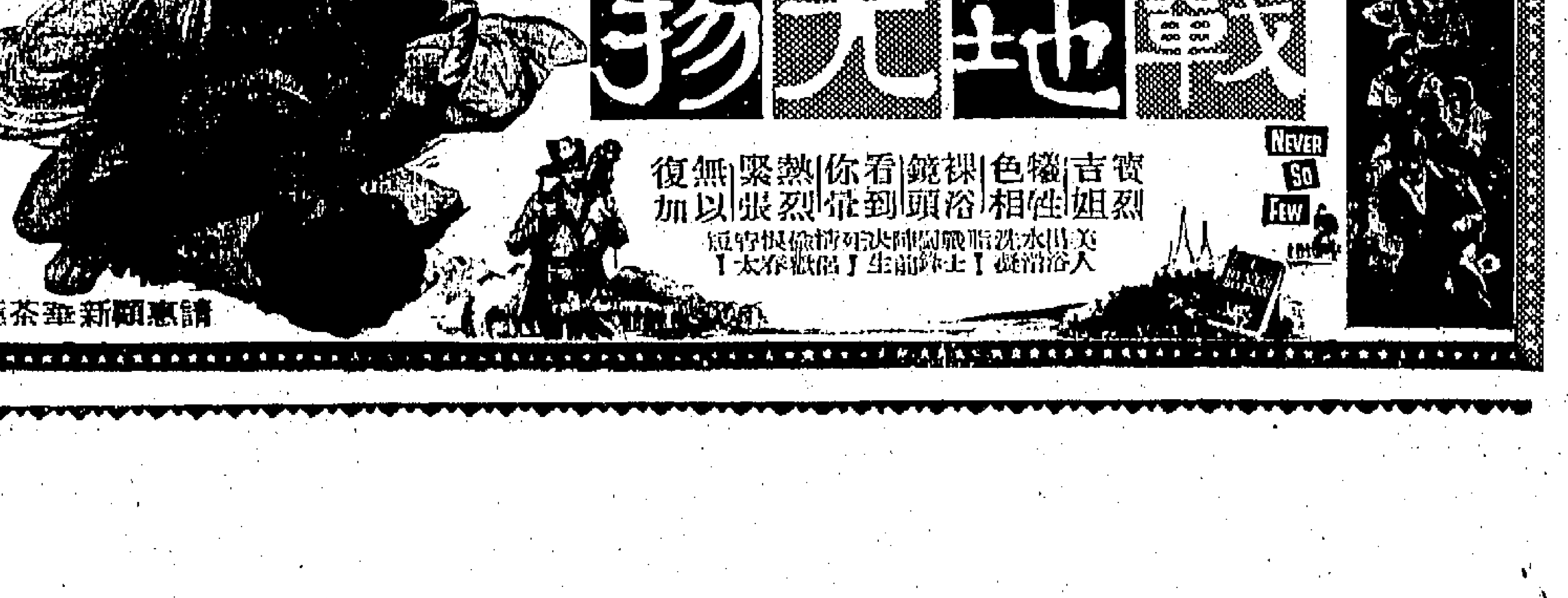
童軍教練

梁醒波 一人飾兩角 主演

新華・豪華

農曆新年 巨獻！

大除夕 優先獻映：



珍娜露露寶烈姐吉 法蘭仙納杜拉 附紅大星 領銜主演

彩色新藝綜合體 片上中文字幕

寶烈吉姐 色相 裸浴鏡頭 看到你 熱烈緊張 無以復加

美中攝印 洗水臨陣 頂戰死決 情侶依依 上前線生 冷貨消娛 太人浴春

請惠顧新華茶廳

一天完萬言插圖小說

一寸相思一寸灰

文：阿球　圖：小萍

逢星期六日出版

呂瑞英是著名鋼琴家傅延君的唯一學生，她跟他學鋼琴足足有四年多了。自從他成名以來，他一向是不收學生的，她是例外。別人都為她感到幸運，也許有人曾傳說他們之間有着不可告人的秘密關係，因為他差不多四十開外了，還是未娶，然而誰也不能肯定。

這是一個晴朗的冬日，陽光悄悄地從窗外爬進來，把整個屋子照得通亮，傅延君斜躺在沙發上，很悠閑地望着呂瑞英的背影，他微有點斑白的鬢髮，彷彿訴說他在年青的時候，他也曾經歷過不少風霜；她直挺地坐在鋼琴前，正在進行一次例行的練習，她成熟而勻稱的身子表現出一種青春的美；她穿着緊身的羊毛衫，杏色的兩袖像一朵大蓮花般放開，烏黑而長的秀髮，溫柔地披在肩上。她纖細的手指像蝴蝶般在黑白的琴鍵間飛揚，一抑一揚叮叮咚咚的音符如潮水般向他湧過來，她的指法是那麼純熟，她的力度是那麼勻均，臉上表現完全沒有半點錯誤，那一種熾火般的技術，使人感到在鋼琴的造詣上，她已達到了深不可測之境；他感到自己年青時也不過如此，於是他喟然一種快慰，幾年來的精神並沒有白費。

音符是一組一組的向他飛過來，他聽着，聽着，他凝視着她的背影，那一大團火焰也似的紅，漸漸地像變成了一朵紅蓮，隨着他那洶湧的思潮，慢慢地向他倒過來，在他眼前的景物逐漸模糊，那一朵紅蓮倒過他身旁，他是整個人沉浸於回憶之中了。

× × ×

二十多年以前，傅延君還只是個音樂院的學生，他父親早死，只靠母親的一雙手維持兩人的生活，他生長於這樣一個破落而貧苦的家庭中，但卻有着一個比甚麼人都高強的志願。他渴望成為一個出色的、能夠在世界上爭到一席位的鋼琴家，這也是他進入音樂院攻讀的唯一原因。在這方面，他有天份，也有信心，加上他又是實地用功，一絲不苟地用功，因此在音樂院裏，他的成就已為教授們所注意，他們告訴他只要能夠繼續努力，那麼前途必是十分光明，這對於他來說，無異是一服興奮劑，使他更勤奮地去追求他理想的勝利。

他的認識她，那是音樂院的一個新舊生聯歡晚會中的事。她的名字是趙少娟，他是舊生，她是新生，那天晚上，他擔任一個獨奏。隨即，他的精湛技藝贏得了所有同學，當然，那是包括了她在內。正因為如此，正因為她坐在觀眾席的第一行，用熱烈的掌聲和讚美的目光要求他再彈一次。當他帶着微笑地站在台上向所有人致謝時，他接觸到她的目光，立刻呆了半晌。然後，很自然地，他向她笑笑，她也向他笑笑。在同學們介紹之下，他們終於認識了。他們談得很高興，盡情地享受了一個愉快的聚會。當然，他們是同學，班級雖然不同，但以後見面的機會很多。

她是學聲樂的，和他有點不同，但音樂本身許多地方是相通的，因此一切沒有給他們以阻礙；反之，他們透過了學習的關係，感情更加融洽，他們開始由朋友變成愛人，由互相仰慕而至愛戀。年青人的心是一團火——一團烘烘的火，理智只是一張薄得可憐的紙，任憑怎樣去克制自己，到頭來紙總是包不住火的。

正當傅延君和趙少娟的感情日漸深厚時，另一個學聲樂的男同學呂倫卻開始向趙少娟追求。於是一個三角爭逐的局面展開了。呂倫是本市鉅賈大王的獨生子，膽識何止萬貫，女孩子大多數貪慕虛榮，因此在情場上，他是無往而不利的。只是趙少娟和傅延君的愛情是建築於尊敬和仰慕上，因此對於呂倫的狂轟濫炸，她是絲毫無所動。不過，茫無涯的只是傅延君，他明白自己的家世是斷斷不可以和呂倫相比的，雖然目前趙少娟還是對自己一往情深，但誰又能預料到在呂倫長久的狂轟濫炸之下，她不會變心，於是他開始想望一個完美的計劃。

一個夜，有風有雨的夜，傅延君正和趙少娟在郊外為雨所困，找不到車子回市區來，於是只好歸宿旅館，而就在這一夜，傅延君把心一橫，佔有了她。在窗外的風雨聲中，他是勝利了，她的肉體以及她的精神，完全為他所佔有；她溫婉地躲在他的懷裏，他嘴角掛着一絲得意和滿足的微笑。年青人的愛情是熱烈而脆弱的，弄着自己，這是免不了的錯誤，這錯誤有時會是幸福的前奏，有時卻是一生永不能填補的缺憾的根由。

在愛情過渡之下，他沒有忘記自己的理想，在這方面，他的野心很大，信念很強，他相信努力是不會白花的。金錢雖然將掬了一切，但時代是不會遺棄人才的。因此他更加用功，他絕不願任何一個可能來臨的機會失去。然而，一切決不是人們想像中那麼美滿，兩個月後，趙少娟悄悄地告訴他，她已經有了身孕。

這簡直是一個晴天霹靂，他開始感到自己的衝動的錯誤了。他後悔，然而後悔是徒然的，他需要面對的是許多現實的問題，這甚不能逃避的，他必須在最短期內，設法解決一切。他曾經想過不少次，他冷靜而徹底地考慮過一切的利害關係，他也認識地衡量過，他理想的野心使他傾向於一個殘忍的決斷。

一天傍晚，當他從音樂院出來時，剛巧碰到趙少娟，她正給呂倫纏得無法脫身，看到傅延君出來，立刻跑了上去，呂倫討了個沒趣，只悻悻地走開。

「延君。」她很親熱地叫了他一聲。

「唔。」他應着。

「怎麼晚了，還未回家。」她說。

「妳呢？」他似帶點不滿的說：「還在這裏跟別人鬼混！」

「是他把我纏得沒法。」她解釋以後，又撒嬌說：「延君，你想過我們的事嗎？」

「甚麼事？」

「我們結婚，我們可以找工作來維持一個小家庭，這是不會成問題的。……」她充滿了信心說。

「我們的孩子，我們應該早點想辦法。」

「那有甚麼辦法？」他裝出無可奈何的樣子。

「但我們總得解決這個問題。」她焦急地望着他。

「那麼。」他頓了頓，狠心地說：「打掉它吧！」

「甚麼？」她睜大的眼睛裡流動着淚水：「我不忍，而且，這很危險，而且是犯法的。」

「但除此以外，我們還可以有甚麼辦法？」

「我們可以結婚！」她天真地說。

「結婚？」他迴過頭來望着她：「結婚是要錢的，而且，我們還年青，這會引人閒話的。」

「可是，挺着大肚子不是更引人閒話麼？」

「……………。」

「我們結婚，我們可以找工作來維持一個小家庭，這是不會成問題的，對於那些不甘屈伏於惡劣環境之下的人們，命運會給他們更多的愉快；我們有的是雙手，我們儘可以找到我們理想的世界。」她充滿了信心地說，她對於他是信任、愛護和尊敬的。

「結婚？」他自言自語：「結了婚以後，我還可以幹些甚麼？我十多年來日夕夢想的理想，豈不是要付之一江春水？有了家庭的負累，我只能工作。是的，工作，一天到晚坐在寫字樓裏，這有甚麼出色？流血流汗，每月充其量是幾百塊錢，我還可以向藝術方面探求？我還能使自己一旦成名？噢！都不，結婚，那會使我失去了太多，那是不可以的。我有經驗，在我理想未實現之前，我不能給自己背上一個沉重的包袱……。」

「可是，你已經幹了一個人結婚前不應幹的事。」

「這是一時的衝動。」

「但你必須對愛情負責。」

「嗯？」

「打掉他！」他咆哮起來：「這樣不是一了百了嗎？」

「我不能無視於這弱小的生命，這是犯法而不人道的，天父會因此而責備我，我絕對不能如此。」她歇斯底里地哭起來。

他無視於她的哀求，野心的狂妄使他失掉了常性，他殘忍地傷害了一個善良的女孩子的心，他背棄了天父的忠言，成名的榮譽富貴迷惑了他。自此以後，他還借故避開她，雖然他心底裡是愛着她的，但這一份感情永遠抗拒不了他的野心。

一個月後，趙少娟和呂倫閃電式地結了婚。她是為了報復傅延君給她的冷落還是為了肚裡的孩子？那當然是後者佔着絕大的原因。起初，傅延君還帶點醋意，但後來他細意地想，他曉得這是無辦法中的辦法，也就感到了一點安慰，他更專心地向鋼琴這方面用功，半年以後，機會來了，他考到免費留學的獎額，說到意大利深造去，這是他的夢想開始實現的時候。而趙少娟這時已經產生了孩子，這孩子很秀美，是女的，很像她，呂倫以為這是因為不足月的緣故，可是誰曉得這其中還含有一段別人不知道的秘密呢？這孩子改名為呂瑞英，實際上，該是傅瑞英才對。

由於呂倫和趙少娟之間的感情並不穩固，因此呂瑞英誕生以後，他們之間的感情日漸發生裂痕，而且呂倫一向是浪子多金，在歡場中玩慣的，不到一年，又和一個紅舞女同居了，這時趙少娟受盡磨折，她慢慢地想起傅延君來了，她明白自己和呂倫的結合是不會幸福的，然而，米已成炊，後悔已是太遲了；不過她還是寫了封長信給傅延君，告訴他她還是愛着他。這封信使在異邦的他也有點感動，可是理想日漸實現的喜悅迷惑着他，對於她的深情，他只能報以冷淡。

三年以後，傅延君果然是載譽歸來了，一鵬騰達，自是名利雙收，而趙少娟卻已因為受不起心靈上的折磨，在一年前悄悄地去世了。當傅延君知道以後，心裏有着太多的內疚。他感到她的死是他造成的，然而，他能挽救些甚麼呢？

× × ×

「傅先生，你在想甚麼。」是呂瑞英清脆的聲音，把傅延君從冥想中拉醒過來。

他呆了一刻，他彷彿覺得她太像二十多年前的趙少娟了。他抬起頭來，只見呂瑞英不知甚麼時候，已離開了鋼琴椅，婷婷地立在他跟前。她紅潤而天真的臉，多麼像趙少娟當年啊！他禁不住也站起來，輕輕地扭着她的腰肢；她沒有逃避，幾年來他殷殷的訓導已使她對他產生了好感，她是願意對他委身以事的。

他有點陶醉了，對着這軟綿綿的肉體，他懷疑那是趙少娟的化身。然而，就在這一剎那，他的腦際突然閃出一個紅色的訊號：「她是你的親生女兒啊！」想到這些，他的手便慢慢地鬆開了。

「瑞英！」他說：「我們談談些正經的事。」

「唔，傅老師！」她應了一聲。

「我想。」他果真是一本正經：「每一個學鋼琴的人，總希望在藝術上有點成就的，會彈鋼琴不是高貴仕女們的一種裝飾，也不是一種消遣，而是一種技巧，一種修養。」他頓了頓：「妳自從在我這裏學鋼琴以來，不知不覺已經四年了。妳父親是我的老同學，因此，我對妳是要心地教，我所懂得的，也差不多全部傳授給妳了，我很高興妳能夠專心地學，而且成績很佳。不過，我要告訴妳的是，藝術是永無止境的，而且，我所有的妳都差不多學會了，因此，妳必須繼續向另一個巔峯爬去，正如一隻雛鳥，當牠羽毛豐滿以後，便得振翅高飛。為了使別人對妳有一個深刻的認識，也為了奠定妳未來的地位，我希望在最近期內替妳開一次演奏會……」

「你以為我能夠應付嗎？」她問。

「我想這是不成問題的。」他說：「不過，這關係着妳個人的前途，妳應該好自為之。」

她點點頭，嫵媚地笑了笑，在這甜蜜的笑靨上，傅延君是重溫了過去的綺夢。他感到，趙少娟彷彿真的就在眼前，向那影子脈脈如繪。他無法遏止自己內心的悲痛，當呂瑞英離去以後，他獨自坐在鋼琴之前，用那嫻熟而富於情感的手法，彈出了世間上最悲痛的哀歌，他想起了那個有風有雨的晚上，趙少娟是何等深情地獻給他一切，他的心靈是受着重重的鞭撻，淚水模糊了他的視線，滴濕他的衣襟，他彷彿看到趙少娟那嬌美誘的眸子，閃爍着仇恨和責備的火光，給他以無限的自疚。他想到，要是當時自己能夠好好地跟趙少娟結了婚，那麼，現在早已有一個幸福的家庭，她愛他，他也愛她，這是他深知的，他們相處在一起是融洽的；於是他又感到那可怕的慾望——一個人對名利無限止的野心。他想，要是當年自己不是迷惑於藝術的虛榮，斷不至使她下嫁呂倫，可是，現在才後悔已經是太遲了。趙少娟雖非死於他的手，間接也是因他而失掉了生命，這使他感到底如何才能夠填補啊！

「瑞英，我們是不能這樣的。」他第一次叫她的名字，他是衝動而顫抖。

「現在，我甚麼都有了！」傅延君猛然合上鋼琴，向自己咆哮：「名譽、地位、金錢……可是愛情呢？少娟已死了，我連自己的骨肉也不敢承認，我對於已死了的愛人，能做些甚麼？能補償些甚麼？」

「只有空虛，長伴着我的，永遠只有空虛！」

他也想及了這十多年來，他曾經希望逃避作風地享樂一下，可是，他永遠抹不掉心靈上的陰影，他永遠是孤獨地譴責自己！

一如這樣的晚上，伴着他的，只有週遭淒淒落落的月色，以及天上寥寥落落的星星。他迴憶着過去，他憧憬未來，他同時想及了自己唯一的骨肉呂瑞英，那彷彿是趙少娟的化身，每當他看到她時，他的心裏便有着一種莫名的感觸滋生。她使他感到趙少娟不但沒有死去，反之，是更活潑地活在他身旁，這使他永遠無法拋開那一份感情的負累，於是，他也想到了應該對趙少娟表示一點懺悔的悼念，這便是他計劃替瑞英舉行演奏會的最大原因。當然，以他這樣大的名氣，要在音樂界捧紅一個新進並非難事，而且她本身也達到了一流水準，再加上她的父親呂倫在此地工商界的聲望，宣傳上絕無問題，那麼，她的前途是十分光明的。

「假如她能一舉成名。」傅延君臉帶着天空般邊際的一顆星，私私地想：「至少，那會使少娟在天之靈獲得一點兒安慰，那將使我感到一點兒快樂，對於過去的錯誤，這是我唯一能付出的補償，雖然這補償並不能減少我心靈上的負担！……」

他想着，他獨自的頭顱漸漸埋在雙手之中。最後，他是索性伏在鋼琴上，他彷彿睡着，偶然還發出一聲極沉重的歎息。

還沒到十天，在呂倫和傅延君大力鼓吹之下，「本市名鋼琴家傅延君高足呂瑞英，行將舉行個人首次演奏」的消息已經傳遍全市，街頭巷尾固然是貼滿了宣傳招紙，報章雜誌也紛紛推介，甚而稱之為藝壇一年一度的盛事。愛好音樂的人自然是不願錯過機會，一般喜歡附庸風雅的社會名流，也以能參與為榮，於是呂瑞英立刻成了新聞人物。為了增加別人的印象，傅延君更不惜為她大做文章，務使她能一舉而冠絕同儕。

演奏會是在本市一間最高級的大戲院舉行，能夠在這裏表演的決不是一般庸碌之輩，這大戲院能夠，應稱，是全市藝術的代表。換言之，能夠到它裡面演奏的，必是藝術界的頂尖兒人物，呂瑞英以一個年輕而未經世道的女孩子，而能在此舉行她的首次演出，其轟動的情形便可想而知了；當然，一切全是由於傅延君在幕後加以支持，才能如此，否則，那是斷沒有這個可能的。

演奏會舉行那天，是一個晴朗的日子，未開始以前，大戲院已是車水馬龍，衣香鬢影，演奏會是在一陣熱烈的掌聲中開始的，呂瑞英穿了一襲全白的晚禮服，端坐在黑得發光的鋼琴前，她嫻熟的手法以及高度的技巧，使每一個聽眾屏息靜氣地欣賞，傅延君坐在最前一排的貴賓席上，他雙眼緊緊地盯着她，腦海中思潮起伏，她不時迴過頭來，自然地向台下拋來一兩朵微笑，他偶然和她的目光一觸，他心裡是默默地祝福，她在藝術界的地位，卻是一下一下地建立起來了。

當最後的一顆音符在她纖細的手指下跳出，如潮水般的喝彩從四週湧上，她彷彿站在月光下的海洋中，那如雷的掌聲，彷彿都集中於她一身，她微笑着致謝，然而卻無法遏止那如雷的掌聲；人們熱烈地歌頌着她的天才。

她是真正的成功了，人們在離開大戲院時，興高彩烈地談着。

「她簡直是天才！」一個中年男子和他的同伴說：「那麼柔軟的鋼琴，在她的手指下，完全為她所控制。」

「我說這應歸功於她的老師。」是另外一陣答話：「她的老師是目前世上罕有的成功鋼琴家，他從不收學生，偏偏是收她一個，難怪她能直接從他那裏學到甚麼東西。」一個女的說：「據別人告訴我，他小時候是個苦學生，一直到青年時代還是奮鬥不懈，他的成功全是血汗堆砌而成的。可是，說也奇怪，成名以後他卻不收學生，除了她一個以外。」

「哦，本來，我看他倒不在乎這些錢的，須知道教學生是很勞神的！……」

「但他卻又教她？」還是剛才那個女的問。

「妳不知道，呂倫是他早年的同學呀！這全是人情的緣故……。」

在後台，一大堆記者正在把呂瑞英團團包圍，鎂光燈不斷閃亮，傅延君好容易才替她衝開一條通路離去，只剩下那班無聊的記者。十分鐘後，汽車已經把他們送回呂公館了。傅延君正想早點回家休息，可是呂瑞英卻留他多坐一會。

「傅先生。」她倒了一杯橙汁，遞給他，甜甜地笑着說：「我感激你，由衷地！」

「不！肯努力的人，始終是會成功的，我知道，但願妳以後好好地珍惜自己的前途。」

「然而，對於多年來你的教誨，我是銘感的。」她說：「還記得我初跟你學習時，只不過是個懂得彈普通音樂的劣等學生。……」

「我始終感到妳的成功就是對我的報答……。」他依然是她的態度。

「傅先生，有時，我真感到你是太孤獨了，你應該有一個幸福的家庭……。」

「傅先生。」她猛然地感到一點不正常，正要回頭去答她，她已倒進他的懷裡：「我愛你。」她迷迷糊糊地說：「早在很久以前，我便……」

他凝視着她，微紅的臉，秀長的眸子，她的成熟而姣美的胴體，簡直就是趙少娟的化身，使他忍不住低下頭來吻她。然而，幾乎在同一時間內，他醒悟過來，他帶點慌張地推開她。

「瑞英，我們是不能這樣的。」他第一次叫她的名字，他是衝動而顫抖。

「為甚麼？」她睜大眼睛：「難道這愛也是罪過？」

「不！」他搖了搖頭，深深地望了她一眼，然後輕輕地把她推開，大踏步地向外走去。

「延君，你幹麼不理我，你是不愛我嗎？你應該結婚，你必須要有一個家庭，我們，唔，是的，你要回來，你須要思索，那好，我們明天見吧！」

這一天晚上，他失眠了，明天，他沒有來，以後也不再到她的家去。好幾十個晚上，他終於決定了一切，他留下了一張簡單的字條給她，他只叫她不要找他，並沒有把自己就是她底父親的真相說出來。

果然，傅延君離開了這個城市，她還以為今天便可以迎接他的歸來，可是，那張字條——那張令她斷腸的字條，告訴她他已離開這裏。他並沒有真的離開這裏，他只是隱居於郊外一個沒有人留意的小村落中。

又一個月過去了，呂瑞英自從一舉成名以後，立刻成為了千萬人矚目的對象，她都難以逃避新聞記者的視線，於是，三個月後，一個驚人的消息又傳開了：

「最近成名的年青女鋼琴家呂瑞英將於本月X日離開本市環遊世界。」這是一間最具權威的報紙上一則頭條新聞，其中對於呂瑞英的突然離去，有着許多不尋常的揣測。

這是一個陰霾的日子，機場上卻密密麻麻地圍滿了看熱鬧的人以及新聞記者，早上八時三十分，還有三十分飛機便要開始起飛了，一輛新型的房車駛進來，呂瑞英在她父親陪同之下走出車廂，人叢立刻起了騷動，鎂光燈不迭地閃耀；

「噢，這樣美麗的女孩子，這樣年輕，還彈得這樣好鋼琴，真是後生可畏……」人叢中一個高個子讚歎着跟同伴說：

「也虧呂倫有這樣一個女兒，看來她一點也不像他。」另一個人應和着：

這時，新聞記者們早已一窩蜂湧近去，其中一個搶着說：

「呂小姐，在妳離開這裏之前，我們很想請妳發表一些談話。」

所有人都屏息靜氣，等待着她說話。

她站在人叢中，臉上一點表情也沒有，彷彿是經過不少折磨，她的神色十分憔悴，目無神，雙唇微微地顫動了一下，卻沒有說出半句話。

「我們希望呂小姐能告訴所有愛護妳、崇敬妳和關懷妳的人們這次離去的原因。……」一個等得不耐煩的記者問：

她用冷淡的眼光向四周巡了半晌，依然是木然不語，只有她的父親，不大好意思地向大家說：

「沒有甚麼原因，只是小女希望到各地遊遊，增加些見識，或者和別國的音樂界見見面。」

「不打算在別國久留嗎？」又是一句問話。

「不！」依然只有呂倫的聲音回答：

「甚麼時候回來？」

「我也許永遠不回來了，除非我能夠找到一個人。」她突然用低沉的聲音說。

「誰？妳要找誰？」敏感的記者們大感興趣，看熱鬧的人也竊竊私語：

「我找到他以後，再回來告訴你們。」她說完了這句話，播音筒已經傳出了催促乘客上機的聲音。

「他是誰？他到底是誰？」幾個記者同聲地問。

「他為甚麼值得妳去找？他是否……」

「一定是她的愛人了！」看熱鬧的人們在議論着，鎂光燈閃了又閃。

她是頭也不回地走上飛機；人們還在人叢中，一個帶着氈帽的中年男子慢慢地探出頭來，看着漸漸遠去的飛機，他的眼睛裡流動着淚水……。

「妳永遠也找不到他的！」他自言自語地說。

「妳永遠找不到他的！」他自言自語地說。

他就是傅延君，就是呂瑞英無視於金錢、地位而環遊世界去找的人，可是，她能找到他嗎？答案是否定的；她會回來嗎？一樣不。看熱鬧的人在散去，他們思索着，他們希望有一天能夠再在這裡，迎接她和她的愛人回來。

只有傅延君還呆立在一角，用氈帽遮住了半邊臉，癡癡地望着天空迷離的雲朵……。

（完）

飛頭公主

金陵　明星　國民　國際　金華　香港　新舞台　民樂

今天第四聯映

天聲公司　香港出品　神怪新片

雷電鬥飛龍

余麗珍　林家聲　麥炳榮　半日安　鳳凰女　林錦棠　小千歲

鳳班紅伶盛大演出

神鶴救太子！　雷電鬥飛龍！

飛頭公主流血救親夫下山

製片編劇　李天龍　導演　馮志

九龍　新華·豪華　香港

假期請早定座

·今天隆重獻映·

美高梅緊張驚險間諜槍戰巨片！

法蘭蘇絲雅露　性感艷星　一鳴驚人傑作

賓納域奇　卻米素　合演　中文字幕片

野貓女間諜，艷名滿巴黎！　參加反納粹，置生死度外！　盜敵人情報，如探囊取物！　不慎為情累，長負叛國名！

巴黎女間諜

THE Face OF THE Cat

全部高潮絕無冷場！　她行動神出鬼沒，德軍束手無策！　她諜陷敵人情網，結果為情所害！

混入敵營　小野貓神出鬼沒　火網交織　松林游擊大戰中　情焰高張　纏綿抵死　諜女奸計中　生死恨終

電話　五八〇七〇　五八一七〇

建築完竣·美輪美奐·影藝之宮

麗聲戲院

不日隆重開幕

第一家裝置七十米厘影片放映機及六聲帶音響機！全港最寬度弧形大銀幕！美國最新款之「寶迪芝」座椅！

注意開幕隆重獻映

哥倫比亞三百萬元巨片

威震羣雄

THEy CAME TO CORDURA

東方　陣陣疑雲　LIBEL

麗斯　最後今天四場　鴛鴦譜

皇都　今天三場　桃色血案

百樂門　今天獻映　學府春色

京華　即日獨家獻映　無痛分娩　英語對白　中文字幕

金陵　國民　金華　新舞台　飛虎嬌娃　百戰王爵　反攻斑丹島　仕女

今天加映　大冬瓜　十兄弟　第七號司機　夜總會門

麗都　石頭太子篡位

真光　今天四場聯映　情人的假期　明天　玉女私情

新世界　四海英雄傳　明天　脫衣艷舞團

麗都　借東風　明天映　龍翔鳳舞

好世界　女俠黃鶯　夜破三屍案　擒兇記　明日映一天　萬里琵琶關外月

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

中影志在揚名聲
天倫夢回新春開拍
易文吳家驤年初三飛台工作

港台合作製片的第一部新片，現正加緊籌備開拍的準備工作，預定過了農曆新年後，便在台北士林新落成的中影製片廠正式舉行開鏡禮。

這部港台合製的新片，已決定命名爲「天倫夢回」，是由台灣中央電影公司與本港電懋影業公司合作，日前中影總經理委員會主任沈鍔及[illegible]李潔，來港與電影界進行合作製片的商談後，最先獲得電懋當局的熱烈支持，即與中影合作，經兩公司百般磋商後，便已作初步的決定。而且電懋公司總經理鍾啟文，隨即與沈、李兩氏赴台，商議有關合作籌備製片的詳細工作計劃後，已公畢返港，籌備拍片的工作。

至於製片工作人員的人選問題，兩公司當局最後決定，由電懋方面派出易文擔任編導，與吳家驤[?]作副導演，主角則全由中影方面派出，計有名星穆虹任女主角，銀壇老牌王引任男主角，最佳童星張小燕與相小萍[?]，亦是片中要角之一。

從這主要人選看來說，已可見兩公司當局對此次第一部合作製片的重視。大家都知道，易文是一位多才多藝的導演人才，他在文學與電影兩方面都具有修養，在影壇上早已負有盛譽，而且兩年前他曾導演過一部港台影界合作主演的「關山行」影片，現在決定由他執導演，一般相信當有更優良的合作成就。

副導演吳家驤，他一向與易文拍檔很好，幾部新片，在影圈裡已是個老牌演員，挾其豐富的工作經驗，稱已成爲易文的得力助手。

演員方面，男女主角的王引、穆虹與張小燕，影迷們對他們非常熟悉的。王引在影壇卅年來，不僅始終屹立不倒，而且其纖濃[?]的嫣號，仍未有第二人能趕而代之。還有他自與尤敏主演了「玉女私情」一片後，使人更認爲他演出倫理故事片同樣有着超卓的表現，這就是他具有高度演技造詣之故。

穆虹在台灣影圈中，是一位最得意的一流女星，她是中影的台柱人物，以前電懋曾兩度借用她演出「四千金」與「關山風雪」兩片，其演技的精湛，深爲本港觀衆所讚許。最佳童星張小燕，看過她與葛蘭主演「姊妹花」的觀衆，亦驚佩她小小年紀，竟有如此多方面的成就。此外還有相小萍，是本港影迷覺得陌生的，不過她在台灣影圈，同樣是位出名的女星。她以演老年婦人角色見稱，去年她與張小燕主演的「苦女尋親」一片，曾獲得了最佳女配角獎。

由這五位港台名男女影星來擔任主演，他們將來的成就之高，現在大可以預料得到了。加以中影當局對此復興第一個製片，刻意提高影片質素，使參加今年亞洲影展競選，以爭取國際榮譽而揚名聲，因而它的製作成功，當更可期了。

這部港台兩大製片機構合作的新片，全部在台灣方面進行拍片工作，導演易文與吳家驤，將於農曆年初三乘機飛往台灣，隨即展開該片的拍攝，預期一個月便可大功告成。

將來該片的海外發行，是由電懋公司負責，因電懋在海外各地遍設有發行網機構，且擁有不少戲院，對影片的發行具有很大的有利條件。它和中影合作，那麼港台合作製片的前途是令人樂觀的。其發展自必大有所爲的呢！

天倫夢回女主角穆虹

葛蘭替張小燕塗脂抹粉

九命奇冤試映記
驚心動魄的場面

吳丹[?]是邵氏的新導演，「九命奇冤」是他繼「[illegible]」之後執導的第二部作品。我與老吳是老朋友，故而「九命奇冤」試映那天，我也成爲試映室中的座上客。

這部片，是以一個藥房配藥師苦心研究一種使人服後變成妖的新藥作爲開始。其中，有變幻的情節，有驚險的場面，全片以後半部較爲驚心動魄、刺激緊張。

男主角陳剛[?]演藥劑師，是個有上進心的善良者，他感於社會人心奸險，才產生以藥物改變人心的動機，不料新藥製成，却得相反效果，這時候，他在戀愛方面受到打擊，他受到惡勢力的迫害，就服下了自己發明的那種新藥，故意使自己變得殘忍兇狠，出乎意料外，他也變了，變得可怖，目露兇光，一抓張開的長指甲，上便如劍的利指。當一個人妖出現時，配音效果很好，加強恐怖的氣氛，九宗命案，都是這人妖一手造成，弄得警方忙忙亂亂，而這人妖却來去自如，飄忽無定，一直不爲警方所捕。警方大爲傷腦筋，但他仍不斷殺人，故事的緊張刺激，也緊於此。

雖然，這人妖失却人性，殘殺生靈，但他所殺的都是爲世人痛恨的人物，其中有爲富不仁的醫生，有兇橫殘暴的流氓，有爲虎作倀的「傍友」、有不仁不義的奸商，所以，銀幕上的兇殺事件連接出現，觀衆心情緊張之餘，也爲之拍手稱快。

驚險的場面，是陳剛變成人妖後，向女主角李放[?]施逞淫威的一場戲，李放是歌舞女郎，爲了生活，屈服於惡勢力之下，情歸惡霸。人變成人妖後，却去找李放「算賬」，這場戲驚心動魄，當命案連連發生，李放的孩子被殺後，她獨居酒店，一來悼念亡兒，二來目睹命案發生的當場情景，心頭餘悸未消，就在這時，人妖突然出現在她房間，能不驚慌……

警方爲了保障李放的安全，特派便探守在她房間的四週，嚴密偵查保護，却防不勝防，人妖越窗而進，李放拼死與之爭持，這一來，扣人心弦的場面開始了……

這部片，情節不錯，演員演出賣力，導演故意賣關子，攤出疑團陣陣，引人入勝，愛看刺激偵探片的人，會得到滿足。

法蘭仙納杜拉、嘉露蓮鍾絲及童星愛迪荷芝斯在聯美賣座冠軍片「合家歡」中。

影壇巡禮

文婷玉再展身手

「女俠文婷玉」由於打鬥場面演得逼真，以致李湄、王萊都被碰傷，陳正良武師又因空中飛人摔了下來，中斷跌折骨頭。現在都醫好了，永華片場又開始生龍活虎般的戰鬥，這種精神，真是了得！

劉恩甲自有聲明

他最近用劉恩甲近來和某工廠的女職員熟絡，「消息」了，馬上對人聲明道：「我早就宣佈了守獨身主義，一個獨身主義的信徒，會戀愛嗎？就是戀愛，又會結婚嗎？就是結了婚，也不會向局外人，這一點我要特別聲明。」

莊雪芳的「東方氏」

莊雪芳學平劇「虹霓關」，唱的是東方氏那一角，昨天聽了她吊嗓，唱得還不錯，她的歌喉本來就好，只是由於平劇是初學，不敢放胆唱，如果再熟一點，她要登台，那無疑是可以討好的。

田青碰上蔣光超

田青昨天帶着太太上飯館，剛巧碰到蔣光超也在那裡，光超對田太太說：「你應該去看看「春潮」，欣賞一下田青的調情手法，以後就好注意他的行動。」田青連忙央求道：「你不要放野火好不好，我請喝得嗎。」

待嫁春心 陣容壯大

「待嫁春心」是邵氏公司最近才完成的新片，由卜萬蒼執導，尤敏、趙雷任男女主角，洪波、井淼、李允中、紅薇、江帆等聯合演出，陣容甚爲壯大。「待嫁春心」亦爲尤敏榮獲新「亞洲影后」的第一部精心傑作，也是她從影以來第一次參加喜劇演出，當她正在心情輕鬆喜悅的時候，來演喜劇，喜上加喜，確實是事半功倍。她在片中飾演一個待嫁的少女，一片痴情，備妥嫁妝，穿好新服，一心等待黃道吉日到來，好坐上花轎而去。誰知好事多磨，佳期一誤再誤，險些把她一段美滿婚姻作吹。

尤敏演來，妙到毫巔，高超的喜劇表演才華，逗人哄笑不停。

紅牌小生趙雷的喜劇演技，早在「飛來艷福」中嶄露鋒芒，今在本片上，更有前所未見的優異成績表演。當他初到尤家去「相女婿」的戲中，畏縮不前，欲行又止，內心的忐忑，顯得多年的神情，全由面部表情中細膩的表達出來。當他聽到結婚的喜訊時，喜悅難退，情不自禁，似信還疑，似疑又信，深心，他演出絲毫不爽，極爲成功。

名演員洪波的反派演技，久爲觀衆所欽佩，和好萊塢的李察谷，同爲中外影壇上的兩大反角，這次在本片中，改演正派人物，演尤敏的祖父，和藹慈祥，銀髯拂胸，不僅外貌舉止酷肖老態，維妙維肖，即是談吐腔調和小動作方面，也無不深擬其骨，神韻畢至，倍見逼真。

性格演員李允中和井淼，分飾男女雙方家長，一個頑固陳腐，一個糊塗顢頇，銖鍋相稱，各有千秋。邵氏新星江帆，演尤敏表妹，人細鬼大，把劇中人「十三點」的個性，刻劃得栩栩如活，令人叫絕。

「九命奇冤」中，麥基糾衆向歌舞女郎李敏搗蛋。

賣座冠軍片「合家歡」

「合家歡」是聯美公司去年度賣座冠軍片，它有一個極富人情味的故事，四位影壇著名演員還有一個使你喜歡的童星。

法蘭卡勃拉是影城年資最老的一位喜劇導演，他曾以一九三四年的「一夜風流」、一九三六年的「富貴浮雲」以及一九三八年的「浮生若夢」三片，三度得到最佳導演金像獎。年前他與法蘭仙納杜拉志同道合，組了一家獨立製片公司，名稱採用這兩位法蘭姓氏的組合，叫作「仙卡普」公司，「合家歡」便是仙卡普公司的第一部影片，用最新式的潘那維馨彩色拍攝，由柏蘭導演，聯美公司發行。主演明星除了仙納杜拉自己掛頭牌之外，尚有愛德華魯賓遜、綺蓮娜柏嘉與嘉露蓮鍾絲三人聯袂演出。

「合家歡」原名「頭上一洞」，本爲作家亞諾舒曼所寫的舞台劇，本在百老滙上演時爲瘦皮猴從中而買下版權。這部戲是個描寫父子之情的喜劇。瘦皮猴爲佛羅里達州一家旅館老闆，他妻子已死，與兒子相依爲命，他平日玩世不恭，游手好閒，交際花嘉露蓮鍾絲追求他，他却喜歡有錢的寡婦綺蓮娜柏嘉，不幸不久之後，他的事業失敗，身無分文，爲了自尊心作祟，他拒絕與綺蓮娜柏嘉結婚，把孩子交給哥哥愛德華魯賓遜，準備自己去從頭做起。但是孩子離不開他，不願分手，他便忍着淚說出了違心之論的話：「我的失敗都是你給我造成的！你是我頭上的一個洞，我的致命傷！」結果這句話並沒生效，倒是萬[?]而他回心轉意，接回孩子與綺蓮娜組織新家庭去了。

瘦皮猴自從演「亂世忠魂」得到金像獎之後，事業一帆風順，處處如意，他不漂亮，美國影迷叫他「瘦皮猴」，但他却有一股魔力，能抓住觀衆的心弦，因而步步高陞，如今且成爲製片人了。與他在「合家歡」一片中合作的另一位影星：嘉露蓮鍾絲是不久前崛起的新人，現在正在竄紅的階段。

愛德華魯賓遜是在影壇與賓斯富利保格及古士格尼並爲三十年代的名「惡霸」型演員，他從影已有卅六年，今年六十六歲，曾演「蓋世梟雄」、「鬼谷先生」和「漁港風雲」等片。近來已走下坡，擔任配角了。綺蓮娜柏嘉不知何故，突然沉寂了一段時期；她是好萊塢的「千面女人」，戲路極廣，像在「叛逆天使」中的從歸，「鴛鴦勤將」中的情婦，「西廂浮麗[?]」中的皮姑娘，以及「金臂人」的[illegible]，都被她演得栩栩如生。「合家歡」是她繼「金臂人」之後第二度與瘦皮猴合作。

在「合家歡」片中飾兒子的，是十一歲大的童星愛迪荷芝斯，他一臉雀斑，不太漂亮，却很會演戲，他曾在百老滙演出四百零五次之多，但演電影則尚屬首次，他參加本片演出，仙納杜拉送給他一架電動的玩具火車作爲見面禮，導演柏勒則送他一本聖經。

本片的景色相當漂亮，有在夜間游泳池旁舉行狂歡會的場面，也有八十五位美女穿游泳衣表演的鏡頭。由於故事發生在佛羅里達州，因此全片外景都在這有熱帶風光的避寒勝地實地拍攝。

仙納杜拉在片中唱了兩支插曲，一名「崇高的願望」，一名「我所有的明天」，皆由森美肯、佳姆斯范荷生所合作，仙納杜拉在「嬉笑淚痕」中所唱的插曲「一心一意」而得到一九五七年最佳歌曲金像獎。

從貞基利鬧戀愛談起

魯愚[?]

貞基利鬧戀愛了！——在好萊塢影圈中，人們在廣泛地傳播着。當然，「空穴來風，其源有自」。要不是貞基利真的有鬧戀愛的行動，恐怕人們不會這樣傳播這消息的。

事情是這樣發生的：貞基利在去年夏天，因爲有一個長時期的休假，便陪着女兒一起到瑞士的日內瓦去上學。就在這次旅遊中，貞基利認識了一位瑞士小姐，不久兩人便成了親密的朋友。這位瑞士小姐姓甚名誰，現在國內人士還不知道，不過最近當貞基利正在忙於拍攝「瓜」一片時，這位小姐經常到片場去找他。於是有人問貞基利說：「她是誰？」貞基利便會毫不在意似地答：「一個普通朋友而已！」究竟是否真正的「普通朋友」呢？那就是貞基利自己才知道。不過有人却說：「我看這些事已經很多了，他們的關係，顯然是不尋常的。」好了，本文不多加猜測了。作爲一個失去了妻子的人，也該再找人來慰藉的。

談起貞基利的戀愛，使我們想起了貞基利的事業成就。要不是他在事業上有極大之成就，恐怕沒有那麼多人去傳播，去關心他的戀愛消息的。人們說：「貞基利是綜合藝術的全材！」這句話一點不過份其詞。因爲貞基利又能演戲，又能跳舞，又能唱歌，加上近年來更證明了他能製片，能導演，更不能不稱他「全材」了。

從貞基利的歷史中，我們可以看出他不只是個天才，而且是一個飽經訓練，並勤奮好學的人。

貞基利在一九一三年八月二十三日生於美國的彼斯堡。他的原名叫歐根基利。他是一個漂亮的男子漢，除了有五呎九吋的身高，一百五十五磅的體重，黑色的頭髮之外，還有一雙終日含笑的棕色眼睛。就是這對眼睛，使貞基利深深地吸引着無數的女人心。

貞基利自小在家鄉中讀書，先是彼斯堡中學，後來又考進了彼斯堡大學去。在學校中，貞基利已充份地表現了他的舞蹈與音樂天才，於是他的教師們便建議他向舞蹈發展。所以貞基利才會在後來先後進了「舞蹈教師訓練所」及「戲劇學校」讀書。

貞基利甚麼時候都是「熱門人物」，無論在學校、在社會都是「搶手貨」。當他第一步踏出戲劇學校時，百老滙的戲劇探子，就把他請去當舞蹈員了。不過在貞基利的事業進途中，他並不是全是幹舞劇。有一個短時期，他曾當過採葡萄的雜工或作家等工作。這些工作，正如貞基利自己所說的：「……曾給我很多知識。」

終於貞基利還是在百老滙成名了！他不只在舞台上跳，在舞台上唱，而且還導演過很多舞劇，例如「花鼓之歌」、「舞蹈是一個人的遊戲」、「快樂的路」等，都是很受觀衆歡迎的。

後來貞基利又自導自演了舞劇「你在命中的時光」和「柳綠花紅」，便爲好萊塢發掘了。

一九四二年，貞基利第一次在銀幕上露臉，演出了「爲我與我的女孩」一片，受到了很廣泛的歡迎。從此，他就在電影界發展。

貞基利在影壇上演的戲多得不勝枚舉，至於有名的，可算：「黑手」、「錦城春色」、「一路福星」、「巴黎艷舞」，雖是他十年前的作品，可是却是他最成功的作品，而且他在該片中，也帶紅了李絲麗嘉儂呢？

貞基利在一九四一年九月廿二日與演員比蓄貝亞結婚，但前兩年却分離了。且等待他的喜訊吧！要是傳他戀愛的消息是正確的話，喜訊當不會太久便會傳來的。

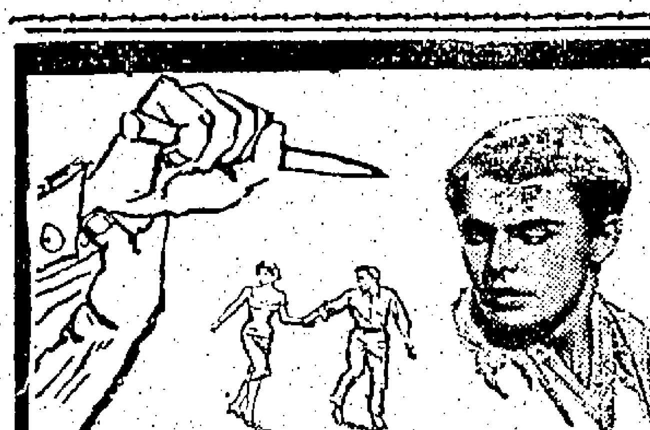
貞基利近照

春潮 連圖故事

①蘇爾璇對梅娘已有愛意，當面不能直說，寫了信託亞米轉交，梅娘接信大喜，並附蘇爾璇同作郊遊，一對情侶，並肩共語，互訴心事。

⑧梅娘與蘇爾璇相戀，達於最後階段，乃下決心與葛利解除婚約，潘太太知道，不過她，答應下來。蘇爾璇爲表明心跡，願意賣出香港之遊艇，以代償葛利的債務。

⑨蘇爾璇在旅館中，遇老同學陸燕濤（王萊飾），寒暄之下，知道他已與「蜜蜂皇后」（李湄飾）結婚，並且很有錢，蘇擬將遊艇售出，請他幫忙，陸太太說要回到香港後再談。（未完）



連日滿！今天四場仍映！

聯美公司空前肉感打鬥刺激巨

黑吃黑！硬拼硬！

鐵漢尤物 "Cry Tough!"

娛樂·樂宮

性感艷星：蓮達姬、莉絲桃 英俊小生：尊薩遜 聯合主演

大胆程度敢誇空前 鴛鴦交頸·顛鸞倒鳳·滿床春色·雲雨情濃

今天上映：娛樂 十一點半、二點、五點、七點、九點半 樂宮 十二點、三點、[illegible]

港九首輪影院聯合廣告

利舞台·普慶

連日滿！今請早

聯美公司別開生面笑劇

護士嬉春 Carry on Nurse

中文字幕 去年全英賣座冠軍 十大諧星聯同主演 笑料皆含蓄，盡在不言中！

快將映 環球新藝綜合體七彩片 上中文 夜半無人私語時 洛赫信 桃麗絲黛 主演

利舞台 今一點、二點半、[illegible] 普慶 今二點半、[illegible]

娛樂·樂宮

滿！今天請早

聯美公司肉感打鬥刺激巨片

性感艷星：蓮達姬、莉絲桃 英俊小生：尊薩遜 聯合主演 黑吃黑 硬拼硬

鐵漢尤物 "Cry Tough!"

大胆程度敢空前 若隱若現 輕紗薄衣 滿床春色 倒鳳顛鸞

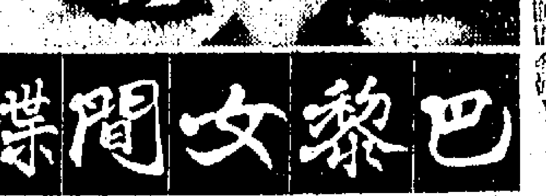
今早 娛樂 十一點、二點半、[illegible] 樂宮 十二點、[illegible]

新華·豪華

今天隆重獻映美國最新刺激間諜巨片

法蘭蘇絲雅[?] 性格巨星：[illegible]

THE Face OF THE Cat



巴黎女間諜

[illegible]

樂聲

滿座 今天請早 兩點半、五點四、七點半、九點一九五 全英賣座冠軍片！

傳奇兵 伊安加米高 泰利 馬士 彼得斯拉

糊塗風波 "I'M ALL RIGHT JACK" 中文字幕上片

笑料連珠爆發 哄堂捧腹 嘻哈絕倒

今早十二點正：海底喋血戰

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
加參利丸	貨船	CALEDONIA MARU	美國	廿五	岩拉多
連威怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲加爾各答	廿五	福來
明峰	貨船	PIONEER MING	美國	廿五	美輪
萬利斯達士	貨船	MENESTHEUS	星洲歐洲	廿五	太古
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿五	太古
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	美國	廿五	東來
巴丹	貨船	BATAAN	日本美洲	廿五	太平
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	廿五	美輪
輔他拿	貨船	FULTALA	星洲非洲	廿六	鐵行
嘉運芙倫	貨船	GLENFRUN	日本	廿六	怡和
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本歐洲	廿六	福來
亞地治	貨船	ADIGE	星洲歐洲	廿六	天祥
亞仙尼士	貨船	ALCINOUS	釜山日本	廿六	太古
愛斯克賓	貨船	ESKBANK	日本	廿六	銀行
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	歐洲	廿六	怡和
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿六	怡和
奧地亞	貨船	ORDIA	星洲加爾各答	廿六	鐵行
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	星洲歐洲	廿六	太古
沃蘭娜	貨船	URLANA	星洲非洲	廿六	鐵行
寮國	貨船	LAOS	日本	廿六	法郵
奧民吉	貨船	OMMENKERK	日本	廿六	渣華
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿六	福來
德生	貨船	TAKSANG	日本	廿六	怡和
大利年	貨船	TALLEYRAND	美國	廿六	多利順
海陽	貨船	HELIOS	山打根	廿七	多利順
東方	貨船	EASTERN	澳洲	廿七	鐵行
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿七	捷成
邊摩	貨船	BENMHOR	星洲歐洲	廿七	邊行
粟田丸	貨船	AWATA MARU	星洲歐洲	廿七	天祥
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿七	總統
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿七	多利順
亞奇利士	貨船	ACHILLES	日本	廿八	太古
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	日本	廿八	怡和
白嘉蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	星非歐美	廿八	總統
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿八	天祥
伊瑪運娜	貨船	IMERINA	日本	廿九	法郵
芝渣蓮加	貨船	TJITJALENGKA	印尼	廿九	渣華
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美洲	廿九	捷成
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	三十	太古
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	歐洲	三十	銀行
新和葉利	貨船	SUNNYVILLE	美國	三十	銀行
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	三十	岩拉多
嘉樂	貨船	GAROET	日本	三十	渣華
蘇丹	貨船	SUDAN	星洲歐洲	卅一	太平
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲非洲	卅一	福來
仕邦嘉	貨船	SIBONGA	菲島日本	卅一	寶隆
四川	客船	SZECHUEN	基隆	卅一	太古
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	卅一	捷成
奧克那	貨船	OKHLA	日本	二月一日	鐵行
海運	貨船	HALLVARD	星洲加爾各答	一日	多利順
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	一日	渣華
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	一日	福來
馬奇善	貨船	MARQUISIEN	西貢歐洲	一日	法郵
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	一日	捷成
乾國丸	貨船	KENYO MARU	星洲非洲	一日	東來
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	二日	太古
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	日本美洲	二日	鐵行
豐寧	貨船	FENGNING	釜山日本	二日	太古
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	星洲歐洲	二日	捷成
美圖賓	貨船	MYRTLEBANK	日本	二日	銀行
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	星洲歐洲	二日	捷成
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	二日	捷成
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲非洲	二日	天祥
合生	貨船	HOP SANG	婆羅洲	二日	怡和
士打萬戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	二日	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	釜山日本美國	三日	美輪
和星	貨船	STAR ACTURUS	日本	三日	福來
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	三日	渣華
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	三日	太平
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	三日	捷成
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	三日	捷成
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	三日	福來
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.5	曼谷星洲	四日	香港東方
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	四日	渣華
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	日本	五日	怡和
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	五日	總統
邊和力治	貨船	BENVORLICH	星洲歐洲	五日	邊行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	六日	福來
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	六日	多利順
步高達	貨船	BOGOTA	日本	六日	寶隆
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	星洲非洲	六日	香港東方
寮國	貨船	LAOS	西貢馬賽	六日	法郵
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	六日	洛士利
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	星洲非洲	六日	洛士利
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	日本美國	六日	美輪
海明	貨船	HAI MENG	日本	七日	多利順
雅嘉	貨船	YAKA	美國	七日	福來
派利士	貨船	PYRRHUS	歐洲	七日	太古
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
莎彼敦	貨船	SARPEDON	星洲印尼	七日	太古
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	西貢	七日	福來
莎丹娜	貨船	SIRDHANA	星洲印度	七日	鐵行
滿特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	歐洲	七日	香港東方
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	日本美洲	七日	太平
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	七日	天祥
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	七日	天祥
夏利德	貨船	HERMOD	山打根	八日	多利順
海德	貨船	HYDRA	曼谷	八日	多利順
東德	貨船	EASTERN TRADER	日本	八日	怡和
緬甸	貨船	BURMA	釜山日本	八日	太平
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲印度	八日	天祥
萬利羅士	貨船	MENELAUS	中國大陸	八日	太古
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲印度	八日	捷成
嘉運娜	貨船	GLENROY	釜山	八日	怡和
奧德吉	貨船	OLDEKERK	歐洲	八日	渣華
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	美國	八日	總統
愛美萊克	貨船	AIMEE LYKES	美國	八日	總統
彰德	貨船	CHANGTE	日本	八日	太古
東京丸	貨船	KYOTO MARU	星洲印度	八日	岩拉多
寶康	貨船	POHANG	沖繩釜山日本	九日	福來
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	曼谷	九日	岩拉多
安順	貨船	ANSHUN	新加坡	九日	太古
嘉提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	星洲歐洲	九日	怡和
士打巴里	貨船	STR. BALI	星洲南非南美	九日	渣華
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	日本美國	九日	香港東方
天光丸	貨船	TENKO MARU	星洲非洲	十日	香港東方
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲庇能	十日	怡和
飛魚	貨船	FLYING FISH	基隆釜山	十日	和捷
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美國	十日	東來
吉野山丸	貨船	YOSHINOSAN MARU	美洲	十日	東來
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	十日	怡和
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	印尼	十日	捷成
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	十日	捷成
天光丸	貨船	TENKO MARU	星洲非洲	十日	香港東方
安慶	貨船	ANKING	基隆沖繩釜山	十日	太古
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	十日	太古
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十一	多利順
莎班	貨船	SABANG	釜山日本	十一	太平
威鑑	貨船	VIGAN	日本美洲	十一	美邦
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	星洲歐洲	十一	寶隆
芝文定	貨船	TJIMENTENG	非洲	十一	渣華
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十一	多利順
大美士	貨船	TAMESIS	日本	十一	多利順
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	星洲非洲	十二	太平
湖北	貨船	HUPEH	星洲印尼	十二	太古
岳州	貨船	YOCHOW	星洲印尼	十二	太古
賓臣總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	十二	總統
萬勝	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	十二	渣華
士打馬力加	貨船	STR. MALAKA	印尼	十三	渣華
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	十三	美輪
麗絲馬士基	貨船	LEISE MSK	星洲非洲	十三	捷成
新加坡	貨船	SINGAPORE	上海	十三	捷成
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	十三	鐵行
卡拉	貨船	CARLA	星洲非洲	十三	寶隆
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	星非歐美	十三	總統

今日來往班機

到港班機（星期日）

(公司)	(由何處來)	(到港時間)
泛美	三藩市東京	下午三時五分
英航	東京	下午二時卅分
英航	倫敦印度	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午二時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午四時四十分
民航	台北	上午十一時卅分
日航	東京	上午八時卅分
印航	東京	上午七時卅分
東航	仰光金邊	下午一時一刻
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
瑞士	瑞士印度曼谷	上午九時廿五分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	曼谷印度倫敦	上午八時
泛美	東京美國	下午一時卅分
英航	東京	下午三時廿分
英航	新加坡印度倫敦	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時卅分
國泰	台北東京	上午十時
國泰	曼谷新加坡	下午三時廿分
民航	台北沖繩東京	中午十二時卅分
日航	東京	上午九時廿分
印航	曼谷印度倫敦	上午十時
菲航	馬尼剌	下午四時
瑞士	東京	上午十時一刻
馬航	新加坡	上午八時

義大利郵船
亞洲由歐航來港
明晨可抵埠泊九龍倉廿八日同航
愛迪治延期廿五日到港翌日返歐

【本報訊】天祥洋行代理意大利郵船亞洲號客輪（ASIA）（由歐洲駛新加坡開來香港，照預航期，可能於明（廿五）日上午到達本埠。該輪在港逗留三日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月廿八日離港，卽星洲航返熱那亞。

又該公司另一艘愛迪治號（ADIGE）貨輪則因航程關係，則延至明（廿五）日上午始航抵香港。該輪在港停留一日，放泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（廿六）日離港，經新加坡回航歐洲。

交通版

美國影星母親來港訪友

【本報訊】美國電影紅星莎莎嘉寶之母親茱莉嘉寶，於昨日下午，由雪梨乘澳航班機抵港。嘉寶女士昨對記者稱：「渠由美國到歐洲探親，因訪問友好，順道來港，將在此逗留三天，然後返美。」

兩艘嘉華總統客輪
經濟客位增加設備
務求乘客舒適愉快衛生健康

美國總統輪公司附設泛太平洋名輪「克利夫蘭總統」與「威爾遜總統」號之經濟旅行位，自今年一月份起改稱為「經濟客位」，同時對於設備及招待方面，亦均有顯著改進。「經濟客位」將以最舒適之設備與最低廉之票價服務旅客。輪位方面，分有四、六及八張床位，大房則有二十八至四十二張床位。旅途餘興方面，包括有船上樂隊演奏之舞會、音樂晚會及各項甲板運動等。飲食方面，更由富有經驗之廚師負責調任美國及遠東著名菜餚。為符合旅客需要起見，船上備有理髮室、美容室、小型用品商店、洗衣室及相片沖曬室。工作人員中，聘有精通中、日兩國語言之事務員及護士，沿途為旅客服務。「經濟客位」設備改善方面計有：擴充及現代化所有客廳、酒吧、甲板及兒童遊戲室。改善房艙及餐廳設備，並裝置新式播音設備，並排定各項娛樂節目等。改稱「經濟客位」後之「威爾遜總統」號客輪，將於二月十四日由舊金山經遠東各埠抵達香港。該公司此次以鉅資改進「經濟客位」各項設備，其目的純在使旅客於途中獲致完全舒適之海上生活及享受無比的服務。

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
東泰（貨）	EASTERN ARGOSY	日本	怡和	A九	下午三時
高麗熊（貨）	KOREAN BEAR	美國	美輪	A十二	下午八時
名古屋丸（貨）	NAGOYA MARU	日本	岩拉多	A七	上午
興立（貨）	HENRIK	山打根	多利順	B廿三	正午十二時
亞仙尼士（貨）	ALCINOUS	歐洲星洲	太古	太古碼頭	下午
連威怡美利（貨）	LENEVERETT	日本	福來	B十三	上午
歐美亞士（貨）	EUMAEUS	日本	太古	A三	中午
明峰（貨）	PIONEER MING	美國	美輪	A泡	晚間
目黑山丸（貨）	MEGUROSAN MARU	日本	東來	A四	下午十時
巴丹（貨）	BATAAN	美國	太古	A泡	中午
嘉運芙倫（貨）	GLENFRUN	星洲	怡和	太古碼頭	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
百士保根（貨）	VAN SPILBERGEN	西非洲	渣華	A八	上午
照川丸（貨）	TERUKAWA MARU	美國	太平	A十二	下午
德嘉保（貨）	TEGELBERG	南非南美	渣華	A二	下午五時
名古屋丸（貨）	NAGOYA MARU	星洲印尼	岩拉多	A泡	晚間
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西區怡和碼頭	正午十二時
利奧威利（貨）	LEOVILLE	美國	多利順	九龍倉碼頭	凌晨
海興（貨）	HAI HING	日本	多利順	B六	晚間

希臘彼得親王夫人
雅蘭公主抵港
彼得親王下週來度渡假

【本報訊】希臘彼得親王夫人雅蘭公主，於昨日下午，由英國乘英航班機抵港，作三星期旅行。其夫婿彼得親王亦將於下星期來港相會，同在此間度假。昨日到機場迎接者，有民航處長溫爾及怡和洋行總經理顧特士等多人。（社）

捷成代理挪威貨輪
安娜馬士基號
由美運貨來港
廿八日到埠卅一日回航
亞那地馬士基卅日抵港

【本報訊】捷成洋行代理挪威貨輪安娜馬士基號（ANNA MSK）由美國運貨來香港，計程將於本月廿八日可能航抵本埠，該輪在港勾留三日，落貨後，擬定本月卅一日離港，回航美洲。

另艘亞那地馬士基號（AGNETE MSK）自日本航返香港，可於本月卅日到埠。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（卅一）日離港航赴印尼。

空郵包裹運費

目的地		每半磅郵費
亞丁		6.00
澳洲	（限十一磅）	7.50
巴西		14.0
汶尼		3.50
緬甸		3.00
加拿大	（限十一磅）	8.50
錫蘭		4.50
科克群島		10.50
東非洲		9.00
埃及		7.00
歐洲		10.00
菲濟	（限十一磅）	10.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
印尼	（限十一磅）	5.00
愛爾蘭	（空運至倫敦）	9.00
日本		3.50
南韓		3.50
黎巴嫩		6.00
馬來亞		4.00
新喀里多尼亞	（限十一磅）	9.00
新赫布里	（限十一磅）	9.00
紐西蘭		8.00
北婆羅		4.00
巴基斯坦		6.00
菲律賓	（限十一磅）	3.00
三毛亞	（限十一磅）	10.50
沙勞越		4.00
新加坡		3.50
所羅門群島	（限十一磅）	10.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	3.00
英聯邦		8.50
美國		8.50
越南		3.00
西非洲		10.00

明日來往班機

到港班機（星期一）

(公司)	(由何處來)	(到港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	上午六時四十分
泛美	三藩市東京	正午十二時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午二時卅分
國泰	東京台北	下午三時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午四時十分
民航	東京沖繩台北	下午六時三刻
日航	東京	上午六時五十分
日航	東京台北	下午六時
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
印航	倫敦印度曼谷	上午八時五十分
法航	曼谷西貢	下午一時卅分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	馬尼剌美國	下午二時卅分
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
英航	印度倫敦	下午三時卅分
國泰	西貢新加坡	下午一時
國泰	曼谷印度	下午四時廿分
民航	曼谷	下午七時三刻
日航	曼谷新加坡	上午八時
日航	沖繩島東京	上午九時廿分
菲航	馬尼剌	下午四時
印航	東京	上午九時卅五分
法航	東京	下午二時廿分
東航	金邊仰光	中午十二時三刻

渣華公司貨輪
奧民吉開來遠東
明日可抵港落貨廿六開日本
芝利黃同日由印尼到達本埠

【本報訊】渣華輪船公司貨輪奧民吉號（OMMENKERK）由歐洲開來遠東，經新加坡航行來香港，將於明（廿五）日下午到達香港。該輪在港停留一日，泊九龍倉碼頭，上落貨後，擬定翌（廿六）日繼程前往日本。另艘芝利黃號貨輪（TJILIWONG）則自印尼航來香港，按航期，可於同（廿五）日上午抵達本埠。該輪在港起落貨後，始定回航日期。

英女皇元旦授勳
英航五人獲勳章

【本報訊】據英國海外航空公司消息：英女王新年授勳名單內，「英航」人員佔五人。史里尼上尉（波音七〇七式噴射客機機航經理）獲O．B．E．勳章，史上尉戰後加入「英航」，其後曾指揮「英航」客機多種，去年接充現職。赫特（機艙監督）獲M．V．O．勳章，渠曾負責最近飛加拿大之皇室御用慧星機飛行之保養，赫氏一九三六年加入「英航」，曾在海外各站服務，一九四五年調返英國，任基地工程師。史奈爾（哈拉普站工程師）獲M．B．E．勳章，於戰後加入「英航」，曾在國內及海外服務，一九五四年返哈拉普，史氏現屬中東飛機服務公司（英航之附屬公司）任機械保養經理。余古特（倫敦機場大廈總監）獲B．E．M．勳章，渠在「英航」服務廿四年，戰時及戰後負責開辦「英航」幾個航空站，一九五七年起任現職。胡特曼（一等高級機長）獲女王空中服務優異獎章，一九三六年加入「帝航」，此後歷在北大西洋來往航線上飛行，此後繼續在該航線上飛行，由一九五八年起，駕駛DC—七C式客機，曾乘載英王太后由倫敦飛往加拿大之榮譽。（鐵）

港澳輪
佛山　下午二時半開
大來　下午五時半開
德星　下午十一時半開

截信時間

今（廿四）（星期日）日

空郵
泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭、菲濟　正午
錫蘭、印度、巴基斯坦、中東、亞丁、尼日利亞、英國、歐洲　正午
菲律賓、荷屬新畿內亞　下午一時

平郵
澳門　下午一時
澳門　下午四時

明（廿五）（星期一）日

空郵
柬埔寨、法國　上午九時
越南、寮國、馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭、菲濟　上午十時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　正午
菲律賓、泰國、緬甸、印度　下午一時
日本、夏威夷、美國、加拿大　下午三時
關島　下午三時
瑞士　下午六時
德國　下午六時
印度、埃及、義大利、葡萄牙　下午六時

平郵
中國大陸　上午七時
加拿大　正午
緬甸、印度　正午
澳門　下午一時
澳洲、紐西蘭　下午三時
澳門　下午四時
澳門　下午六時

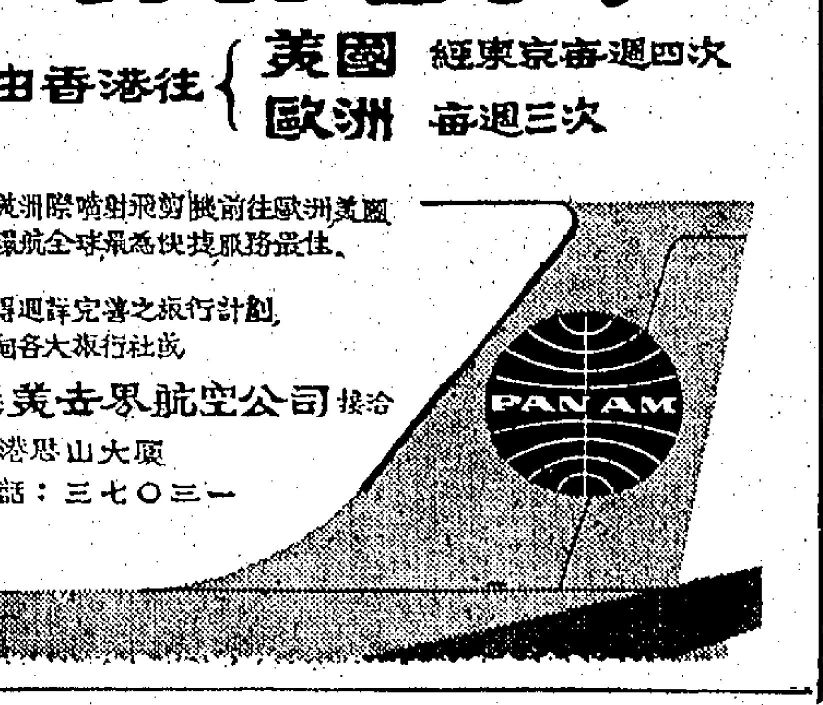
TEH MING
德明快輪
常川來往高雄
元月廿五日落貨
元月廿六日開行
接洽處：錦良企業公司船務部啓
德付道西八十一號二樓　電話：四三一一五　四四〇四二

四川快輪
每逢星期三由基隆開　星期日由香港開
客貨接洽處：
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

日本郵船公司
天祥洋行代理
粟田丸 "AWATA MARU"
元月廿七日開往星加坡
貨客付貨請到本公司接洽
電話：四四一五五一
代理處 合記公司啓

怡和公司船期
Jardine Matheson Co & Ltd
東豪　往威靈頓、比利斯本、雪梨、墨爾本、朗斯頓　廿三日收貨　廿六日開行
德生　往日本　一月廿四日收貨　廿五日開行
東英　往石叻、吉打、庇琳　二月八日收貨　十八日開行
顯生　往亞庇、山打根、納閩　二月九日收貨　十日開行
電話三一四五八　怡和公司華人船務部啓

請乘泛美
噴射客機
由香港往　美國　經東京每週四次
　　　　　歐洲　每週三次
泛美洲際噴射飛剪機前往歐洲美國或環航全球飛為快捷服務最佳。
欲得週詳完善之旅行計劃，請向各大旅行社或
泛美世界航空公司接洽
香港思山大廈
電話：三七〇三一



入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
海陽	貨船	HELIOS	日本	廿五	多利順
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	廿五	福來
亞地治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	廿五	天祥
沃蘭娜	貨船	URLANA	日本	廿五	鐵行
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿五	天祥
奧民吉	貨船	OMMENKERK	歐洲星洲	廿五	渣華
寮國	貨船	LAOS	馬賽	廿五	法郵
大利年	貨船	TALLEYRAND	美國	廿五	多利順
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿五	福來
愛斯克賓	貨船	ESKBANK	非洲星洲	廿五	銀行
芝利黃	貨船	TJILIWONG	印尼	廿五	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	日本	廿六	太古
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	廿六	捷成
芝渣蓮加	貨船	TJITJALENGKA	日本	廿六	渣華
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	歐洲星洲	廿六	怡和
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	廿六	天祥
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿六	總統
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿六	渣華
白嘉蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	美國日本	廿七	總統
亞奇利士	貨船	ACHILLES	歐洲星洲	廿七	太古
伊瑪運娜	貨船	IMERINA	曼谷	廿八	法郵
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	廿八	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿九	太古
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	非洲星洲	廿九	岩拉多
嘉樂	貨船	GAROET	歐洲	廿九	渣華
杜莎	貨船	TEUCER	美國非島	廿九	太古
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	日本	廿九	銀行
新和葉利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿九	銀行
海運	貨船	HALLVARD	上海	三十	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	臺北	三十	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	三十	福來
奧克那	貨船	OKHLA	非洲星洲	三十	鐵行
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	日本	三十	捷成
多倫德	貨船	TURANDOT	美國	三十	多利順
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	三十	太平
芬區	貨船	FERNCLIFF	美國	三十	多利順
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	三十	怡和
馬奇善	貨船	MARQUISIEN	日本	三十	法郵
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	三十	捷成
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	曼谷	卅一	福來
豐寧	貨船	FENGNING	澳洲非島	卅一	太古
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	新加坡	卅一	鐵行
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	卅一	捷成
仕邦嘉	貨船	SIBONGA	歐洲星洲	卅一	寶隆
乾國丸	貨船	KENYO MARU	日本	卅一	東來
士打萬戴門	貨船	STR.VAN DIEMEN	南美南非	卅一	渣華
美圖賓	貨船	MYRTLEBANK	非洲星洲	二月一日	銀行
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	一日	渣華
芬山	貨船	FERNHILL	美國	一日	多利順
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	日本	一日	捷成
安順	貨船	ANSHUN	日本	一日	太古
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	一日	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	二日	美輪
和星	貨船	STAR ACTURUS	非洲星洲	二日	福來
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	二日	太平
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	二日	捷成
莎班士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	二日	捷成
邊和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲星洲	二日	邊行
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	二日	天祥
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	二日	福來
海德	貨船	HYDRA	山打根	三日	多利順
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.5	日本	三日	香港東方
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	三日	怡和
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	美國	四日	怡和
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	四日	總統
莎彼敦	貨船	SARPEDON	日本	四日	太古
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	五日	多利順
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	五日	太古
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	印度星洲	五日	福來
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	五日	多利順
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	五日	寶隆
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	日本	五日	香港東方
寮國	貨船	LAOS	日本	五日	法郵
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	五日	洛士利
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	新加坡	五日	洛士利
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲非島	五日	太古
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	美國	五日	美輪
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	六日	多利順
雅嘉	貨船	YAKA	美國	六日	福來
派利士	貨船	PYRRHUS	日本	六日	太古
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	美洲日本	六日	福來
莎丹娜	貨船	SIRDHANA	日本	六日	鐵行
嘉提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	六日	怡和
嘉運娜	貨船	GLENROY	歐洲星洲	六日	怡和
滿特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	六日	香港東方
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	新加坡	六日	太平
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	六日	天祥
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	六日	天祥
夏利德	貨船	HERMOD	日本	七日	多利順
緬甸	貨船	BURMA	歐洲星洲	七日	太平
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	七日	天祥
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	七日	捷成
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	歐洲星洲	七日	天祥
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	七日	天祥
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	七日	渣華
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	七日	渣華
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	美國	七日	總統
愛美萊克	貨船	AIMEE LYKES	美國	七日	總統
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	八日	太古
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	八日	岩拉多
邊紐約	貨船	BENREOCH	歐洲星洲	八日	邊行
福建	貨船	FUKIEN	日本	八日	太古
安慶	貨船	ANKING	澳洲非島	八日	太古
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	美國非島	八日	香港東方
東京丸	貨船	KYOTO MARU	日本	八日	岩拉多
寶康	貨船	POHANG	曼谷	八日	福來
飛魚	貨船	FLYING FISH	美歐非星	九日	和捷
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	九日	東來
吉野山丸	貨船	YOSHINOSAN MARU	日本	九日	東來
卡地治	客船	CARTHAGE	歐洲星洲	九日	鐵行
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	九日	捷成
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	日本	九日	捷成
天光丸	貨船	TENKO MARU	日本	九日	香港東方
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	九日	渣華
湖北	貨船	HUPEH	日本	九日	太古